中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

中華民國內政部登記證內版臺誌字第零零五號
中華郵政台字第二五四號執照登記為第一類新聞紙

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話
編輯部：七三零七零六
採訪部：（一）七二三四九二（二）七二零六二七
營業部：七二九三零七
廣告部：七三零七零八
社長室：七二四八五四
總編輯：七二七二式二
經理室：七二七二六一
中區辦事處：二式一式三八 二式五四九五

電報掛號二零七五 郵箱六二號

今日出紙三大張每份壹毫
（外埠版精編一大張）

尼克遜發表世局咨文
強調維持對我承諾

【華盛頓九日美聯社電】美國總統尼克遜於星期三日發表一份冗長的外交政策報告，聲稱他的邁向和平一代的目標，在一九七一年產生戲劇性的突破，但他承認曾遭受六次「嚴重的挫折」。尼氏同時利用他在這個大選年，向國會發表的「世局咨文」，敦促人民支持他對迫切外交問題的處理。

他在說及去年的外交政策將會是未來的跳板時表示：第一步遏制美俄核子飛彈競賽的歷史性協議，將會在尼氏於本年五月前往莫斯科拜訪問時達成。

尼氏同時聲言：希望改善美俄關係，他對蘇俄現在外交及軍備上的「擴張傾向」，提出嚴重的異議。

尼氏的九萬四千字的「世局咨文」，描述一九七一年是美國政府長期和平努力的「分水界的一年」。

他說：「他們於一九七一年在對盟國與敵對的外交政策突破方面，創下成功的進展，經過戲劇性的里程、重大的步伐。」

尼氏在其「世局咨文」中，曾提及他將於不久訪問北平與莫斯科之行，與歐洲盟國和日本的新經濟關係，以及「為世界的金融與貿易活動建立一個新環境」。

【華盛頓九日美聯社電】美國總統尼克遜於星期三日對國會稱：現實而非感情，將會使美國與中共的未來關係改型。

尼氏在其第三次的「世局咨文」中說：他將於二月廿一日前往北平，但他對此行並不存有任何幻想。

他說：「北平之行並不是一項結尾，而是一項進度的發軔。此行的歷史性重大意義，不僅限於我們可能達成的任何正式的諒解。」

他繼續稱：「雙方將完全坦誠的陳述各自的原則及觀點。我們每一方將清楚獲知那些是我們的分歧問題與立場。我們將期待得到開始減少我們之間歧見的方法。我們將試圖尋求若干共同立場，來建立較積極的關係。」

尼氏同時強調，美國將會保持與中華民國的友誼、外交關係及防衛承諾。

他繼續稱：「中華民國與大陸的最後關係，並不是一個美國所可決定的問題。他們雙方對這項問題的和平解決，對減緩遠東地區的緊張，將會大有貢獻。」

但他說：他並無效促任何一方，採取任何特別的途徑。

提出五項基本原則 謀與中共促進關係

尼克遜總統提出五項原則，作為他與毛澤東及周恩來會談時的方針。

尼克遜確信各項原則的中一項是：「我們可與中共建立一項永久的關係，惟有在我們與我們的各友好國家以及中共，互相信賴。」

尼氏提及的其他原則如下：

㈠美國希望中共和平及繁榮。

㈡具有天才及成就的中國人民，須對國際事務，反映其意見。

㈢亞洲的和平及全面進步的措施，以及它的穩定狀態，需要中共的積極貢獻。

㈣如美國一樣，中共將不犧牲其原則。

㈤預料在一項互惠的態度下，中共將改變其對美國的政策。

尼克遜曾說明對中共接觸的詳情。他說：美國在過去三年來的任何外交行動，從未像這次的小心翼翼進行。

他說：在其就任總統的兩星期內，經由各秘密途徑，與北平接觸。此事需要尋覓一個中間國家，而中共與美國對這個國家均完全信任，及能夠以約束與技巧，秘密促成雙方的對談。

他並無指出是何國充任此中間國，但說，一項可信任的通訊，經由雙方俱友好的國家，曾予建立，澄清雙方一般的意向。

他暗示中間國家可能是巴基斯坦及羅馬尼亞。

尼氏說：於一九七〇年秋，在秘密及可信賴的外交途徑中，中共已有反響，因此促成基辛格在去年七月北平之行，協議尼克遜與中共領袖舉行會議。

尼克遜面面俱圓 既向中共示好 亦不冷落日本

【華盛頓九日美聯社電】尼克遜總統在星期三日對國會說：倘美國犧牲其與日本（美國的一個堅定盟國）間的密切聯繫，以謀取他稱為「死對頭」的中共的減少敵對態度，這將是一種短視。

他在第三次發表「世局咨文」時說：日本將仍是美國的最重要的亞洲盟友。

但他說：若不向擁有世界四分之一人口的中共尋求來往及較好的諒解，這亦將是短視的。

他說：我們以為這兩項目標並無矛盾。

南韓國防部長劉載興（左）在二月九日抵達西貢後和南越國防部長阮文仲一同肅立在南越的國旗下。劉氏是到南越作為期四天的視察南韓部隊的旅程。（合衆國際社無線電傳真）

毛澤東當年 渴望獲美援
謝偉志向美國會作證

【華盛頓八日美聯社電】美前國務院中國問題專家謝偉志星期二對國會說：二次大戰之後，毛澤東極冀望美國援助。

他說：「毛希望美國幫忙。」謝偉志引毛澤東的話說：中國必須工業化，只有透過私人企業化才可以辦得到。毛澤東不害怕西方民主思潮，他說：他的黨可以與美國良好合作。

在會見毛澤東之後廿六年，謝偉志說：毛那時候，希望組織多黨民主政府，又他希望他最後得以掌權。

他說：「中共實在需要私人企業的刺激，戰後毛澤東極冀望美國援助。」

指摘河內利用美俘 作討價還價抵押品

【華盛頓九日路透社電】尼克遜總統今日說：一種通過談判的解決辦法，仍然是解決越戰的最快及最人道的方法：但他審慎地說：倘河內仍堅持要在美國援助下，攫奪南越，談判將不會成功的。

他在提交國會的每年一次的「世局咨文」中說：倘他們（指河內）願意在南越政治範圍內公平競爭，他們將會發現我們亦將會作出相應的迎合他們要求的行動。

他說：歷時卅個月的秘密談判，以及他曾在一月廿五日在全國性電視廣播中所發表的八點和平建議，已毫無錯誤的清楚申明，美國隨時準備公平解決越戰。

擺在目前的頑強事實，就是北越迄今仍把美國解決越戰僵局的打破的建議，予以拒絕。河內並未提供其政治解決越戰的方法，祇預先提出一點要求，讓共黨統治南越。

在我們看來，祇有一項基本問題仍未解決，該問題就是我們會否與敵串謀，背叛我們的朋友？或者強迫南越人民將其前途交付給在軍事及政治上都不能獲勝的對方？我們將永不會如此做。

尼氏又說：共方對政治問題，一貫的不讓步，儘管河內如此，美國仍參與有希望的談判，繼續和平努力。

他提出承諾說：不論是全面解決辦法的一部分，或透過其他方法，我們將使在中南半島各地的美俘獲釋。又說：對方繼續利用這個問題的情緒，且鼓動美國人對此事的美俘，作為其討價還價的抵押品，從中博取最大的利益。

又說：「祇要河內不釋放美戰俘，不論時間長短，美軍就留駐南越。我們將會循每一條光榮途徑，直至河內釋放所有美俘回到他們的家中為止。」

誠恐尼克遜被行刺 滬共大捕知識青年

【台北九日法新社電】官方「中央社」今日稱：中共上海市當局，正在大肆拘捕新近進入該市的人，已防止人們在尼克遜總統在本月杪訪問該市時，行刺尼氏。

又說：在過去兩個星期內，已有數百人被捕。他們大部分是由鄉間返回上海的智識青年。

該市當局業已加強該市之安全措施，以防止反毛的地下人員，企圖暗殺尼氏。

美國務院重申保證 越局政治解決方法 必先徵求西貢同意

【華盛頓八日路透社電】國務院今日重新對西貢保證，謂美國如未獲南越贊同，將不安排越戰之一種政治解決方法。

與此同時，尼克遜總統的支持者繼續攻擊民主黨的總統競選人，指責他們傷害尼克遜結束美國介入越戰的努力。

國務院發言人布雷於今日答覆問題時，他說：美國的政策是如果未得西貢的贊同，則南越之政治前途不能予以談判。

他拒絕評論外界所傳羅傑士忿怒，因羅傑士上星期表示，美國對於其關於越南前途之最近建議，是具有彈性的。

但有迹象表示，國務院已採取行動來重新對阮文紹政府保證。一個事前未宣佈的會議於昨日在這裏由西貢駐華盛頓大使，裴艷與國務院越南之美國駐西貢大使彭克舉行。

駐歐洲美軍 決不予裁減
除非華沙公約相應裁軍

【華盛頓九日美聯社電】尼克遜總統星期三日警告：「美國將繼續保持及改善其在歐洲的軍隊，不予以裁減：除非透過一項經與華沙公約談判的相應裁軍，才會裁減軍力。」

尼氏又說：「在這項互相裁軍的問題，目前已列入東西方外交的議程中，在此時我們不能單方面削減美國兵力。」

他在國會發表其第三次一年一度的「世局咨文」時宣稱：美國如作出重大的單方面裁軍，將會使中歐的軍隊失去平衡，而使北約組織在面臨危機時，除了投降之外，惟有使用核子武器。

英外相透露 俄擬阻重開日內瓦會議

【曼谷九日美聯社電】英國外相荷姆於星期二晚在此間說：英國為使寮國帶來和平，已試圖重開日內瓦會議，但蘇俄說：「召開日內瓦會議的時間並不適當。」

荷姆在機場上告記者謂：「我們不可能單獨召開會議。」英國及蘇俄是越南及寮國日內瓦會議的共同主席。

荷姆偕同其夫人，已於星期二晚在英女王伊利沙伯將於星期三早上抵達前抵此。

當詢及英國是否可能協助國際監督委員會恢復該委員的任務時，他說：他對此並不感到樂觀，因身為該委員會主席的印度，已於上月全面擴展其承認北越的外交。自該時開始，南越政府即禁止印度代表前往西貢訪問。

應付北越全面攻勢 美航艦急調東京灣
南越宣佈新年停火一天

【西貢九日美聯社電】美國航空母艦「星座號」，星期三日突然自香港召返，開向南越，如共軍司令部發動一次全面性的攻勢時，作為打擊北越的力量。「星座號」和其他兩艘停泊在東京灣的航空母艦「珊瑚海」號和「傅柯」號，一共約有二百二十五架海軍飛機，以供軍作任何攻擊行動的任務。

【西貢九日美聯社電】南越政府星期三宣佈，由下星期一下午六時（西貢時間）開始，遵守慶祝農曆新年的廿四小時停火。

掌故月刊 第六期目錄 每月逢十日出版

慈禧太后將釣魚台賞給盛宣懷……編者 二
慈禧太后於光緒十九年將釣魚台賞給盛宣懷，是時距離琉球亡國已十四年，可為釣魚台屬於中國之鐵證，本期刊出慈禧太后上諭影印全文……盛恩頤 九
由陳毅之死說到三十年前「新四軍事件」（一）……岳騫 一三
釣魚台的地理圖說……李素 二五
我心目中的冰心老師……用五 三一
陳璧君的牢獄生涯……蘇客 三五
我在蘇聯見到李德全……鄭修元 四四
軍統局內幕（上）……盧充之 四八
長沙歷次會戰的勝敗……北殊 四九
「長毛狀元」王韜……盧幹之 五六
香港的沉痛往事……張公懋 六〇
中山先生與頭山滿……恒齋 六五
孫仲瑛的革命詩話（一）……李安 六六
一個親眼得見的鬼故事……何平 七〇
厚黑教主李宗吾……周行 七二
永樂大典滄桑……蔡正 七四
「燒羊全席」與「洗汗澡」……天涯客 七六
張作霖與溥儀的恩怨……簡又文 八〇
馮玉祥將軍傳（六）……張漢雄 八三
閒話財神……嚴靜文 八四
周恩來評傳（六）……矢原愉安 一〇二
張勳復辟始末（六）……范月樵 一〇五
太平籌政萬家春……編者 一〇八
漫畫

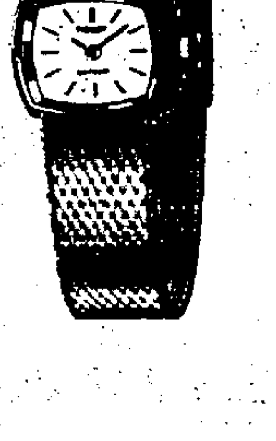
每冊定價港幣二元正 全年訂費港幣二十元 美金五元

名表迎新歲 佳選此中求

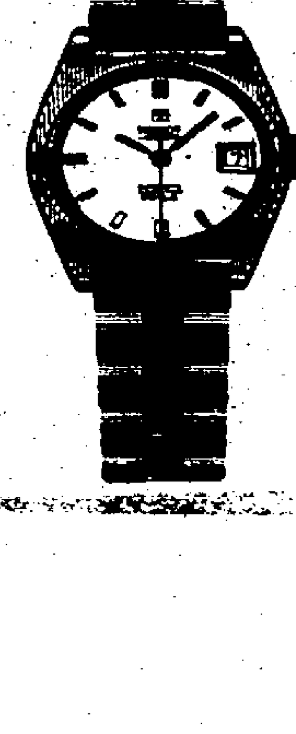
天梭表

在瑞士最暢銷的兩大名表之一

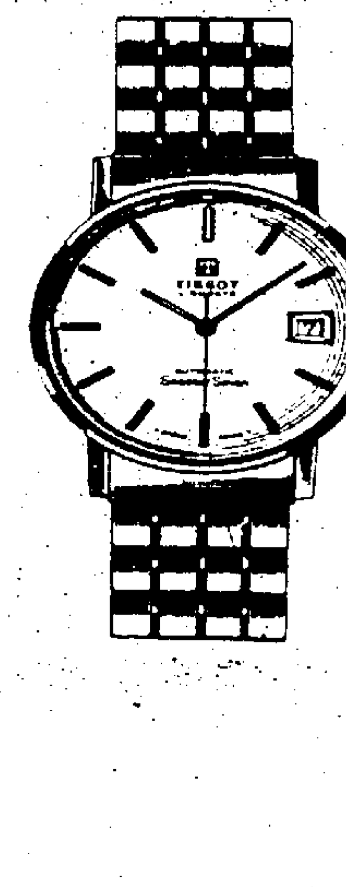
天梭表是舉世讚賞之餽贈珍品，其優良之質素，高貴之風格，加上無比精密之機件，允稱有美皆備，不愧為瑞士表壇之寶，天梭表具備瑞士名表之一切優點，但定價之廉宜，卻出乎您所意料。港九各天梭特約零售商均常備各欵新穎天梭表供應，琳瑯滿目，美不勝收，無論是購作自用，或餽贈親友以表達您底隆情厚愛，天梭表是衆望所歸之無上佳選。



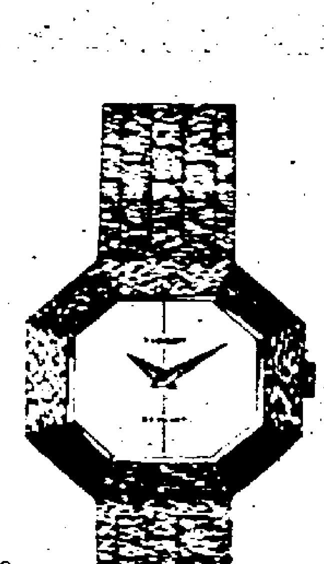
FZ10400
天梭寶石型女庄表，配永不磨損型水晶玻璃，包黃金表壳連帶。
港幣255元



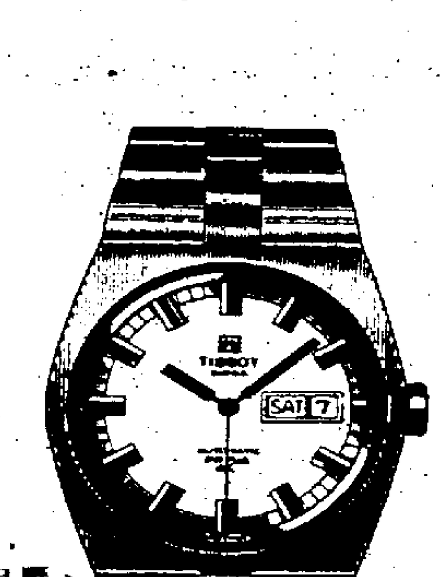
Z38516
天梭PR516型女庄體育表，自動、日曆、構造堅固、防水週密，不銹鋼表壳連帶。
港幣255元
包金表壳配皮帶欵式亦備



Z44546
天梭海星七型表，自動、日曆、防水，不銹鋼表壳連帶。
港幣200元
包金表壳連帶欵式亦備



FT17453
天梭新穎女庄表，配包金表帶。
港幣300元



Z46672
天梭PR516GL型表，自動、防水、星期、日曆、不銹鋼表壳連帶。
港幣275元
包金表壳連帶欵式亦備

TISSOT

瑞士天梭表與時俱進

亞米茄姊妹廠出品

道歉啓事

敬啓者：敝社欣逢八週年紀念，舉辦特價酬賓遊覽團，計三月卅一日出發「日本賞櫻渡假團」，經已全部滿額，致使愛護敝社之旅遊人士，遲來向隅者衆，殊為抱歉！敝社為答謝未及報名參加三月卅一日本團者，復活節期間仍以特價另組四月一日及五月二日日本九天賞櫻觀光團，三月卅日星馬泰十一天渡假團，二月廿六日、三月四日、三月十八日、三月卅一日、四月一日、四月二日，台灣環島觀光團，以資優待。餘額有限，敬請有意渡假旅行人士，早日報名登記，以免額滿見遺。

康福旅運社敬啓

香港德輔道中萬宜大廈六二三室（電梯按六字）電話：H239479 H222608 H231748
九龍尖沙咀碼頭星光行九〇九室（電梯按九字）電話：K677191 K677668 K685914

囍

結婚啟事

我倆情投意合經雙方家長同意謹訂於 曆 年 月 日（星期四）在九龍婚姻註冊處舉行結婚典禮隨即蜜月旅行 特此敬告 諸親友

林漢平 鄭潔華 謹啓

美歷史性碼頭工潮 宣佈達成臨時協議

結束罷工前須過兩難關

【舊金山九日路透社電】一項結束西海岸碼頭罷工的臨時協議，已在此間宣佈。歷時一百二十四日的罷工，使二十四個港口與海岸船運癱瘓，估計損失二十億美元。

解決辦法於星期一談判後，而於昨天宣佈的，美國西海岸最長期碼頭罷工的歷史已成過去，面對兩項主要難關。

第一難關爲有一萬五千名國際碼頭倉庫工會的會員，必須批准此項協議。該工會的特別小組星期六日將在舊金山開會決定，決定舉行投票批准的日期，工人是否回碼頭復工，須視投票結果。

第二難關爲此項整套的談判協議，須提交尼克遜總統的新金委員會討論。船主協會與太平洋海事協會的過去幾次談判，合約的建議是在兩年期間內，每小時增加工資一元一角二分。上述談判，於一月十七日破裂。

法德兩國領袖 今開高峯會議

尋求縮窄共市貨幣波動幅度

【巴黎九日法新社電】法國官員們今日在此間說，法國總統蓬培度與西德總理勃蘭特週四日在巴黎開始他們的兩日高峯會議，第一日將以大部份時間致力討論共同市場貨幣問題。

他們說：法總統將以一些建議提交勃蘭特總理，但不詳說提出甚麼建議。

這些人士說，法、德會談的主要問題，將爲縮窄共市會員國之間的貨幣波動的幅度，共市委員會最近在布魯塞爾會議對這目標的建議，似是法國所能接納的。

這些人士稱：法國認爲在共市的對經濟及貨幣聯合的進步，是政治的顧嚮進步，並謀與西德討論，使經濟政策和諧。

他們強調說這些努力，必不能認爲是指向對抗美元的措施。

這兩位領袖對於週四日及週五日舉行兩次私人會議，及可能於必要時分別舉行第三次，同時將討論共同市場的制度問題。

這些人士說：蓬培度總統覺得在這些範圍，沿要按步就班進行，同時要嚴守羅馬條約的規定。

【巴黎八日法新社電】今天引述法國總理蓬培度的話說：歐洲共同市場國家尋求對世界問題的一致立場時，對美國的共同立場才是真正的問題。

義大利一家週刊最近一期刊登一篇蓬培度專訪，將於明天面世。法國總統說：歐洲共同市場國家應該就世界的重大問題尋求共同政治立場，他說：「但我們且別盲目，真正的問題是對美國採取共同立場。」

「共同市場國家不難對最重要的問題達成共同立場，但這不是歐洲與美國的真正關係，他重申獨立歐洲與美國關係爲至要，理由有數點：歐洲與美國關係密切，美元在世界貨幣上的角式，美元對歐洲經濟的影響，和防衛方面的問題。」

談到歐洲在防衛方面的合作，法國總統說：法國與其他北約國家談到合作，有一個危險是：結果他們會要求將我們的防衛能力，再次與北約體系聯合，他重申說：果如是，「我重申我們不會這樣做。」

記者問他歐洲統一的下一步爲何，蓬培度的答覆是：呼籲共同市場國家邁向經濟與金融的團結。

倫敦金價

【本報訊】倫敦金價頭盤已列今日工商界版，最後倫敦來電，尾盤報四十八點一美元，與前市尾盤價相同。

冬天裏的熱女郎 穿上比堅尼式泳衣的澳洲女郎班妮絲，泰正在雪梨一處海灘上弄潮，準備多泳。（合衆國際社無線電傳眞）

英毛恢復談判 外交升格問題

【倫敦九日路透社電】此間英國官員於今日說：英國與中共在停頓十星期後，已恢復把雙方的外交代表團升格爲大使級問題的談判。

當英國駐北平代辦艾迪斯於二月四日訪問中共「外交部」時，上述會談即告恢復。

英國官員拒絕發表上述會談的進展情形，但預料艾氏與中共官員將舉辦更多會議。艾氏於一月廿四日抵達北平履新。

日將疏導外滙儲備 避免再使日元升值

【東京九日法新社電】日本經濟商報今晨稱：大藏省已開始調查日本外滙儲備結存總額，準備設法加以疏導，目的在避免招致外國對日元再升值之壓力。

日元雖自去年十二月起升值，但日本之出口生意照樣勇往直前，加上日本進口業之遲滯，日本的外滙儲備繼續有增加，截至今年一月底止，日本之外滙儲備總額已達一百五十九億美元之巨。

據大藏省之估計，一九七二財政年度終結時，日本之外滙儲備額，將達二百億美元之巨。

應付全國煤礦罷工 英政府握緊急權力

今起將實行全國性電力配給

【倫敦九日合衆國際社電】英政府今日賦予自身以全面的緊急權力，包括有權施行燈火管制，及使用軍隊，以對付目前已進入第五個星期的全國性煤礦工人罷工中，節省正在減少中的燃料供應。

政府曾在今晨召集一次特別樞密院會議，以宣佈全國進入緊急狀態。

樞密院約由三百名社會卓越人士所組成，他們大部分是現任或前任的內閣閣員，但他們出席會議所需之法定人數僅三人而已。

官員指出：由於英女皇依利沙伯（她已於星期二日飛往曼谷，開始其遠東訪問）不克參加該會議，皇太后可能主持該會。

官員稱：該項緊急令於今午獲得國會批准後，將會在午夜（格林威治時間凌晨十二時）生效。又說：隨着該項緊急頒佈令後，政府將頒佈一連串有關配給電力的緊急法令。

一項全國性的電力配給供應的措施，料於星期四日開始實行。

貨幣基金會月報顯示 英生活程度增長率 居非共工業國首位

【華盛頓八日路透社電】據國際貨幣基金會的統計：去年大部分時間，英國的生活程度增長率超過任何其他非共黨工業國家。

基金會最近的月報顯示英國十一月的物價較去年同一時期上升了百份之九點二。而較八月時最高的上升率百份之十點三稍低。

除英國之外，通貨膨脹率最高的工業國家爲荷蘭。相反的，美國的通貨膨脹率最低，一年的膨脹率僅爲百分之六點五，這是尼克遜總統實施通貨膨脹管制的結果。

巴基斯坦代表團 下月再赴平乞援

【伊斯蘭瑪巴九日合衆國際社電】一個巴基斯坦的官方代表團，將於下月初前往北平討論中共已答應援助的物資運交問題，特別是工業生產原料。

他們稱：生產原料最爲重要，因爲西方國家在過去十八個月以來，不同意再給與巴基斯坦上述的援助。

北平已同意供給價值七千萬美元的物資與巴基斯坦，作爲在一九七一年談判的二億美元貸款的一部分。該項貸款在去年後期始批准。其中的一部分物資援助，屬於新聞印刷及海岸巡邏船類的，當時是作爲救濟東巴基斯坦之需的。

二億美元的貸款在扣除上述的各項後，剩餘下來的將用以作特別用途，而於以後再商議。

北愛倫登德立局勢混亂 六國會反對黨議員 廿四小時絕食抗議

法宣佈不干預北愛糾紛

【北愛爾蘭，倫敦德立九日路透社電】北愛爾蘭民權抗議分子開始全省「破壞日」，倫敦德立周附樹木及電報桿柱，被推倒於各街道上。至午夜時，六名北愛爾蘭國會反對黨議員，在倫敦德立——距十日前英軍驅散民權分子遊行時死了十三個平民的地方爲一百碼——開始二十四小時的絕食。民權運動領袖想大肆破壞與英國連接的電話綫，要求同情的人繼續不斷的給倫敦及其他英國城市打電話，他們一得到回答，然後掛起聽筒。

此間陸軍宣佈：他們因爲有人擾亂，正增派五百名部隊，前來倫敦德立。

倫敦德立民權領袖哈握德今天說：他希望人民不去工作，不送孩子到學校去。

【伯爾發斯特八日法新社電】愛爾蘭總理霍克拿今日呼籲那些温和派天主教徒參加他的政府。

他在一份國會聲明中說：「他們社會內所有的政治領袖一定要在不久的時間決定（因時間並不是無限的）是否加深這次長久的流血鬥爭抑或表示出一些眞正的勇氣和氣量。」

他完全反對任何愛爾蘭再度統一的意見，在較早時一次議席上，基督教徒領袖柏斯利牧師曾提出一項統一愛爾蘭的動議。

與此同時，在伯爾發斯特，發生約有四十輛汽車當一枚炸彈爆炸時在一個陳列室中被炸毀或損壞。三名持有武器的男子在撤離該建築物內所有的人之後，投擲該枚炸彈。在這次事件中無人受傷，但鄰近的樓宇則受到嚴重的損毀。

【巴黎八日法新社電】愛爾蘭外長希拉利今晚在此間說：他希望英國的朋友們能運用其影響力，以謀求對烏斯達問題的一項政治解決辦法。

他說：直至現在，他在國外所作的努力，並不是毫無用處的。

【巴黎八日合衆國際社電】法國步美國及加拿大後塵，今天對愛爾蘭說：它不會干涉英國在北愛爾蘭所遇到的內部問題。

法外長徐滿與愛爾蘭共和國外長希拉利，舉行四十五分鐘的會談完畢後說：法國對英國和愛爾蘭表示同情，將在言論及事實兩方面，表現出來。

希拉利對他在過去一週，和美國加拿大政府官員的會談，以及和徐滿及聯合國官員的討論，說是有益的會談。

曾於本月六日參加北愛爾蘭遊行的女影星雲妮莎列格麗芙，刻正在倫敦一間劇院排演一齣歌舞劇，圖爲她在台上的英姿。

英女王昨抵曼谷 受泰王熱烈歡迎

本月下旬訪西馬

【吉隆坡九日法新社電】一項多姿多采的歡迎儀式，將歡迎在二月二十二日乘皇家遊艇「不列顛尼亞號」抵達吉隆坡廿五哩的巴生港，開始對馬來西亞訪問的英女王伊利沙伯二世。

在場迎迓的將會有馬來西亞最高元首哈林、全體內閣閣員及其他高級官員和外交使節。馬來西亞皇室傳統的壯麗盛大的隊伍行列，到時將可重覩。

至三月八日止，女王在馬來西亞的訪問行程中，她將訪問馬來西亞的東部和西部。

【泰國烏大輒空軍基地九日合衆國際社電】英女王伊利沙伯二世今日飛抵暹邏灣的美國B五二機基地。機場的工作人員遠離歡迎儀式的地方如常工作。

這位四十五歲的女王，偕同夫婿及女兒，於早上十時五十一分從皇室座機下來，受到泰王及泰國政府代表的歡迎。

星期二晚抵達曼谷訪問的英國外相荷姆亦在歡迎者之中。

女王一行人等在數分鐘後離開該基地，前往附近的沙塔協港，在「不列顛」號遊艇上渡宿。星期四早抵達曼谷時將接受更隆重的歡迎儀式。

社論

美國無權主張阮文紹總統辭職

戰後亞洲獨立國家的外交，因爲大多數是堅持民主自由和反共的國策，因此與美國密切合作，事無鉅細，透過雙邊的或多邊的會商，尋求一項大家同意的措施，來維護亞洲的自由，抗拒侵略。這種合作是自發的，利益一致的，彼此遷就，絕不是國策原則的犧牲。南韓就是典型例子，不論是在李承晚時代或現在的朴正熙總統，與美國之間的任何交涉，一切俱先考慮到本身的利益和原則，如果與此違背的，即難同意。這種擇善固執的態度，是對事而非對人，應是盟國相處的信條。

但是，近幾年來的美國當局，漸漸傾向於獨斷獨行的作風，凡百措施，如直接或間接涉及亞洲盟邦利益的，往往自作主張，不與盟邦進行充分的協商，或者置盟邦的意見於不顧，我行我素，這已引起了亞洲人民的痛心疾首。從尼克遜總統的秘密安排訪問北平，以至南越撤兵的決定，都是美國當局一意孤行的具體事實；最近向越共提出的「八點建議」，也是如此。這在在說明美國當局現在的政策，處處不顧與它有長期友好關係的盟邦，自以爲是的採取片面行動，顧己不顧友，殊堪浩嘆。

因爲尼克遜的決定訪平，此事曾引起亞洲國家大幅度的情緒波動，尤其是日本，幾乎觸發了戰後日本的最大政治風暴。中間雖經過尼克遜與佐藤的會談，澄清內悄，但美、日之間的裂痕遺跡，至今猶隱約可見。去年美元未決定貶值前的情況，顯然是國際性的抗美行動，特別是日本堅持日元不昇值，用心所在，又無非是對尼克遜顧己不顧友行徑，在金融方面加以報復。結果使美元不得不貶值，使美國的世界領導地位，從此進一步動搖。這是美國當局的自食苦果，對盟國不講信義，盟邦又怎能視若無覩？

最近的「八點建議」提出後，立即引起西貢當局的憤怒責備。該項建議雖有八點之多，但最重要的祇有兩點：一是六個月內撤軍；二是阮文紹總統的下台。前一點事關美方的決定，尼克遜爲了全面擺脫越戰，爲目的不擇手段，早在意料之中；但後一點要求阮文紹辭職，那就是荒謬絕倫的建議，此可由西貢的反應窺知。阮文紹總統原先的決定，是與尼克遜在同一時間，發表廣播演說，表示雙方對「八點建議」完全同意，但阮氏在最後一分鐘，決定取消此舉，證明阮氏當時已受到國內的重大壓力，不能貿然附和。事後，南越若干政治團體，紛紛發表宣言，斥責白宮干預南越內政，置南越的國會和憲法於不顧；竟提出以南越民選總統的下台，來交換停火。此舉無異是賣友求榮，非盟邦所應爲。西貢當局稍後又發表聲明，嚴厲宣佈美方此項建議，絕不能接受，而阮文紹總統又向美當局鄭重聲明，今後如遇到有關南越切身利益的事項，必須事先進行諮商，不可逕自採取行動。

南越這樣的反應，毫無疑問必受到亞洲國家的喝采。若不是白宮求和心切而神智錯亂，怎能做出這樣仇快親痛的決定？第一、美國援助南越，出諸自願之外，且爲應盡義務，亦實與自己國家利益有關。越戰之持久與不勝不敗局面的造成，主要原因是美國作戰不力，心想竄伏，但又不欲全力以赴，十年歲月就因此而浪費。如今美國既決定爲德不卒，不惜代價謀求撤軍罷戰，此自非南越所能强阻，但美國與共方討價還價之時，絕不容涉及南越國家和主權，不能越俎代庖，妄提建議。

第二、南越是獨立之邦，有國家組織和憲政制度，阮文紹總統並非自己宣佈的總統，他是獲得南越百分之九十七選民的投票而當選的。依憲法產生的元首，祇有南越人民有權罷免，美國僅是一個盟邦，彼此處於互相尊敬的地位，何來權力擅自主張南越總統的去職？稍具國際法律知識者，也會竊笑美國當局的昏庸和無知。

第三、白宮這一行徑，不但公然侮辱南越國格，而且也對美國不利，因爲共黨集團一再指美國援助南越抗共，志在侵略，企圖統治中南半島；而西貢政府，則爲「美帝的傀儡政權」之一，如此一來，共黨集團更可振振有詞，大聲誣毀西貢政府爲不折不扣的「美帝僕從」，其立其廢，悉聽白宮的意向而決定，並非代表南越人民的政府。由此而觀，愈可證明白宮此舉的愚昧無比，徒加强共黨集團的聲勢外，又使阮文紹總統受到侮辱。

美國這種外交作風，如不痛加改變，將來恐怕天下雖大，也難有一個忠耿的盟邦了。

日反對黨圖迫佐藤辭職 全體退出財政委會

抵制辯論本年預算

【東京九日美聯社電】日本國會在現正舉行的一九七二年度的財政預算案的辯論中，星期三日由於所有的反對黨抵制該項辯論，並要求削減國防開支，陷於停頓。少數黨的社會黨、民主社會黨、公明黨和共黨稱：他們擬利用此一時機，强迫佐藤首相和他的政府辭職。

各反對黨星期三日退出下議院的財政委員會時，指摘佐藤政府在草擬該財政預算時，並沒有顧及民衆對國家防衛政策的基本意向。

科學家努力謀拯救水城：圖爲威尼斯聖馬可教堂前的廣場，被潮水淹沒的情景（攝於一九六三年十月）。日前一批科學家及技術工程人員，正建造一個完善的威尼斯的模型，希望藉這個模型，能將這個環礁城市從滅亡中挽救過來。一名科學家說：「威尼斯人曾在這個使他們毀滅的地方，居住過數個世紀。」今日的威尼斯人正開始在水淹過膝的日子中過活，如不及時挽救，時間無多了。（合衆國際社無線電傳眞）

徵購機器

某地華僑股商誠徵性能良好新舊紡紗機織布機及製衣機，合作亦可。請詳列機器種類及價格或合作條件，郵寄九龍塘律倫街一號蔡君。

僑港惠州同鄉會荃灣分會公告

中華民國六十一年二月七日

一、本會第五屆理監事之選舉，業經決定於二月七日開始發票，二月二十五日開票。

二、收到選票時，請於二月二十四日以前投入選舉箱。

三、間有會友因地址不詳，無法寄交，請於二月十八日以前告知通訊地址，或二月二十四以前親自來會領票，如不照辦，作棄權論，特此登報通告，敬希留意爲荷！

第五屆選舉委員會謹啓

旅港吳氏宗親總會通告

敬啓者：本會定於本年二月十九日卽農曆壬子年正月初五日下午二時正在本會所召開一九七二年會員大會及新春團拜一、省覽一九七一年收支賬目及年結二、週年會務報告三、聘請一九七二年核數會計師，除分函外，特登報通告，敬希屆時撥冗出席，共策進行爲荷

右通告

本會全體會員

主席 吳友文

副主席 吳耀康 吳積豐 吳沐先

一九七二年二月十日

台灣各大飯店寄售本報

本報香港版及外埠版，每日空運台灣銷售，深受讀者歡迎，茲爲利便零購起見，特再委託下列各大飯店寄售，敬希留意。

中泰賓館	台北市	敦化北路一六六號
統一大飯店	台北市	德惠街九號
華國大飯店	台北市	林森北路六〇〇號
國賓大飯店	台北市	中山北路二段六三號
泛亞大飯店	台北市	南京東路一段一六號
奧林匹克大飯店	台北市	中山北路二段一四五號
國王大飯店	台北市	南京東路一段一一八號
阿士都飯店	台北市	林森北路九八號
中國大飯店	台北市	館前路一四號
華王飯店	高雄市	五福四路

工務司署佈告

關於大口環填海區公衆傾卸泥土處事

大口環填海區公衆傾卸泥土處已由一九七二年二月九日起重行開放。凡持有港島方面之有效傾卸泥土許可証者，可在該處傾卸泥土、建築廢料及大小石塊。

上述傾卸泥土處得隨時封閉而毋須預先通告。

此佈

工務司盧秉信

海事處佈告

一九七二年第十七號

農曆新年假期

一九七二年二月十五日（星期二）、二月十六日（星期三）及二月十七日（星期四）爲公衆假期，除下列各部門將於一九七二年二月十六日（星期三）及二月十七日（星期四）由上午九時至十一時辦公外，本處其他部門將於上述期間停止辦公。

港口管理辦事處

輪船出入口領證處

海事處牌照所

海事處處長 梅禮彬

刊登廣告請電話七三零七零八洽

交通處佈告

北角載客小輪碼頭廣場之公共小型巴士營業辦法

在北角載客小輪碼頭廣場南部已設立一個可容車十一輛之新公共小型巴士站以便公共小型巴士乘客有更佳的乘車設備。

爲配合此新設公共小型巴士站由一九七二年二月十一日（星期五）上午十時正起將對公共小型巴士加以下列各項限制以改善該廣場之交通：

（甲）不准公共小型巴士在介於英皇道與該廣場間一段琴行街上客或落客。

（乙）不准公共小型巴士進入該廣場北面之道路。

屆時將豎立適當交通標誌以顯示此等限制。

交通處處長 惠柳新

交通處佈告

清風街天橋啓用之交通措施

連接英皇道與海旁大道之新清風街天橋將於一九七二年二月十一日（星期五）上午十時正啓用供由北角至灣仔及中區之車輛單程行駛。

屆時將施行下列各項交通措施：

（一）介於通往雲景台之道路與通往清風街大橋之英皇道西面行車路將成爲所有車輛全日直通道路。

（二）由北角西行之所有車輛人士應使用清風街大橋。該大橋將啓用供由英皇道至海旁大道之車輛單程行駛。

（三）在電氣道南行之車輛將不得右轉進入永興街。沿北路綫前往中區之駕車人士應在銅鑼灣歲列司若右轉進入興發街，向北前進然後左轉進入通往海旁大道南面行車路之新支路。

（四）介於興發街與英皇道之永興街將改爲東行單程路。

（五）介於四號橋與電氣道間之琉璃街將成爲西行單程路而介於電氣道與興發街之琉璃街將改爲東行單程路。

（六）介於電氣道與興發街間之清風街將改爲西行單程路。

（七）介於歌頓道與威非路道間之興發街將成爲北行單程路。

（八）介於興發街與電氣道間之威非路道將成爲東行單程路。

（九）在下列各路口有聯繫之交通燈將開始指揮交通：

（甲）海旁大道與興發街間路口

（乙）電氣道與永興街間路口

（丙）英皇道與永興街間路口

屆時將在有關地點豎立適當行車方向標誌與交通標誌以指示駕車人士。

交通處處長 惠柳新

交通處佈告

暫時封閉春秧街

於一九七二年二月十一日、十二日及十三日由午夜至上午五時正春秧街將予以封閉以便更換電車所用之架空電綫。

屆時將放置適當交通標誌。

交通處處長 惠柳新

海事處佈告

一九七二年第十六號

海底下水道出口

有關在官塘區進行填土工程以便建造海底下水道出口之詳情已在「海員通告一九七二年第十一號（T）」內刊載。如欲參閱可向香港干諾道中林士街多層停車場十一樓輪船出入口領證處免費索取。

海事處處長 梅禮彬

海事處佈告

一九七二年第十五號

（一）凡各遠洋油船船東，船主及代理人注意香港法例第二九五章危險物品（船運）條例第八款及第二十一款之規定。

（二）條例第八段規定，除獲得海事處處長特許外，凡載有第五類第一，第二或第三級危險品油船，除得在西區危險品載運船隻停泊區灣泊外，只准停泊正式認可之石油起落碼頭或在指定之危險品載運船隻停泊區灣泊。此類船隻不得進入下列港內範圍：

「東面以北角至紅磡間之假設界綫爲界，西面界限由青洲與昂船洲之西端聯成直綫，然後再從昂船洲東端起向北連接荔枝角地帶。」

（三）依據該條例第二十一款之規定，任何曾經載運第五類危險品船隻，在未獲得由認可人士所發給之「氣體清除証明書」及由海事處人員察閱之前，該船隻將仍被視爲載有該類危險物品。

海事處處長 梅禮彬

摩理臣山工業學校

一九七二／七三年度全日一年制技術教師訓練課程招生

摩理臣山工業學校工業師範系自即日起開始招收本年九月至十月間開課之一年全日制技術教師訓練班新生：

（一）入學資格：

（甲）工程系學生：

（1）修畢香港工業學院或摩理臣山工業學校全日二年制之電機工程或機械工程普通文憑課程或技術員文憑課程或同等程度之部份時間制課程

（2）最少有一年從事有關工程行業之實際工作經驗

（3）持有香港英文中學會考證書而機械繪圖及應用電氣或金工成績在E級或以上或同等程度者將獲優先取錄

（乙）商業系學生：

（1）修畢香港工業學院或摩理臣山工業學校全日一年制之商科或秘書科証書課程或同等程度之部份時間制課程

（2）最少有一年從事有關商業之實際經驗

（3）持有香港英文中學會考証書而會計原理或速記及打字成績在E級或以上者，將獲優先取錄

（二）申請人於修業後有志從事教育工作者，將獲優先取錄

（三）學費：每年四百元，分十期繳交，此外福利費爲每年十五元。清貧學生可申請免息貸款，最高額爲每年一千二百元，並可申請生活津貼，最高爲每年一千六百元。申請人於修業後須執教於教育司認可之教席，否則所領取之生活津貼須全部歸還政府

（四）申請表格：申請表格可親向香港灣仔愛羣道六號摩理臣山工業學校索取，填妥後須於一九七二年三月十一日交回。

至於二年全日制及在職教師部份時間制課程將於稍後時間接受申請。

摩理臣山工業學校校長 呂立功

打擊中共對日商威迫利誘陰謀
日財界籌設新組織 加强與我經濟合作

【台北九日航訊】據來自日本的消息：日本財界有力人士決定成立一個新組織，以純經濟性工作爲主體，用以加强與我國的經濟合作，使日本商社對中共一邊倒情形，起了很大的變化。

這個由財界有力人士發起的新組織，現正進行徵求會員之中，在達到預定人數之後，將立即召開成立大會。

我國方面爲對日本財界表示呼應，將由中華民國工商協進會理事長辜振甫，邀請國內工商界人士組織一個新的團體，以配合推動中日兩國間的經濟合作。

日本財界過去對我國推動經濟合作工作，均透過中日合作策進會進行，但因受到中共對日本商人的恐嚇，日本若干商社爲免觸怒中共，致紛紛不願再出席中日合作策進會，對於推動中日兩國的經濟合作，已經產生了若干不良影響。

在日本財界具有領導地位的堀越禎三經團連副會長乃決定發起另外組織一個純經濟性的團體，來推動兩國間在經濟合作方面的工作。

堀越禎三此項構想經獲得日本財界的支持後，並與中日合作策進會日方委員會負責人矢次一夫洽商，經獲得矢次氏的同意，乃正式進行籌組的工作。

日本財界新組織的這個經濟性團體，目前還沒有正式宣佈其名稱。

由於日本財界有力人士另外組織新的團體，推動中日兩國間的經濟合作工作，原中日合作策進會則將成爲一個政治性的團體。

中共對日本商社以威脅利誘手段，以遂其破壞我國與日本的經濟關係，若干短視的日本商人也紛紛前往共匪，但時至今日已發現不但無利可圖，而且也認清了中共醜陋的嘴臉，因此乃引起日本財界的此一行動。

美女與鞋 德國鞋業學會於二月八日在法蘭克福展出「媒磚形鞋展覽」，介紹一九七二年春夏季的女鞋款式。該種鞋帶用各種不同顏色皮革造成的涼鞋，附有高達七厘米的木製鞋底。（合衆國際社無線電傳眞）

美商業部長史丹斯透露
美將擴展與俄貿易

【華盛頓八日美聯社電】美國商業部部長史丹斯今天說：美俄貿易潛力有發展至值幾十億美元之可能。

頃近到莫斯科和俄總理柯錫金討論過貿易問題的史丹斯今天在記者招待會上稱：蘇俄已準備和美國貿易。

他說：他曾對柯錫金說：必須先使兩國間之政治關係加以改進，雙方貿易才能擴張。柯錫金當時答稱：「我已認識到這一點，彼此間之關係已有進步，尼克遜總統五月莫斯科之行將導致更大的進展。」

史丹斯說：美俄貿易日見開展，五年內可能大有發展。

百一歲人瑞 醫院中祝壽

亨脫夫人，在其一百一十歲生辰中，注視着一個由費城「諾聖醫院」職員送給她的生日蛋糕。她在該醫院接受腎部開刀手術後，刻在復元中。據相信，她是在經過手術後仍能生存的一名最老的人。她是在一八六二年出生。（合衆國際社無綫電傳眞）

日今將宣佈 承認孟加拉

【東京九日時事社電】日本政府定在十日的內閣會議上，正式決定承認孟加拉國，並立即通知該國政府。日本承認孟加拉國後，將在達卡設立大使館，建立外交關係。

【東京九日時事社電】日本政府在八日舉行的內閣會議，正式決定通過聯合國向孟加拉國提供總值一億五千四百萬日元的大米援助，約爲一千數百噸之多。

【巴黎八日法新社電】法國官員們今日說，法國將以一百輛貨車供給孟加拉國，協助經濟重建。該項決定是隨着三名法國專家，訪問達卡，研究孟加拉所需要的援助而作出的。

窮國原來無外交
摩洛哥財經困難 將關閉多處使館

【拉巴特八日法新社電】一名接近摩洛哥外交部的人士今日在此間稱：由于財政原因，摩洛哥將關閉其駐東京、安卡拉、阿克拉、里斯本及布宣諾斯艾利斯等地的大使館。

北平酒店短缺 日商被令離境
以便騰出空房 招呼美國嬌客

【東京九日合衆國際社電】駐在北平的日本商人被中共「踢出門來」，好爲尼克遜總統訪問團與記者安排居處。

與中共做生意的日本公司商人今天說：十九名以上日本貿易行的代表，被限令在二月十五日離開他們的酒店返日本去。日本商人接到通知，一俟美國總統訪問團離去，便會再邀請他們回來。中共宣稱：此項決定，是因爲酒店缺乏之所致。

錫蘭政府宣佈 禁嬉皮士入境
長髮長鬚令人討厭

【可倫坡九日合衆國際社電】錫蘭政府宣佈禁止嬉皮士入境，因爲他們可能帶來鴉片及天花疫症。

官員稱：數以百計嬉皮士近月來由印度湧入錫蘭，居于廉租公寓。當局鑒于移民局官員聲稱難于辨認誰屬嬉皮士，遂授權他們在看見不修邊幅，衣冠不整的長髮長鬚歐美青年之時，自行作出決定。

一名德國女子發現患有天花，目前在傳染病醫院接受治療，另有九名外籍人士亦因涉嫌染上天花而在院內接受觀察。

最近有一名西德嬉皮士因藏有鴉片被捕，結果被判罰款五十盧比。警方稱：許多由印度進入錫蘭的嬉皮士，實爲犯毒組織偸運毒品。

美去年銀行被劫逾二千五宗
司法部譴責銀行界 未盡全力防止被劫

【華盛頓八日路透社電】司法部今日譴責銀行界未盡全力防盜，引致刼案增至新記錄。

司法部發言人在記者招待會稱：各銀行應增設防盜鎖，警報及攝影系統，並與保安當局緊密合作。

發言人稱：去年六月卅日對上一年期間，共發生二千五百六十五宗銀行刼案，比以往增加百分之十六。他續稱：雖然過去半年未有確實數字，但刼案率仍不斷增加。

他說：銀行的新式低型櫃台、出納處的不設防，及不斷在偏僻地區增設分行，皆使刼匪更易入手。

我第二座衛星電台 於五月間開始興工

【台北九日中央社電】國際電信局定于今年四月間，與日本廠商簽訂合約，並于五月間正式開工興建我國第二座衛星地面電台。

國際電信局說：第二座衛星地面電台現已完成第一次招標，由日本電氣株式會社（NEC）與三菱株式會社得到規格標，國際電信局現正會同美籍顧問進行審查中。

設于陽明山第二座衛星地面電台，係利用日圓貸款興建的，依規定，僅日本廠商可以參加投標，但國際電信局表示，由于日本電氣株式會社與三菱株式會社劇烈競爭投標，預計承建價格將較預計新台幣二億元爲低。

這座緊鄰第一座地面電台的衛星通信電台，預定明年四月前完工，利用印度洋上空的國際通信衛星，與中東、非洲及歐洲進行通信。

【本報台北通訊】據有關單位表示：政府決定繼續研究簡化台灣出入境手續，縮短辦理時間，改進部會間的配合工作。

據悉，對于出入境的申辦，目前決定採取下列改進措施：

一、港澳地區申辦來台入境，在台覓保困難者，將改爲由港九地區遴定忠貞僑團担保，其在台有親友願作保者，仍可担保辦理。

二、持用我國護照憑權字加簽回國僑胞再出境手續，將授權駐外使領館于核給回台加簽時，併予簽給出境證。

三、當前入出境管理，因執行單位多，規定手續繁，管理尺度與工作步驟難期一致，現在雖設有聯合服務中心，唯因事權不能統一，只能做到集中收發文件，仍未能盡如理想。因此，政府正計劃將各機關主管出國業務單位人員集中辦法。

出入境簡化與便民工作

本報駐台記者謝雄玄

過去，政府基於國家安全的需要，對入出境申請法令限制較嚴。依照以往規定，人民出國必須依各人身份、行業及出國理由，分向主管部會局、役政警察機關，逐步循所辦理各項手續，各機關駐地分散，協調連繫，公文輾轉，需時甚久，往往緩不濟急，人民多感不便。

爲了加强便民服務，政府乃於五十九年四月指令台灣省警備總司令部協調有關單位，於十月卅一日成立台灣地區旅客出入境聯合服務中心，由各有關機關遴派代表集中受理出入境申請案件，展開便民服務工作。

該出入境聯合服務中心，係由國防部、內政部、教育部、經濟部、交通部、僑委會、衛生署、警備總部、省市警務處局、軍管區等十二單位組成，外交部、財政部，司法行政部、新聞局等單位亦派代表參加，服務範圍以受理出國申請，解答出國手續，協助查催申請指導填寫申請書表，處理特殊緊急事故申請爲主。其重大革新有三：（一）集中受理出國申請案件，同時分別進行處理，彼此不受牽制，同時併進，爭取時效。（二）明令各單位處理申請案件時限爲三天，集中收發，促進時效，取信於民。（三）採行櫃台式作業，簡化核轉程序，免申請人往返奔走。

據統計：該中心成立一年多來，受理申請案件計六萬七千四百九十四件，於規定三天限期內處理完畢者，有四萬二千七百七十件，平均效率爲百分之七十八。另受理法令解答二萬七千四百七十六件，案件查詢三萬八千八百七十六件，緊急申請出入境八十九人，其便民服務績效，已獲得國內外讚揚。

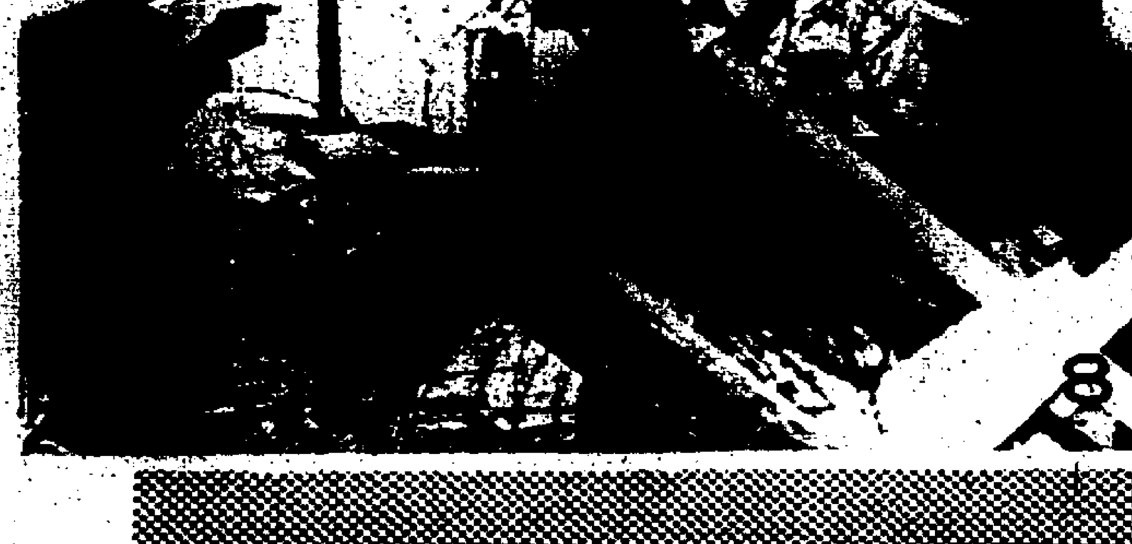
爲了簡化申請手續，縮短處理時效，各有關主管機關，並採取了修訂法令規章等重大便民措施。如國內人士出國，廢止申報戶籍証明書，免辦戶籍遷徙登記，放寬保証人出境限制，特准在香港延期居留預辦延期加簽手續，每日公佈已發出入境証名單，實施旅行社代辦作業，核定甲級旅行社一百零四家代辦出入境手續等。

對於留學生及眷屬出入境，亦採取了多項便利措施，如留學生考試合格後，免辦保証手續，授權國際文教處決行，放寬公費留學生家屬出境管制，自費留學生在國外留滿一年，即可接眷，如未滿一年而有就業証明者，亦予核准。其次，爲便利留學生返國省親，特成立「返國省親留學生聯合服務中心」受理申請案件，團體者由領隊統一檢具團員名冊及後備軍人名冊，不必個別申辦，幾天即可簽証，返國留學生甚爲稱便。

在申請出國案件中，農礦工商事業派員出國案件爲數最多，經濟部特成立「農礦工商事業派員出國案件審查委員會」專責辦理。最近爲促進國內業者拓展國外市場，再行修訂放寬「農礦工商事業派員出國辦法」，增列出國任務爲十六項，並取銷出國人數限制，縮短服務年資限制。廢除出國實習或受訓學歷規定，免除所送重複文件，採行收發統一編號，簡化作業程序等措施，期能機動爭取和加强貿易。

另據有關單位表示，目前我國對於移民出國，法無明文，只憑申請人持有國外核准移民或居留之許可文件，即可據以核准出國，極易滋生弊端。爲了防範，除先行暫緩受理移民出國之申請外，將擬訂審核要點，並制訂移民法規。

東西風



(一)台北市第一屆自强杯青少年棒球賽，六日上午進行冠亞軍決賽，由建興與美和二隊爭霸，結果美和隊以七比四擊敗建興隊，奪得冠軍。

美和隊在第八局擊出二支全壘打而獲得冠軍的兩位功臣江仲豪（左）和張沐源（右）擊球美姿。

(二)大會國會長、中廣公司副總經理程維賢將自强杯頒給美和隊。

(三)東京受訓練的小澤（卅六歲），被選爲一九七三－七四年音樂季的波士頓交響樂團的指揮，他在記者招待會上與記者閒談。

(四)澳洲總理麥馬洪與印尼會晤蘇哈圖總統。

(五)美國麻省威克非爾市的羅比工廠大廈內發生通宵大火，焚毀工廠十二間以上，估計損失約爲一千五百萬美元。圖示二月六日從高空鳥瞰慘重的災場情況。

(六)由兩隻金獅子守護的「奧堅威斯王」第二十三世的花車，二月六日在紐奧良南運河街巡行，作爲嘉年華會每天的遊行節目的演出。

(七)美軍第十一裝甲騎兵團「下圈」的一架「薛爾曼式」坦克，在西貢外圍廿五哩搜索共軍的坑穴時，駛過茂密的矮林，爲其他運載裝甲人員的車輛開路。

(八)北愛爾蘭的防衛團士兵，於二月六日在通往紐里市中心的街道架起鐵欄，準備應付天主教徒預定於該日舉行的民權巡遊。

銀牌昨賽一面倒
流浪淘汰元朗
已獲得複賽權

【本報訊】甲組銀牌足球淘汰賽，昨晚流浪以三比零勇挫元朗，獲得複賽權，將在複賽週對抗東方或星島。

流浪對元朗甲組銀牌足球賽，昨晚在政府大球場舉行，因天氣嚴寒，流浪的球員能踢非作未解決，所以大大的影響叫座力，入場觀衆祇有二千二百六十四人，劵款進賬五千六百七十三元三角。同場上演的預備組銀牌賽，星島以五比零輕取流浪。

元朗有樂振發被罰停賽期滿復出，祇有周興熾退居後備，由葉華倖守左後衛，其餘正選球員全部登場，陣容仍然完整，照舊採四二四式踢法。流浪方面，七位問題球員缺陣，迫得用副選人腳補缺，黎榮富任右後衛，梁銳華爲左翼，新加盟的基廉亞與戴縣踢雙中鋒，繼續派邱志强把關。

假如以入球過程而言，流浪自始至終均佔優勢，上半場開賽後六分鐘，便由戴縣打開紀錄，先勝一比零，下半場郭家明與戴縣，分別各建一功，而以三比零大捷。由于流浪陣容不整，有此收穫，確是賽前一般人預料不到的。

雖然流浪有多員正選缺陣，不能用最佳人腳應戰，可是他們每一上陣球員，都能全力拼搏，多跑一步，肯走肯纏，出腳快，防守十分嚴密。

在昨天一場比賽中，流浪以畢拉遜緊纏元朗鋒綫的危險人物張耀國，使其威脅力大大減低。此外又由林尚義與天士尼，鎮守中路，担任「清道伕」的林尚義，負責包抄，每被元朗進攻前鋒亦大部份回防助守，更使元朗的前鋒，無隙可乘。

流浪因爲新加盟的基廉亞與下工夫平平，梁銳華又限於球技作用不大，故流浪的鋒綫以擅鑽的戴縣最有威脅。以這樣的鋒力贏波本錢，自然有限，但他們于開賽後數分鐘，就先勝一球，元朗欲平反敗局，不時傾師反攻。他們遂有突擊機會，卒以三比零大勝一仗。

元朗的脚下工夫，誠然比流浪好，但他們出脚緩慢，在流浪拼命緊纏之下，傳射都沒有從容起脚機會，因而元朗雖有攻勢，惟有威脅的射門却寥寥可數。後防方面，因爲各中後衛不時遠出助攻，每當流浪突擊時，就漏出不少漏洞，下半場他們再多失兩球，就是這個緣故。

元朗進退失據
流浪淨取三球

比賽開始後五分鐘，郭家明援球頂前，戴縣施用「倒掛金鈎」，球兒帶「西」彈地，元朗門將郭德先慢了一步，流浪首開紀錄。十五分，元朗得一良機，張天明在邊隅見張耀國衝入，立即將球吊中，但被畢拉遜及時頂出底綫，元朗無功而退。廿九分，張耀國吊交胡順華，流浪邱志强見勢危殆衝出，胡順華急將球傳出中路，張天明本擬上前接射，但被林尚義解圍。卅九分，郭家明頂交黎永富抽射，但角度欠準，後戴縣衝頂亦高出界外。四十三分，戴縣雖然受到黎寶忠的威脅，但仍然傳交無人看管的郭家明，但角度太窄，中柱彈中陳鴻平出底綫。上半場紀錄，流浪暫以一球領先。

易地續戰，李德權替樂振發。五分，林尚義犯張天明，元朗在流浪禁區內得兩腳自由球，但無功而退。跟着周興熾入替張天明。十九分，戴縣撞文錦棠，被球證記名。廿六分，戴縣一記遠傳，元朗誤佈越位路阱，郭家明單刀，面對郭德先，笠球入網，二比零。卅五分，基廉亞搜前，戴縣順勢抽射，流浪又告得手，又告中柱入網，三比零。直至終場，流浪穩操勝劵。流浪以三比零壓倒元朗，獲得銀牌複賽權。兩陣如下：

（流浪）
邱志强
麥哥利　梁耀基
林尚義　畢拉遜　戴縣
天士尼　基廉亞
黎永富　郭家明

（元朗）
郭德先
葉華倖　張天明
黎寶忠　陳鴻平　張耀國
文錦棠　胡順華　葉振發
陸尚先　何新華

·李德權攻門被阻·　銀牌初賽，流浪昨晚以三比零淘汰元朗，圖爲元朗李德權（右二）頂球攻門，流浪門將邱志强（右）與天士尼（左二），林尚義（左）一同飛身救險的鏡頭。（翁就國攝）

·亞洲網球賽抽籤·　亞洲網球錦標賽，昨日舉行抽籤儀式，由馮秉芬爵士主持，圖爲抽簽的情形，左起：賽會委員葉觀雄，副主委梁敏開，馮秉芬爵士。

亞洲網球錦標賽
昨日舉行抽籤
單雙打種子球員選出

【本報訊】南華體育會主辦的第一屆亞洲業餘網球錦標賽，昨在加山該會場館公開舉行抽簽儀式，由馮秉芬爵士主持。亞洲網球協會會長胡法光，與大賽主任委員徐天培，分別以中英文致詞，伊朗台盃選手T．阿巴尼，被點爲單打首席種子，他與兄弟H．阿巴尼，亦列爲雙打第一種子。

出席抽簽儀式的尚有網總會長嘉登，南華會副主席何榮眞夫婦，彭張翠華，主任秘書鄭蔚田，副司庫姚以仁，各部主任，執委羅瑞蓮、梁敏開、陸思敬、葉觀雄、徐天倫，與及國泰航空公司公共關係主任陳潤蓉等數十人。

該會義務秘書鄭蔚田司儀，唱會歌後，隨請既是南華會主席、又是亞洲網球協會會長胡法光，與籌備委員會主席徐天培，分別以中英文致詞。另謂南華會對提倡網球運動，不遺餘力，主辦首屆亞洲業餘網球賽，同時並得到國際網總、亞洲網協、及香港網總之支持。頃接本籌委會秘書梁子威，在吉隆坡來電，已獲得總裁判拉濱勒南定出是次種子隊員單打八位，雙打四對，計參加單打爲三十四人，雙打十六對，並蒙國泰航空公司，麥芬蘭雪糕有限公司，新電工程貿易有限公司，聯合汽水有限公司，熱心担任贊助，而且得到本會名譽會長徐亨之富都酒店，供應住房，致使賽會得以熱烈盛大舉辦，日期已定二月廿至廿六日，在九龍京士柏本會分會舉行。

繼由名譽會長馮秉芬爵士主持抽簽禮，最後由香港網總會長致詞，後設茶會招待來賓。預售劵已定由十四日開始，分在港九該會會所，及香港球星公司，九龍宇宙體育用品公司，九龍男青年會出售。爲提倡起見，學生劵祇售一元及三元。

種子球員選出
單打八名　雙打四對

賽會已公佈的八名單打種子，中港球員都未上名，香港球員技遜一籌，本無話可說。但曾擊敗過菲律賓冠軍告魯士，與本港名將徐錦翔的中華民國冠軍唐福順，並未選上種子之內，都是有點意外。據賽會主事人之一的葉觀雄，與副主委梁敏開等人透露，唐福順本來是列第八種子的，後來接納伊朗台盃選手T．阿巴尼參加，並選他爲首席種子後，唐福順便被排出八名種子球員之外。

該八名單打種子計爲：㈠T．阿巴尼（伊朗），㈡韋午（印度），㈢上神墨（日本），㈣晉柏里沙（泰），㈤告魯士（菲律賓），㈥韋祖祖（印尼），㈦拜和云（越南），㈧鍾容浩（韓國）。

雙打種子只得四對，依次是：㈠T．阿巴尼，H．阿巴尼（伊朗），㈡坂井，上神墨（日本），㈢韋午，加厘夫（印度），㈣韋祖祖，韋祖奴（印尼）。

香港單打球員，首輪的對手分別是林方對第八種子，韓國選手鍾容浩，徐錦翔對錫蘭球員（名單尚未送到賽會），張仁忠對中華民國的唐福順，梁兼紹對伊朗選手H．阿巴尼。

據胡法光主席表示，大賽的熱門選手將是伊朗，日本與印度球員。他又表示，首屆亞洲網球賽，由於初辦關係，項目不宜太多，但希望以後增加女子單雙打，甚或混合雙打的項目。

茲錄抽簽結果如下：

（單打）
㈠T．阿巴尼（伊朗）對加厘夫（印度）
㈡雅美奴（星）對韋祖奴（印尼）
㈢鍾容浩（韓）對林方（港）
㈣坂井（日）對范和云（越）
㈤晉板里沙（泰）雅士文（馬）
㈥金滿（韓）對林丹尼（星）
㈦告魯士（菲）對劉蘭尼（越）
㈧張思聰（中）對徐錦翔（港）或錫蘭第一號球員
㈨唐福順（中）對張仁忠（港）
㈩李阿年（越）對韋祖祖（印尼）
⊕㈠陳送勁（馬）對蔡寶琪（韓）
⊕㈡上神墨（日）對錫蘭第三號球員
⊕㈢梁兼紹（港）對H．阿巴尼（伊朗）
⊕㈣李和脫（菲）對拜和云（越）
⊕㈤阿士曼（星）對金生界（韓）
⊕㈥配叔必先（泰）對韋午（印尼）

（雙打）
㈠T．阿巴尼、H．阿巴尼（伊朗）對徐錦翔、許子石（港）
㈡范和云、劉蘭尼（越）對晉皮桂士、配叔必先（泰）
㈢韋祖奴、韋祖祖（印）對唐福順、張思聰（中）
㈣蔡寶琪、鍾容浩（韓）對告魯士、李和脫（菲）
㈤錫蘭球員（名單未公佈）對林方、徐錦翔（港）
㈥陳送勁、雅士文（馬）對韋午、加厘夫（印度）
㈦阿士曼、林丹尼（星）對范和云、李阿年（越）
㈧金滿、金生界（韓）對坂井、上神墨（日）

台盃東區初賽
已定在港舉行

【本報訊】香港對日本之台維斯盃東區網球初賽，地點已決定在香港舉行。據網總會長嘉發表示，已與日本方面接洽妥當，除了球員來回機票，是由國際網協支付外，不賽隊長的機票，則由香港負責。同時參加完三月廿四至廿六的一連三天台盃比賽後，要繼續留在香港，參加一九七二年度網總主辦之公開硬地網球比賽，該比賽是由三月廿八日開始，邀請許多外國好手參加，並設獎金六萬元。日本台盃隊在留港參加公開硬地比賽期內，食宿費用，全由香港網總支付。

告沙里奧隊在澳洲
會擊敗捷克隊
今日轉往菲律賓作賽

即將訪港的巴西告沙里奧足球隊，在澳洲的賽程已告完畢。該隊此次在澳洲最大的勁敵是同時訪問澳洲的捷克勁旅畢泰斯利華隊，經兩次交鋒，第一場打和，一比一，第二場勝三比〇。在澳洲以四比一勝維多利亞隊。

客軍定今日飛往菲律賓，十二日在馬尼拉作賽一場，對菲明星隊。菲隊實力平平，當難敵客軍，料客軍可帶着長勝的戰績，於十三日飛臨本港。

香港隊球員今最後集訓

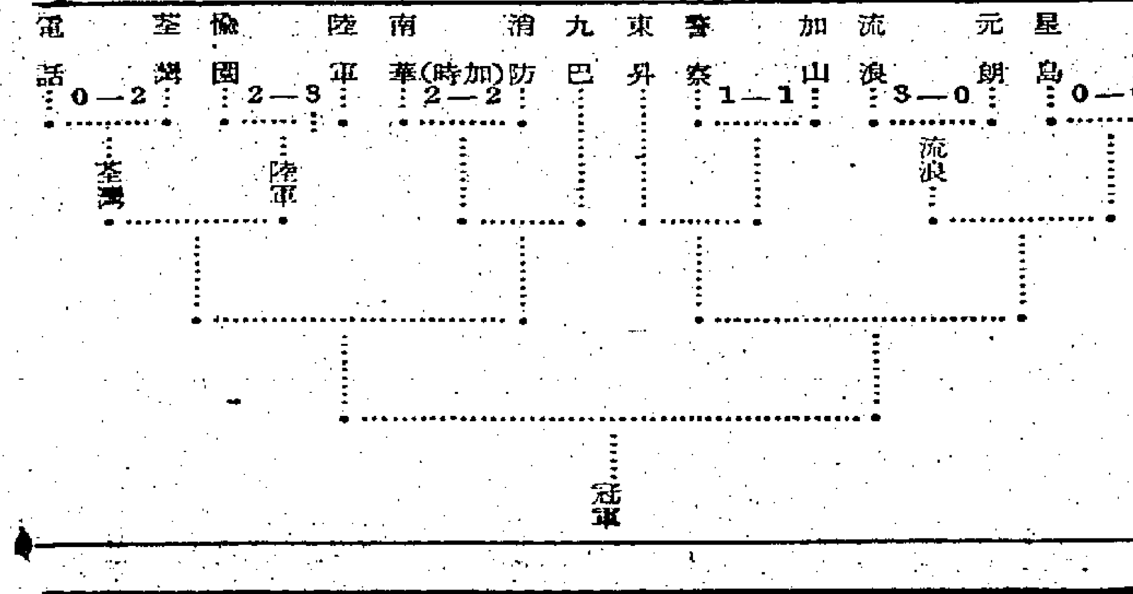
又迎戰客軍的香港球員，定今日下午四時至六時，在香港會場，作最後一次集訓，最後晨操，則在十四日上午七時至九時。

勝利盾足球賽
軍警聯已選陣

【本報訊】足總已公佈年初四勝利盾足球賽，對抗華足聯隊的軍警聯隊陣容，這場比賽，將是年初四巴西告沙里奧隊對香港代表隊的序幕戰。領隊：曾啓榮、愛迪治。

鄭耀華（警）梁金發（警）約翰遜（軍）麥德謀（軍）基利（軍）高士（警）麥拉倫（警）
賴汝福（警）連二生（警）阿倫（軍）
陳光榮（警）施爾（軍）布朗（軍）史密斯（軍）
何義新（警）麥加錫（軍）

銀牌足球形勢



流浪七罷踢球員
昨突向流浪報到
畢得利約今日晤商

【本報訊】流浪足球隊的朱國權、黎新祥、馬迎祥、宗啓明、歐陽純、鄭國威、鄧鴻昌七位問題球員，除馬迎祥外，其餘六人，昨晚流浪出戰元朗時，特別跑入流浪更衣室報到，畢得利以六人中，祇有一個黎新祥帶備球鞋等物，故沒有派其上陣，祇囑咐各人于今日上午十時回宿舍報到，各人乃分別離去。

海軍會所主辦
定瓶保齡球賽

皇家海軍會所，將在廿八日起，舉行全港公開「定瓶」保齡球雙人淘汰賽，每兩人爲一隊，每人各打兩局，以總分數最高的一隊，進入下一輪比賽。此次之淘汰賽，生力啤酒廠，亦是主辦者之一。

設有冠軍獎，亞軍獎，女子個人一局最高分獎，男子個人一局最高分獎，及一局全分三百分特別獎（生力啤免費招待遊覽菲律賓五天，以兩名爲限）。個人一局超過二百五十分者，可得安慰獎。

由於喜愛此種比賽的球員，爲數甚衆，故皇家海軍會所，決定公開舉辦，報名費每隊港幣五元，每局每人收費二元。詳情可撥電話至（香港）七三七三七一管理員查詢。

宋國榮今舉行婚禮
新娘爲吳美寶小姐

【本報訊】四海保齡球場技術指導宋國榮，與吳美寶小姐，定於今日舉行結婚典禮，明晚在慶相逢酒樓設宴欵待親友。歡宴之後，另在四海保齡球場的閣樓餐廳，舉行盛大的結婚舞會，讓保齡球界朋友，盡情歡樂。圖爲一對新人儷影。

「體育世界」畫刊今出版

「體育世界」畫刊創刊號，定於今日面世。據稱，該刊籌備經年，搜集香港各項體育運動照片，印刷精美，全部用道林紙印刷，內容包括有第七屆世界保齡大賽在港盛大舉行詳情，香港水上嘉年華會，英國皇家救生會出席聯邦救生會議，香港拯溺總會各項重要活動，月前在港比賽之西德漢堡足球隊比賽，及行將來港賀歲之巴西足球隊評詩，羽總出席亞洲金盃賽，香港滑水運動，全港公開網球賽，瑜伽術及賽車運動等等，全部出名家執筆及攝影，圖文並茂，每本售價一元。

賀歲球票
預售一空
廿五十五元

【本報訊】巴西告沙里奧足球隊於農曆新年來港踢三場賀歲波的入場劵，今日上午十時至下午二時，再由下午三時至六時，繼續在香港足總辦事處，及九龍花墟球場公開預售。賀歲波三仗的票價，分五十元、卅元、廿五元、十五元及五元多種，除五元票外，其餘各種門票均發行預售。但經過有關人士配購，及前昨兩天公開預售之後，以年初一及年初六兩天的門票最暢銷，尤以年初一的一仗爲搶手，廿五元及十五元門票已告售罄，而五十元及卅元門票，所餘亦有限，預料年初一的一仗，定有滿塲盛況。

世界盃男壘球賽
下月在菲舉行
中國隊首遇加拿大

【台北航訊】第三屆世界盃男子壘球錦標賽，已初步排定賽程，中華民國首戰加拿大隊。這項比賽將自三月四日至十二日，在馬尼拉舉行。開幕典禮將於三月三日，由大會名譽會長菲律賓總統馬可斯主持。

有九個球隊參加：中華民國、加拿大、美國、新嘉坡、紐西蘭、澳洲、日本、香港、菲律賓。

中華壘球隊將於三月一日赴菲，比賽程爲四日對加拿大，五日對紐西蘭，六日對菲律賓，七日對澳洲，八日對日本，九日對香港，十一日對新嘉坡。

該賽前七天的預賽中，依單循環賽，然後取前四名作交叉決賽。

東方征越
末仗勝陸軍

【西貢九日法新社電】香港東方足球隊，昨晚以一比零，擊敗越南陸軍隊陸軍。此球爲東方隊的中鋒盧德輝，於十八分鐘時射入。

此爲東方隊訪越的最後一仗，去星期六，東方以一比二敗於越警軍隊，星期日與海軍打和，一比一。

飛虎籃球隊
受挫于港聯

【本報訊】中華民國飛虎籃球隊，前夕受挫于均安，昨晚又敗于港聯，積分爲七十三比六十五。上半場爲卅一比卅，客軍領先。

頭場乙組，海豚勝惠尚，四十一比卅二。

飛虎隊昨與港聯交兵，爭持頗爲激烈，廿十度打成平手，但因港聯勝後勁及場地熟，故客軍仍輸八分。

本報徵聘體育攝影記者

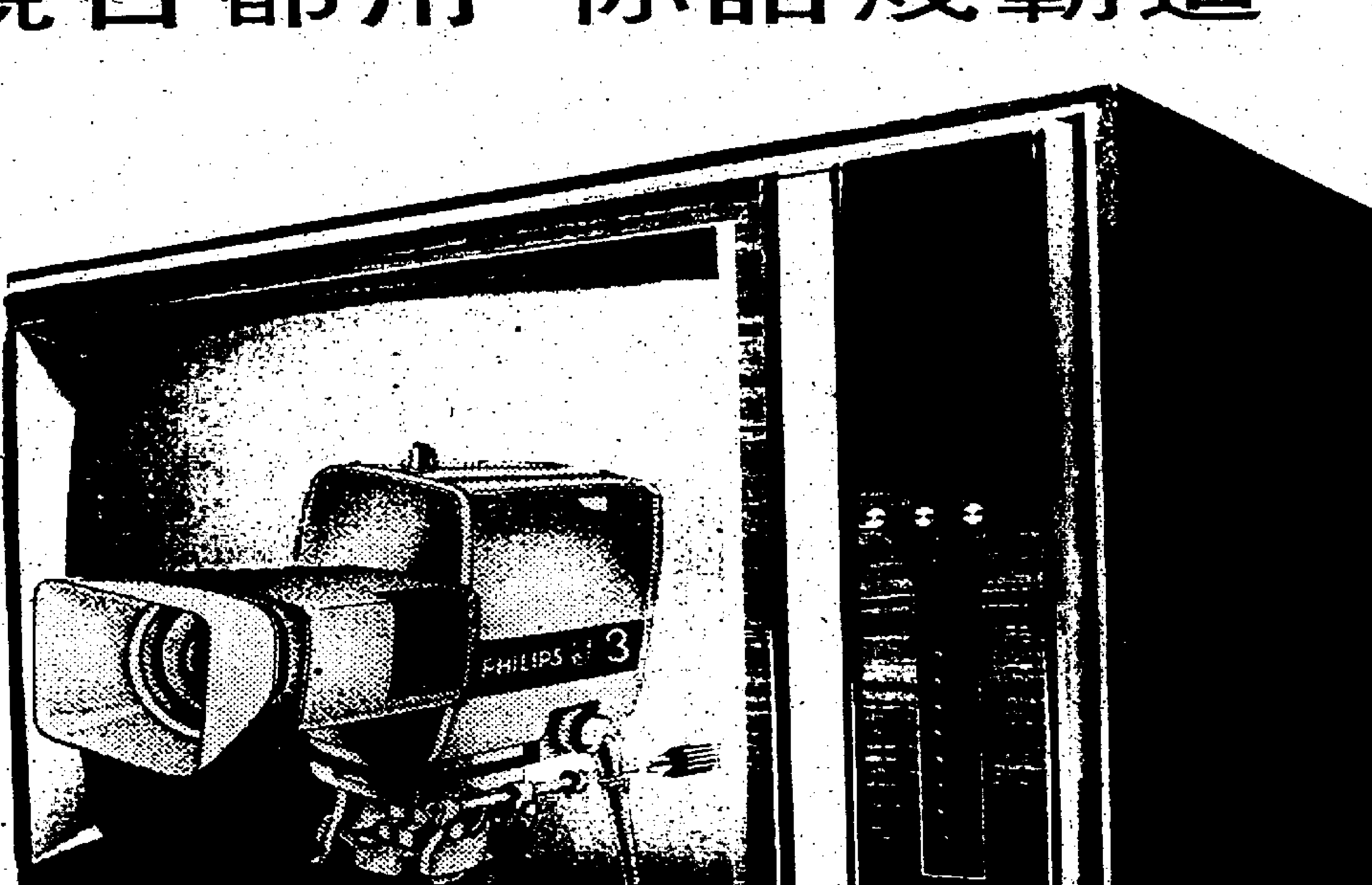
本報現擬徵聘體育攝影記者一名，條件如下：
㈠中學以上畢業。
㈡具備攝影知識，對體育新聞有興趣，能自沖自晒。如曾在報館工作者，優先取錄。
㈢以三個月爲試用期，每月薪金三百元，試用期滿可加至三百八十元。以後按工作成績遞升。

如有符合上述條件而願應徵者，請致函本報總編輯，附具近照及簡歷表。申請書須在二月二十日前寄到，合則函約會見。

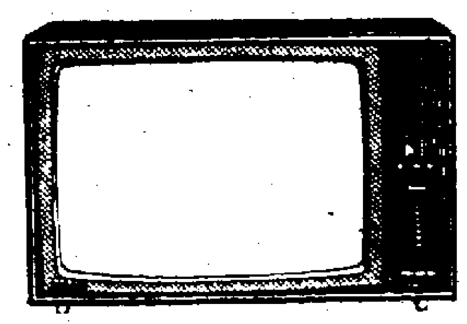
本報「馬經」版由老溫主編，名家多人執筆，貼士準確，每逢賽馬前一日及賽馬日出版，請讀者注意！

彩色電視機　最靚飛利浦
電視台都用　你話幾霸道

PHILIPS

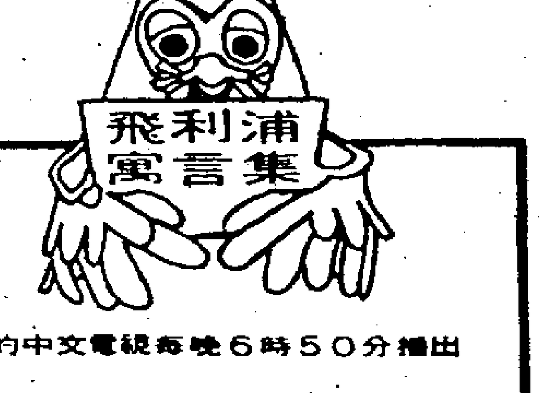


無線電視採用之
LDK-3S 彩色電視攝影系統



X26 K141
26吋座枱方角畫面彩色電視機
含新發明爍量，使彩色更清晰

X26 K143
26吋座地雙摺門彩色電視機
自動彩色調整及穩定畫面。



請留意無線電視每晚6時50分播出
想要享受好　請用飛利浦
飛利浦

忠義武俠小說

九龍奇套

高景生文　余丹青圖

第八回：滄海忘情　蛾眉不死　山靈有約　木石同頑

爛額虎既然爲着行刺而來，唯一的目的就是刺殺許叠齋，照理就該馬上動手，毋須遲疑，不管是「萬斤雷墜」也好，「神龍灑淚」也好，祇求迅速完事，便可一走了之。總不該和岸上那個隱形的人胡扯，徒費唇舌。

可是，那個人的口氣大得可驚，儼然以首領身份來說話。爛額虎便覺得先要弄清那個人的底子，才可對許叠齋使出殺手。

當下，他祇想了一想，即道：「你要怎樣打賭，祇管說！」

那人哈哈一笑道：「好得很。你不要把自己看得太了不起。老夫不須怎樣費力，便可抵得住你最厲害的一招。假如你使出一招『神龍灑淚』，凌空向我俯擊，我還可以抵擋得了。你便該就此認輸，悄然離去。這總算得是公平的打賭吧！你敢答應麼？」

爛額虎聽了，不禁怔了一怔。隨即和幾個夥伴商量一下，毅然答道：「好得很！就這樣讓你一試吧！你如輸了，當然沒有甚麼話好說，祇該死而無怨！」

那人笑答道：「不勝便是敗，不生便是死。你可一下把我打成肉醬。我還管得甚麼閒事？你把這裡的人統統打死好了，何在乎一位叠齋先生？不過，你也應該知道，除了我這個糟老頭子，你腳底下還有一位能人，抵得你雷霆萬鈞的一擊。今宵這裡能人儘多，不祇區區一個，還有兩個三個或者許多個。你不要太過托大才好！」

這更是越說越奇，不由爛額虎不暗自叫怪。

他本以爲那人是敵方的首領，但如憑剛才那一番話去推測，卻又不然，竟似是一個局外人，發出善意的忠告。假如那人所說都是老實話，那麼「腳底下的能人」也同樣不可輕視了。

所謂「腳底下的能人」，當然是指潛伏在這條船裡面的人而言。這時他站在船頂，腳下便是船艙。他記得艙門給他打開時，有人在艙裏使勁打出一顆會爆炸的奇異暗器，鐵花四射，威力很大，便知內裡必有高手。當時和那個高手互相對答了幾句，雖不知那是甚麼身份的人，料亦本領不差。如今聽了岸上那個隱形的人所說，他當然要提高警惕了。

他祇一想便即喊道：「廢話休再多說，你且出來見我吧！」

喊聲才了，便見一條人影由岸上飛起，落在第二條船上面，隨即見一個曲背的怪人立在船頂，格格發笑。那個怪人的曲背上面，負有一個似乎很沉重的大袋。（一七六）

山門

黃思騁

「比起我家當初的日子，算得富足啦！」

「一家九口，那裡有好日子過。」

「二十畝田不能算少。」

「不，不，苦得很，尤其是最近這幾年，幾個媳婦都生孩子，快要不夠吃啦！」

阿生從他的話裡聽出他想要點幫助，便說道：「在鄉下，田多也無益；你買了別家的田，你的田固然就多了，賣田的人家就會過不下去。」

「賣田是因爲不得已，誰也沒有強迫誰買田。」

阿生沉默着時，他的舅父說：「阿生，你現在發達了，我向你借一筆錢，將來從田產裡陸續還你。」

「舅父，你家既然夠吃，還要買田幹甚麼？你知道我是反對任何人買田的。我的二叔和小叔一直都想買田，但我始終沒有答應。」

「唉，你有所不知，在鄉下除了買田，還有甚麼好辦法不成。」

「這件事我辦不到，你不能祇顧自己吃飽而叫別人餓肚子。」

「我不買田，別人也會去買的。」

「寧可讓別人去買，你可不要去買。」

他的舅父沮喪了，因爲人人都說他的外甥一定會給他一大筆錢買下那片肥田。

「阿生，要是你母親還活着，你就不會這樣冷淡我了！」他說。

「我母親在不在都不相干，舅父，當初我家沒有飯吃，你也沒有照顧過我們。」

「那是因爲天災，大家都困難嘛！」

「舅父，那年我父親挑着兩隻空籮上門來借一百斤穀，你推說自己不夠吃謝絕了。我父親說，有二十畝的人家不會沒有積穀，祇是不肯借罷了。」

「那眞冤枉，我們的確是沒有。」

「算啦，舅父，我的父母已經死去這麼久，但願你在想起這件事的時候心裡仍然安樂。」

做舅父的低頭不語，他分明是不甚安樂。

「舅父，你要三百兩百，我可以給你，買田地我一向不贊成。」（一九九）

黑影

短篇社會小說　上湯文武

五十二：追問關係

小眉在房間更衣，聽聞女兒道番話，心裡不禁卜卜作跳。雖然，她早就防到終有一天，丈夫知道自己和女兒跟上官森會面，所以預先佈定「巧相逢」的局面。但是心中仍然是不想丈夫知道這回事，而今阿梅竟津津樂道。所以不禁憂懼起來，想要阻止不再說下去，又勢有所不能，欲蓋彌彰，反引起丈夫的誤會，因此，祇好任由她，並側耳細聽。這時，端木洪撫着女兒的秀髮，笑道：「阿梅，你又不早通知我，不然的話，我就推了朋友的約會，和你們一起去了……」

阿梅搶着說：「我和媽咪事前也不知道的呀……」跟着，她就把今天的經過詳細告訴父親。當阿梅興高采烈的述說時，小眉已經換過衣服走出廳來。

小眉覺得天氣有點悶熱，順步跑出涼台，偶然俯視街泵，不禁怔了一怔，原來，上官森那輛車子還停在自己門前。小眉暗想：「他爲甚麼還不走呢？要是在這個時候，阿梅萬一出來看見了，她必定大叫他的名字，或者叫父親跑出來看，又或者會跑出去請他上樓來談談……姑勿論怎樣，都是不方便的，都可能會引起端木洪的疑心的……」他想到這，神經緊張起來，渾身好像給火炙着一樣，她有點害怕，連忙跑入廳來，坐在靠近涼台的一張椅上。

當阿梅滔滔不絕的向父親說完之後，端木洪問道：「阿梅：那位上官叔叔叫甚麼名字？」

阿梅說：「媽咪祇介紹說他是上官叔叔罷了，他的名字，我就不知道了……」阿梅說着，看見母親俯首沉思，問道：「媽咪：上官叔叔叫甚麼名字呀？」

小眉楞了一楞，望了望女兒，也看了看丈夫，不曉得阿梅爲甚麼突然問起這些來，她看見女兒張大眼睛，等待她的回答，於是囁嚅的說：「上官森……」

端木洪一聽這個名字，神色有點緊張，側過頭來凝視着小眉，說道：「上官森？小眉：他以前是做甚麼的？」

小眉剛才聽聞女兒問起上官森的名字，本來已經心潮沸騰，而今再看見丈夫這種神色，使她的血脈更加賁張，頓了頓後才顫抖的說：「上官森在日治時候的廣東省府裡做過事的。」

＊＊＊＊

百一姐

東方明珠　傑克

三〇五：是眞天地間一雙情種，我不忍拆散好鴛鴦。

張少帥大爲驚愕。

「申純親口對妳說？」接着轉變口氣，「我不能相信！誰肯把自己的私情向人公開？妳跟申純有甚麼密切關係？」

丁憐憐再次指燈，「我可以賭咒！」

先一回，丁憐憐要賭咒，張少帥阻止她不必。這次涉及百一姐的愛情問題，張少帥一心想討她爲妻，若眞如丁憐憐所說，未戴烏紗，先戴綠紗，問題可嚴重了。按照我國傳統的婦德觀念，不是一件小事。張少帥嚴肅說：

「要我信妳，妳就賭咒！」

在那個時代，人人都相信賭咒，爲神鬼所共殛。丁憐憐絕不猶豫，對燈賭了個毒咒，然後說：

「您問我跟申純有何密切關係？少帥，說來您別拈酸，睡過一晚乾舖。」

「我拈甚麼酸？明知故知，妳們是吃那碗飯的，誰見枇杷門巷掛過貞節牌坊？別說乾舖，濕舖也跟我何干？且說申純如何對妳說？」

丁憐憐便把那一晚申純留宿，枕邊閒話，說跟百一姐怎樣怎樣深情密愛，海誓山盟，不禁深深感動，嘆道：

「是眞天地間一雙情種，我不忍拆散好鴛鴦。算了罷了！」

「您說得好聽，其實……」

「其實怎樣？」

「少帥，不怕得罪一句，您自是非申純之敵，怕戴綠帽是眞！」

張少帥少年氣盛，生成一副牛頭，你說他不行，他偏要跟你拗一拗，表現他行。當下聽丁憐憐當面奚落，牛脾氣大發道：

「我非申純之敵？他憑甚麼敵得過我？門第、學問、武藝、品貌，那一種我輸了？」

「不輸，不輸，」丁憐憐趕忙說。

那倒不是討好話。張少帥的第門不用說，學問歷經名宿西席的指點；武藝爲將門子弟，弓馬嫻熟，也不用說；品貌生長於膏粱紈袴之家，不愧翩翩濁世佳公子；難怪他自負。

「可是有一點，」丁憐憐承接上文說，「你不如申純多情。你害怕戴綠帽！」

半靜寂地帶

尼丹

年貨大量上市，中式糖菓漲價四成，水仙花漲價一倍。所謂「今年好過舊年」，大概指此。

×　×　×

日本決定把部隊現代化，大事擴充軍備。橫井庄一此日歸來，未知有無感到「軍刀未老」，精神復生否？

×　×　×

日本各地馬會馬匹，有一千三百餘匹患上流行性感冒，已迫得停賽四十多日。馬迷馬癮難捱，不少以兒童玩具賽馬盤作賭。

×　×　×

香港馬迷，比他們有福，第一是「龍馬精神」，即使患上感冒，也可以賭狗。

山人物

石崇之奢靡

書譜石崇使客航海致富，又譜其嘗刼遠使商客不貲。故世之稱富有者，輒以石崇爲喻。

關俠農

石崇，字季倫，祖籍直隸之南皮，而生於魯之青州，故小字齊奴。爲晉時顯宦石苞（仲容）次子，少敏悲，長出仕，官荊州刺史，遷衛尉。書謂其使客航海致富；又謂其嘗刼遠使商客不貲。兩說雖稍異，而石崇之富埒王侯，確是事實。故世之稱富有者，輒以石崇爲喻。

石崇既富，而力事奢靡，舉朝顯貴，皆不能及。據拾遺記云：「石崇屑沈水之香，如塵末，而鋪象牀（象牙所爲牀）上，使所愛者踐之無跡者，則賜珍珠百琲；若有跡者，則節其飲食，令體輕弱，故閨中相戲曰：『爾非細骨輕軀，那得百琲珍珠？』」又芳譜載：「石崇砌上就苔蘚刻百花，飾以金玉，曰壺中之景，不過如是？」云。

又語林曰：「劉寔詣石崇，如厠，見有絳衣帳大床，茵褥甚麗，不復行，乃如他厠。」準如所敘，則知石崇之厠所，其瑰麗處，幾等於今日大酒店之客房。是必爲石崇私人所用厠，毋怪劉寔亦不敢入，乃至轉如他厠也。其時朝中有王愷者，爲王坦之之子，字茂仁，少襲父爵，至後將軍，且爲武帝外甥，亦以豪侈著，常與石崇相競。故白帖云：「石崇以蠟代薪；王愷以粘沃釜。」世說云：「石崇以椒爲泥泥屋；王愷以赤石脂泥壁。」又晉書曰：「石崇與王愷相尚，愷以紫絲步障四十里；石崇以錦步障五十里敵之。」所謂步障，即立竹張絲爲屏障，以障蔽塵土者。於此可見其豪奢極侈之一斑。一次，王愷與石崇鬥寶，且得武帝之助，以高二尺許珊瑚給之，珊瑚枝柯扶疏，世間罕比，愷以示崇，崇視訖，以鐵如意擊之，應手瓦碎，崇神色自若，隨命人取高逾三尺外者珊瑚數株至前，並還其一以抵還所碎者，人乃知石崇之富，王愷實未能敵。

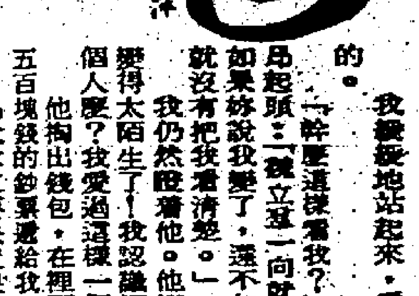
石崇除廣蓄珍玩及大批服用器物外，建築方面，則有金谷別墅焉。金谷在河南洛陽西北，由於金水流經此谷而入瀍水，故亦稱金谷澗。石崇別墅建此，遂以金谷名之。其內清泉茂林，名花異草，莫不備具；又有水碓魚池，風光至美。石崇有愛妾綠珠，美而艷，善吹笛，亦居園中。

石崇雖富，然不善終，蓋因與潘岳、歐陽建、陸機、陸雲、劉琨兄弟等結黨，諂事賈謐，時人稱爲二十四友，及謐因與賈后弄權被誅，崇以黨附免官，愛妾綠珠，爲當時權要孫秀所垂涎，欲得之，求於崇，綠珠不從，就在金谷別墅清涼台墮樓自盡，秀怒，遂於趙王倫矯詔殺崇，一門皆死，噫！亦云慘矣！

×　×　×

圓舞曲

雨萍



的孩子，妳就自由了。」

我一手抓住那張鈔票，撕成一片片。

「妳瘋了嗎？錢都糟蹋？」

我把鈔票擲回他臉上：「你才瘋了，你這見利忘義的傢伙！我不會放過你的，我去找你那個未婚妻，撕破你的假面具！」

他一把揪住我，用力把我一推，嘭的一聲響，我撞到桌子邊，再反彈到地板上。

我昏了過去。

醒來時，他已不在，他的衣服雜物也都搬空了。

我緩緩地站起來，看得他怔怔的。

「幹麼這樣看我？」他冷然地昂起頭：「我立意一向就是這樣的，如果妳說我變了，還不如說妳本來就沒有把我看清楚。」

我仍然瞪着他。他變得太快，變得太陌生了！我認識過這樣的一個人麼？我愛過這樣一個人麼？

他掏出錢包，在裡面檢了一張五百塊錢的鈔票遞給我：

「我本來要去定製結婚禮服的，先給了妳吧，去解決了妳肚子裡

他這一推，把一個剛剛成形的小生命推出我的身體，也把一直在做愛情夢的我推出了那個生活了兩年多的樂園。

二、

「洪小姐，馬太太來過三次電話了。」我的助手綺華對我說：

「別管她。」我睫毛也不動一動：「讓她等好了，她會有這個耐性的。」

「她說今晚有一個很重要的約會。」

「這些闊太太那一晚沒有約會？」

我坐到沙發上，交疊着兩條腿，昨夜酒喝得太多，睡了七個鐘頭，腦袋還是昏沉沉。

「今天有甚麼特別事情？」

「有三個客人預約下午來做蒸汽浴。」綺華打開記事簿向我報告：「金小姐要按摩，李小姐治暗瘡，安太太試用除皺機，指定要由妳動手。另外有五個新客人來化粧。」

我點點頭：「現在來了多少人？」

「兩個。一個是新娘。妳要不要去看看？」

我把手隨便一揮：「妳去看好了，我休息一會，昨夜睡得不夠。」

她看看我，很關心地：

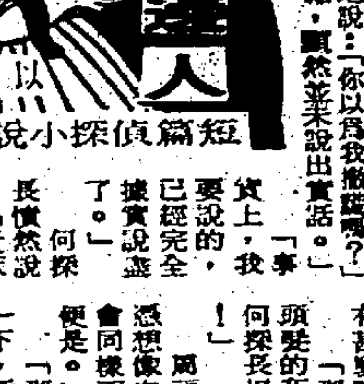
「妳的臉色不大好。」

「我會補點胭脂。」

綺華出去時爲我輕輕地掩上門。（十一）

枕邊人

短篇偵探小說



二一　尚未找出殺妻動機

何子常探長指着他說：「你以爲你把口供說完，就如釋重負嗎？其實，你所說的，全是謊話，其中破綻極多，無法令人相信。」

周福勝蕭德地說：「你以爲我撒謊嗎？」

「你言詞閃縮，顯然並未說出實話。」

「事實上，我要說的，已經完全據實說盡了。」

何探長憤然說：「近床頭處牆壁上的小洞，你已說出原因嗎？你太太靠在枕上，邊吃糖果邊看雜誌，你說過嗎？」

「探長，你未曾問及我這些瑣碎事件呀！」

「對了，我未提及，亦即等於你未說盡呀。」

周福勝不假思索，衝口便說：「你當然可以不相信。我實在對你說，牆壁上的小洞，是兩星期前抹槍失火的彈洞。把鏡畫移下遮掩破爛，是我太太所做，與我無關，至於我太太在床上吃糖果與看書，對她的遇害，有甚麼關係呢？」

「那麼，在床背上的灰屑，和在你太太頭髮的灰屑，也是兩個星期前沾上的了？」

何探長恨恨地說：「你眞可以說是荒謬絕倫！」

周福勝悲憤地說：「你們既不分由說，憑想像去故入我罪，我即使如何解釋，你們會同樣不相信。我祇好聘請律師，替我說話便是。」

「那就最好不過。不過，現在卻要委屈一下，暫時把你看管。」何探長隨時對白明探員說：「你可帶他到拘留室，暫時看管。」白明便把他帶離辦公室。

×　×　×

自案發後，消息傳到報社，不少記者趕到警署採訪消息。何探長亦親自接見。並對記者們說出，許多事實，可以證明周福勝係殺妻嫌疑犯。不過，尚未找出他的殺妻動機罷了。

憶夢

第三十四回

密室定謀　明堂領銜
引狼同門虎　拒獸覓全島

呂正操本是東北軍團長，抗戰前受到中共地下人員策動加入共黨，抗戰開始，東北軍向黃河以南撤退，呂正操就率領一部份官兵投入共軍，被派在冀中一帶活動。

張存實見到呂正操，報告與張錫九談判決裂經過，勸呂正操即刻出兵消滅張錫九部。

呂正操說道：「問題不是這樣簡單，張錫九部力量很大，兼之又得地利人和，硬碰硬，我們是打不過他的，必須要等機會。」

張存實說道：「我奉了黨的命令去動說張錫九，話不投機而決裂了，他們一定要報告張蔭梧，我們在總指揮部還有幾位同志，都不能立足了。」

呂正操想了一下，說道：「我可以把部隊拉到邢台附近，張錫九絕不會偷襲我們，也許他看到我們部隊開到，還會派人來犒賞哩！我們就乘機用兵，一舉就可以將其擊潰。」

張存實說道：「不過，你也要小心，由於我同張錫九談決裂了，那老傢伙相當機警，說不定會對我們發動突襲。」

呂正操笑道：「放心吧！決不會有這樣的事，目前祇有這個辦法可以解決張錫九。」說過就下令全部開向邢台，一夜之間開到距離邢台祇有十里路的地方駐紮。

張錫九得到呂正操部開抵附近的消息，就召開會議，商討如何應付。手下將領安慶存、路杞武、趙天清及參謀溫子驊一齊主張以武力驅逐。

溫子驊先說道：「那天來的那個姓張的，離開之後未必敢回總指揮部，也許就去了呂正操處，勾他來打我們。」

張錫九說道：「他不敢，襲擊友軍其罪與漢奸相等，呂正操也是一個正規軍人出身，怎敢這麼胡來。」

溫子驊說道：「共產黨人還有什麼理性，想怎麼幹就怎麼幹，尤其是奉到上級的命令，更是爲所欲爲，絕不計後果的。」

安慶存也說道：「根據我同八路軍相處的經驗，覺得他們實是什麼事都作得出，呂正操這次全師開來，我看他一定未懷好意，說不定是來偷襲我們的。」

張錫九說道：「你同子驊都說呂正操會偷襲我們，但是偷襲以後怎麼辦，這一點你們替呂正操想過沒有？軍委會追下來，朱德、彭德懷就要把他綑綁送重慶的。」

趙天清說道：「天高皇帝遠，軍委會怎能管得了。」

張錫九說道：「軍委會指揮範圍可達東三省，這是內地了，怎能說天高皇帝遠。」

路杞武說道：「司令雖然認定呂正操不會偷襲，但是防人之心不可無，我們也要作個準備才是。」

張錫九說道：「我們一方面也加強警戒，一方面也要盡到地主之誼，派人送兩口豬，幾罈酒去到呂部勞軍，順便也看看虛實。」

議定之後，當即派一名副官帶了一班人去呂正操司令部勞軍，沿途看見呂部官兵都把槍枝架起來，人躺在地上睡覺，回來見張錫九報告，張錫九也就放心了。（一〇〇九）

播音電視節目

香港電台

六：〇〇 粵語新聞
七：〇〇 倫敦粵語新聞
七：一五 海員空郵報告
八：〇〇 粵語新聞
八：一五 蔬菜價格報導
九：〇〇 空中問答
九：三〇 兒童節目
十：〇〇 點唱節目
十：四五 廣播劇
十一：一五 粵語新聞
十一：三〇 米高馮的故事
十二：〇〇 新聞，時代曲
十二：三〇 小說
一：〇〇 粵語新聞
一：三〇 時事實錄
二：〇〇 無綫亦情牽
二：三〇 粵曲選唱
三：〇〇 祝君康健
三：三〇 民間故事
四：〇〇 粵曲選唱
四：三〇 親親仁人
五：〇〇 交通情況報導
五：三〇 兒童節目
六：〇〇 粵語新聞
六：三〇 粵曲選唱
七：〇〇 粵語新聞
七：一〇 漁民一週
七：三〇 時事實錄
八：〇〇 新聞報告
八：一五 夜夜此時聽
八：四五 轉播倫敦新聞
九：〇〇 介紹各地民歌
九：三〇 世界勾奇
十：〇〇 風虎雲龍集
十一：〇〇 天氣報告
十一：一五 粵語新聞

商業第一台

六：〇〇 新聞簡報
六：三〇 座右銘
七：〇〇 新聞簡報
七：三〇 天氣預測
八：〇〇 新聞報告
八：一五 時代曲
九：〇〇 時代曲
九：三〇 時代曲點唱
十：〇〇 祝壽祝婚及婚
十一：〇〇 女雜誌
十二：〇〇 粵曲
十二：三〇 倫理小說
一：〇〇 港九時事
一：一五 奇情小說
一：三〇 新聞，粵曲
二：〇〇 通俗成語
二：三〇 倫理小說
三：〇〇 新聞簡報
三：三〇 章回小說
四：〇〇 一曲寄心聲
四：三〇 英語會話
五：〇〇 港九時事
六：〇〇 今古奇談
六：三〇 新聞，喜劇場
七：〇〇 十八樓C座
七：三〇 天羅地網
八：一五 馬場動態
八：四五 港九時事
九：〇〇 天才聽衆天地
九：三〇 新聞，時代曲
十：〇〇 文藝小說
十一：〇〇 秋燈夜話

商業第二台

六：〇〇 新聞簡報
六：三〇 國學講座
七：〇〇 良夜樂園
七：三〇 新聞報告
八：〇〇 今日之歌
八：三〇 升中會考指導
九：〇〇 股市行情報導
九：三〇 爲你歌唱
十：〇〇 股市行情報導
十：三〇 社團活動報導
十一：〇〇 音樂的約會
十二：〇〇 新聞報告
一：〇〇 股市行情報導
一：三〇 粵曲點唱
二：〇〇 新聞簡報
二：三〇 股市行情報導
三：〇〇 時代曲與國語
四：〇〇 年青人時間
五：〇〇 新聞簡報
六：〇〇 年青人時間
六：三〇 升中會考指導
七：〇〇 新聞報告
七：三〇 股市行情報導
八：〇〇 粵曲
九：〇〇 新聞簡報
九：三〇 美的音樂
十一：〇〇 新聞，夜曲

麗的銀台

七：〇〇 新聞報導
七：三〇 祝君早安
八：四五 街市行情
九：〇〇 空中問答
九：三〇 粵曲
十：〇〇 小常識
十一：〇〇 聽衆點播小說
十二：〇〇 通俗故事
十二：三〇 股市行情報導
一：〇〇 新聞，小說
一：一五 股市行情報導
二：〇〇 時代曲點唱
二：三〇 時事實錄
三：〇〇 趣劇，粵劇
三：三〇 股市行情報導
四：〇〇 人間世
四：一五 粵曲點唱
四：三〇 股市行情報導
五：〇〇 武俠故事
五：三〇 兒童小說
六：〇〇 粵曲
六：一五 歐西流行歌曲
六：三〇 偵探小說
七：〇〇 歌唱戲劇小說
七：三〇 時事實錄
八：〇〇 新聞報導
八：一五 大衆信箱
八：四五 故事，粵曲
九：〇〇 世界名著
九：三〇 歌聲處處聞
十：〇〇 新聞報導
十：一五 夜半奇談
十一：〇〇 時代曲，新聞

麗的金台

七：〇〇 新聞報導
七：三〇 海陸豐歌曲
八：〇〇 潮州曲
八：三〇 新聞報導
九：〇〇 社會服務
十：〇〇 全套京劇
十一：〇〇 潮曲精選
十二：〇〇 潮語通俗故事
十二：三〇 電影歌曲
一：〇〇 潮語短篇趣劇
二：〇〇 潮州曲
二：三〇 潮語廣播劇
三：〇〇 現代潮曲
三：三〇 彈詞
四：〇〇 潮州曲
五：〇〇 新聞報導
五：三〇 日日談
六：〇〇 戲劇化小說
七：〇〇 新聞，時代曲
七：三〇 潮語戲劇小說
八：〇〇 潮州曲
八：三〇 戲曲介紹
九：〇〇 潮曲，小說
十：〇〇 新聞報導
十一：〇〇 潮語青燈夜話

麗的中文電視

十二：一五 新聞及天氣
十二：三〇 英語長片
二：〇〇 今日菜譜
二：三〇 粵語長片
四：〇〇 新聞摘要
四：一五 長篇話劇
五：〇〇 家庭烹飪
五：三〇 小小樂園
六：〇〇 生物世界
六：三〇 星空奇遇
七：〇〇 世界新聞
七：一五 股市行情報導
七：三〇 聰明笨伯
八：〇〇 美齡晚會
八：三〇 七金剛
九：〇〇 快樂家庭
九：三〇 今日新聞摘要
十：〇〇 英國足總盃賽
十二：〇〇 最後新聞

無綫電視翡翠台

十二：〇〇 卡通片
十二：三〇 曲藝大全
一：〇〇 伎客者片集
一：三〇 珍饈百味
二：〇〇 粵語長片
三：三〇 芝麻街片集
五：〇〇 埠是女郎片集
五：三〇 八面威風片集
六：〇〇 多逃會特輯
六：三〇 粵語長片
七：〇〇 新聞報導
七：三〇 電視劇場
八：〇〇 杏林雙傑片集
九：〇〇 港聞摘要
九：一五 歡樂今宵
十一：〇〇 新聞報導
十一：一五 山谷風雲片集

今日來往班機

到港班機（星期四）

公司	由何處來	抵港時間
英航	倫敦孟買	下午二時廿五分
英航	倫敦曼谷	下午五時四十五分
英航	舊金山東京	下午七時卅五分
國泰	馬尼剌	上午十一時十五分
國泰	大阪台北	下午一時四十五分
國泰	東京	下午一時五十分
國泰	東京台北	下午二時廿五分
國泰	星加坡曼谷	下午三時廿五分
國泰	亞庇	下午三時廿五分
國泰	星加坡	下午七時廿五分
國泰	西貢	下午八時十分
國泰	柏斯耶加達吉隆坡	下午八時卅分
國泰	東京大阪台北	下午十時廿分
日航	雪梨馬尼剌	上午七時十五分
日航	東京	下午十二時
日航	東京	下午十二時廿分
日航	東京大阪台北	下午十二時四十分
日航	舊金山東京	下午一時卅分
日航	耶加達星加坡曼谷	下午三時五十五分
日航	倫敦曼谷	下午四時四十分
日航	東京台北	下午六時零五分
日航	東京大阪台北	下午十時廿五分
泛美	舊金山東京	下午一時十五分
泛美	紐約西貢	下午三時五十五分
泛美	雪梨峇里	下午八時四十五分
泛美	洛杉磯東京	下午十時
馬航	東京台北	下午二時五十分
馬航	星加坡曼谷	下午二時五十五分
馬航	星加坡吉隆坡	下午二時五十五分
馬航	星加坡吉隆坡曼谷	下午八時四十分
澳航	孟買達爾文	上午八時十五分
澳航	雪梨	下午五時四十分
澳航	東京	下午八時四十分
澳航	雪梨馬尼剌	下午九時零五分
泰航	雪梨馬尼剌	上午九時四十五分
泰航	曼谷	下午二時十分
泰航	東京台北	下午二時四十五分
泰航	曼谷	下午七時卅分
泰航	曼谷	下午九時卅分
華航	台北	上午十時廿五分
華航	台北	上午十時廿五分
華航	星加坡	下午一時三十分
華航	東京大阪台北	下午三時卅五分
華航	曼谷西貢	下午八時廿分
華航	大阪琉球台北	下午十時五十五分
瑞航	曼谷西貢	下午七時
瑞航	東京	下午四時
法航	東京	下午二時
越航	西貢	上午十一時十分
環球	東京沖繩島	下午一時十五分
環球	西雅圖東京	下午十一時零五分
西北	東京沖繩島	下午一時十五分
西北	西雅圖東京	下午十一時零五分
義航	東京	下午六時十五分
印航	孟買加爾各答曼谷	上午九時五十分
印航	東京	下午八時三十分
菲航	三藩市馬尼剌	上午十時四十分
菲航	雪梨馬尼剌	下午五時五十五分
德航	佛蘭克福曼谷	下午三時
印尼	峇里曼谷	下午五時十分
加航	溫哥華東京	下午十時五十分
韓航	曼谷	下午十二時四十分
韓航	漢城台北	下午三時

離港班機

公司	往何處去	開出時間
英航	東京舊金山	下午五時
英航	達文爾雪梨	下午七時
英航	仰光倫敦	下午八時卅分
英航	曼谷倫敦	下午十時卅分
華航	曼谷倫敦	下午十一時卅分
國泰	台北大阪東京	上午九時
國泰	亞庇	上午九時卅分
國泰	星加坡	中午十二時
國泰	曼谷星加坡	下午三時
國泰	西貢	下午三時
國泰	台北大阪	下午四時
國泰	東京	下午四時十五分
國泰	東京台北	下午四時四十分
國泰	馬尼剌	下午九時卅分
日航	台北大阪東京	上午八時
日航	東京	上午八時零五分
日航	曼谷星加坡耶加達	下午一時二十五分
日航	台北大阪東京	下午一時四十分
日航	東京舊金山	下午三時
日航	東京	下午五時三十分
日航	東京	下午四時四十五分
泛美	東京舊金山	上午九時
泛美	西貢	下午二時十五分
泛美	東京洛杉磯	下午五時
泛美	曼谷紐約	下午十一時十五分
馬航	曼谷星加坡	上午九時卅分
馬航	台北東京	下午二時四十分
馬航	吉隆坡星加坡	下午二時五十分
澳航	東京	上午九時
澳航	吉隆坡柏斯	下午八時
澳航	馬尼剌雪梨	下午九時卅分
澳航	新德里倫敦	下午十時十五分
泰航	曼谷	上午十時卅分
泰航	台北東京	下午二時五十五分
泰航	曼谷	下午三時卅分
泰航	馬尼剌	下午八時十五分
泰航	西貢曼谷	上午十一時十分
華航	台北東京舊金山	上午八時
華航	台北大阪東京	下午四時十五分
華航	星加坡雅加達	下午四時二十五分
華航	台北	下午九時零五分
瑞航	曼谷日內瓦	下午四時五十分
法航	西貢巴黎	下午三時
越航	台北東京	上午十一時五十五分
東非	曼谷乃洛比	下午五時卅分
環球	漢城東京	下午二時三十分
環球	東京西雅圖	下午十二時四十分
西北	漢城東京	下午二時三十分
西北	東京西雅圖	下午十二時四十分
義航	曼谷羅馬	下午七時零五分
義航	曼谷羅馬	下午十一時十五分
印航	東京	上午十時四十五分
印航	曼谷加爾各答孟買	下午九時十五分
菲航	馬尼剌三藩市	下午二時
菲航	馬尼剌	下午六時四十分
德航	東京	下午二時四十五分
印尼	東京	下午五時五十五分
韓航	台北漢城	下午一時廿分

截郵時間

注意：下列時間是非掛號信件及包裹在香港郵政總局的最後截信時間，其他各區郵局的截信時間將比總局稍爲提前。有關消息可逕向該等郵局詢問。至於掛號郵件的最後止截時間，將比該局信件的截郵時間早一小時。

今日（十日）（星期四）

空郵

印尼 信件上午十時 包裹上午九時
以色列 信件正午 包裹上午十一時
中華民國、印度 信件下午一時 包裹正午
馬來西亞、星加坡、沙撈越、沙巴、納閩、泰國 信件上午十一時 包裹上午十時
東巴基斯坦 包裹上午十時
美國、中南北美洲、墨西哥、夏威夷 信件下午六時 包裹下午五時
圭亞那、牙買加、巴哈馬、荷屬安地里斯 包裹正午
菲律賓 信件下午五時 包裹下午四時
黎巴嫩、叙利亞、塞浦路斯、約但、巴基斯坦、英國、蘇丹、波斯灣 信件下午二時 包裹下午一時
秘魯、非洲、埃及、瑞士 信件下午二時 包裹下午三時
錫蘭 包裹下午二時
義大利 信件下午三時 包裹下午五時
澳洲、紐西蘭 信件下午五時 包裹下午四時

平郵

菲律賓 信件下午五時 包裹下午四時
印尼 信件正午 包裹上午十一時
夏威夷、美國、中南北美洲、台灣 包裹正午
日本、台灣 信件正午 包裹上午十一時
泰國、馬來西亞、星加坡、沙撈越 信件上午十一時
科威特 包裹上午十時 信件下午四時 包裹下午三時
西巴基斯坦、印度、波斯灣、沙地阿剌伯、義大利、尼日利亞 信件下午六時 包裹下午五時
泰國、寮國、沙巴、沙撈越、星加坡、錫蘭、納閩 信件上午十一時 包裹上午十時
義大利 包裹下午五時
伊朗、伊拉克、英國 信件下午六時
澳洲、紐西蘭 包裹下午五時

明日（十一日）（星期五）

空郵

斐濟島 信件下午四時 包裹下午三時
緬甸、荷蘭、德國、法國、比利時、丹麥、挪威、瑞典、英國、尼日利亞 信件下午四時
奧地利、羅德西亞 信件下午六時 包裹下午五時
希臘 信件下午五時
南越 信件下午六時 包裹下午五時
南韓 信件上午十時 包裹上午九時
菲律賓 包裹下午五時
加拿大、美國、中南美洲、巴西 信件下午六時 包裹下午五時
菲海布坦灣島 信件下午五時
巴西 包裹正午
日本 信件正午 包裹正午
緬甸 信件正午 包裹上午十一時
澳洲（西部例外） 信件正午 包裹上午十一時
羅德西亞、馬拉威 信件正午 包裹上午十一時
泰國、寮國 信件下午五時 包裹下午四時

平郵

斐濟島、新畿內亞 信件下午六時 包裹下午五時
杜比亞、德國、瑞士、法國、荷蘭、比利時、丹麥、挪威、瑞典 信件下午六時 包裹下午五時
沙巴、納閩 信件下午六時 包裹下午五時
圭亞那 包裹下午五時
南越 信件下午六時 包裹下午五時
澳洲 信件正午 包裹上午十一時
紐西蘭 信件正午 包裹上午十一時
西印度、伊朗、古威 信件下午五時 包裹下午四時
波斯灣 包裹下午四時
高棉 信件下午五時 包裹下午四時

人生七十五歲今已非稀
長壽大路給科學家闖開
由於醫療的進步，人體衰老過程確已較慢。

自第二次世界大戰結束以來，在各高度發展的國家的老年人的人數經常的增加，而現在活到七十五歲已不是不尋常的了。這壽命的延長，與社會方面的進步以及嬰孩夭折率的低減，各大傳染病症的控制和預防醫藥的陸續增加的重要性，有密切的關係。不過，人類目前仍未能延長人的特殊的，生理的年齡。

對老年及它的疾病的科學的研究，可能消除早死的成因及減慢衰老的過程，打開較長壽的道路。

我們對衰老過程所知道的，可以通過社會的行動，付諸實行。一九六六年，在巴黎爾的衰老學實驗所的主任范薩爾詮釋這項研究為「生命的一個無限制的方面的示範，以及使它值得生活到盡頭處的慾望」。

在過去幾十年來，在各發展國家的人口統計的變遷，對於年齡的分組有很大的影響，因此，今日的社會要應付那些由人口逐漸衰老所引起的困難問題。年齡在六十歲以上的人所佔的人口百分率增加了，在某些國家，這組人佔人口的百分之二十強。因此，社會制度，醫藥照顧的組織，以及國家和社會對老年人的態度，都要改變了。

不管遺傳有什麼影響，衰老的過程無疑的受到環境的影響，主要的依賴個人的生活方式。工作和遊戲，吃和睡，社會經濟條件，氣候，疾病以及許多其他的因素，對於適應衰老機能有很大的影響。至於腦和肌，似乎在一生中使用得愈多——愈經常的使用——便衰老得愈慢。

多謝那已進行的工作，衰老學史中現又增加了一新章。通過對從事各種不同的職業的個人的研究，以及通過職業的心理的差別的研究，將可改變老年人的工作條件。在這樣做，若干他們的健康困難問題可能解決。事實上，那些發展將引致真正的退休準備，因而防止「退休的疾病」。為達致這目的，若干困難問題將要解決，從那些與退休者的生活方式的改變有關的心理的困難問題，以至他與他的家人和社會的新關係等。

在醫療方面的進步，一如在社會方面的那麼重要。每一個醫療的困難問題都有它的衰老的方面。事實上，每一個醫生都要能夠醫理老年人，因為醫生們的父母，有三分之一是超過五十歲的。那些病人有他們的年齡的病態，或許以特別的方法對嚴重的疾病發生反應。

近年來，關於長壽的診療的統計數字和社會，經濟的研究，已在美國，匈牙利，荷蘭，蘇聯及其他的國家進行着。在蘇聯，二萬一千一百八十一人接受檢查，其中一萬九千二百四十五人是八十至八十九歲的，另七千七百六十五人是九十歲以上的（包括四百一十五人是一百歲以上的）。約一千人，年齡在八十歲以上的，在醫院接受詳細的定期的臨床及生理的檢查。

所收集的消息，對於解決許多困難問題，有相當大的重要性。接受長壽是完全自然的東西，是一個重要點。這應該代替那仍是大多人公認的老年是一種疾病的理想。對五十歲以上的基本上健康的人衰老過程的比較研究，揭露在生命的不同的階段的器官系統的改變的一定的規則。心臟系統的衰老以及血管硬化的發展的顯著的衰老，發生於六十至八十歲之間。在同一期間，新陳代謝也發生變化，神經及心臟系統的調節機械的功能也發生變化。

（上）

確有魔鬼在誘人自殺？
著名懸崖與大橋，是有名的自殺所在，盛傳那裡有魔鬼活動……

一名少女緊惶地向一架途經的警車招手，當車停下來，她像影子之鳥似的的投入司機的懷抱。

她歇斯的里地說：「這個黑影由太陽射出來，它企圖把我拖去崖邊。」

她說，當她在崖上享受日光浴之際，一個黑影把她驚醒。她跳起來逃走，但黑影似乎是她的影子一樣尾隨，企圖把她拖往崖邊。

這少女並非第一個投訴在「灘頭」崖被「魔鬼」困擾的少女。

雖然位於桑塞克斯海岸的懸崖，是一個景色美麗的地方，但有恐怖的一面。平均每年有七人由五百呎高的懸崖投海。

傳說，懸崖上有一個十六世紀僧人的遊魂。當亨利八世取締修道院時，該僧人匿居附近的房舍，但終被發現及推出懸崖。當他投崖之前，曾繞崖行一周。

騷動少女的黑影是否係該僧人的鬼魂呢？

一名靈媒自稱曾與僧人的鬼魂接觸。靈媒與七人到「灘頭」崖，當黑影降下時，他把兩個十字架釘在最多自殺事件發生的地方。

跟着，他像進入瘋狂狀態，先是狂笑，其後走到崖邊。

他的四名同伴把他拖返，推上汽車，當他回復清醒時，說：「我看到一個滿臉鬍鬚男子，穿着黑袍，活像一個僧人。

「他被鎖着，是個魔鬼。他的魔力是我從未遭遇過的，當他向我走來時，我像被推往崖邊。」

由於這個懸崖不斷發生這類恐怖事件，因此計程車司機亦不願載客往「灘頭崖」。

當然，像十五年前的一宗事件，使他們更不願載任何人往該處。

六十七歲的陳德拉夫人，在當地火車站僱一部計程車往該崖，說：「等我五分鐘。」

但她從此便不再返來，其後屍體被發現在崖下。

比斯岡附近的奇里夫頓橋，亦是一個引人自殺的地方。

很多人已請向城市當局建議如何制止市民由橋上投下「阿芬」海峽自殺。

有建議橋下建安全網，有建議建築無可攀登的鐵欄，和裝設一百萬個燈泡。但凡此都被認為不可行。

多年來，這條橋是髹上紅色的，但心理學家馬里狄把它改為銀灰色，相信「柔和」的顏色對可能自殺的人有中和心理影響力。但尚無跡象顯示這種顏色會生效。自殺事件繼續發生。

另一座吸引人自殺的橋樑，是倫敦北部的一座鐵橋。兩年前，彼德斯拉烈車經過該橋看到一名男子攀出橋外。他說：「記得當我還在學校讀書時，有很多人爬出橋外自殺。當時，每隔兩星期有一人自殺。」

彼德斯拉上前對該男子說：「認識我嗎？你看過我的影片嗎？」他與這企圖自殺者交談，直至一名警察把他抓去。

雖然很多人相信這些自殺地點有「魔鬼」，或「魔力」，但心理學家認為是由於人們相信這些地方的「氣氛」。一位心理學家說：「有些人很易相信流言的。」（家弘）

圖為醫生取羊胎細胞以供注射
左上角係早年的瑪蓮德烈治

名將隆美爾女兒
巴巴拉西奈山上出家
她成為希臘正教修女，獨居山上，每日為和平而禱告。

一批德國遊客，正在前往亞喀巴灣遊覽，旅遊車在西奈山山麓停下來，讓他們在酷熱的沙漠中觀光，很少人發現在這六千呎高的山下，有一女子很肅穆地跪在地上。

她是巴巴拉隆美爾的一生之中，最重要的一刻。她說：「在那一刻中，一切對於我都轉變了。」

這是二年前的事。現在號稱「沙漠之狐」的德國名將隆美爾的女兒巴巴拉，住在山上，穿着白袍，在該區的人，叫她做「白色幽靈」。

她為的是什麼？她說：「是為和平而禱告，為德國而祈禱，為第二次世界大戰時我國人的罪行而祈求寬恕。」

跪在西奈山下祈禱後，巴巴拉重回該處，在阿剌伯游牧人的協助下，她爬上希臘正教古寺聖嘉芙蓮。

她在寺內與師甫談了好幾個鐘頭，並一再地回到該處，牧師們亦深受她的真誠而感動。

她解釋，她想成為一個懺悔者。那次，寺中的長老為她的真誠感動，巴巴拉行了堅信禮，成為該寺的修女，改名露尼亞‧施娜亞。

於是，她走到山頂的一間小寺院中去祈禱。

回到德國後，巴巴拉花了兩年時間做各種慈善工作。

為了某種原因，她又回到以色列，在八月抵達聖嘉芙蓮寺院，她告訴寺中長老，她將長期住在西奈山上。

山頂十分寒冷，冷風不時襲侵着那間小教堂，不論日夜都是寒冷不堪。

她的家具，祇有一個櫃箱與及一張毡，吃的是麵包，渴的是清水，皆由人每天兩次送給她。

偶然，也會有訪探者到她處，這位身穿白袍的隱者會告訴他們：「在這裡，摩西接到神的使命。我感到有一天，世界和平的意旨會從這處通過思想而得到，祇要人有勇氣來這裡，從新建立對聖經的信念。」

她高大的身形，全身白色的衣著，經常使當地的人驚怕，他們當巴巴拉是一個生的靈魂，多過是一個懺悔者。

到過巴巴拉隆美爾新居的人，都會在寺內發現一個名片，上面印有她的姓名及地址，並寫着她的履歷，一名醫學及法律博士。

在埃及總理納塞尚未去世時，巴巴拉曾經向他們問及她的懺悔計劃，據報他表示同情。

在甚麼時候，她才會工作完成呢？祇有巴巴拉，隆美爾自己才知道。（香）

國際

需欵六千萬美元
最大天線將建造

假使美國國會批准，全人類將有一隻向天的大耳朵，能聽到地球以外的高級文明生物所傳來的聲音。

這設備叫作「大天綫」。主持這工作的是國家科學基金會的主席麥克埃洛博士。他說，它是「一項了不起的發展。」

政府要求撥三百萬美元作為開始進行工作之需。該天綫於今後四至六年完工，全部成本約六千萬美元，因為是相當新的計劃，很少發表詳細情形。

據麥克埃洛博士說，目前還沒有選定天綫所在地位，不過它們會設在美國西南部的山區中的高處，佔地長約四十公里，一定要沒有甚麼背景「雜音」。

這一排天綫，有如巨大的用來跟踪太空船的「碟」形天綫，按幾何圖形排列，能聽到在宇宙邊緣一百三十億至一百六十億光年的遠處傳來的無綫電訊號。這種幾何圖形的排列，採用「干涉儀」技術，予以擴大應用（將天綫排成一排，或者互相成直角何置安排）。在射電天文學中業已廣泛採用，來擴大天外傳來的訊號。

麥克埃洛說，這設備，是「從地上探測太空用的，全世界最大的天綫」。

台維德博士說，這一大天綫計劃，「在今後多年中，將使美國在射電天文學方面領先，它使我們能查觀遠處探星的內部和無綫電星雲的情形，研究它們的構造」。

無論就面積和敏感而言，這天綫將使所有射電天文台相形見絀，包括蘇俄及澳洲的陣列在內。至於不是陣列的天綫，則以美國在波多黎各的那一座最大，是由康奈爾大學經營的。

最近，康奈爾大學的天文學家沙岡博士說，有了像「大耳朵」那樣的儀器，不難聽到任何從天際傳來的消息。目前從外層太空傳外的訊號，難以用現有儀器測聽到。

許多科學家說，在銀河的恆星週圍，各自有自己的行星系統，其中有的「行星」上可能會有「超級文明」存在，要採取「被動聽取」無綫電訊號的計劃，才能收到它們傳來的訊號。部分時間將用以推進這種工作。

至於地上的人類是否能用「大耳朵」和「彼方之人」互相「通話」，希望恐很少，因為「大耳朵」祇能聽，不能發出電訊去。

瑪蓮德烈治等接受
不老羊胎注射術
好些名人富翁赴瑞士的羅山尼鎮，並非專為度假靜居

那列洲際快車駛至羅山尼火車站的月台傍。一個苗條的金髮女郎從一個頭等車廂出來，很快的被擁上一輛在等候着的卡迪勒汽車。頂大帽被拉下以遮掩她的面部，而褲子遮蔽「世界上最美麗的腿」。

瑪蓮德烈治在前往一間瑞士「青年農莊」途中。她乘火車抵達，因為星學家告訴她，那天不適宜於飛行。德烈治小姐在做什麼事之前，都查看過星宿，從參加獻映禮以至旅行。

一小時後，她通過那些玻璃門，進入在克拉倫斯的一幢遠眺着日內瓦湖的白色房屋：布當利診療所。

她到來接受細胞治療——注射羊胎的新鮮細胞，據說可使身體恢復活力。

這方法係已故的尼漢斯教授於一九二七年發明的，曾經應用於世界各地的許多著名人物。教宗庇護十二世，德國元首阿丹拿，前任也門統治者，好萊塢明星歌羅莉亞史璜生，作家蘇瑪塞特穆甘都曾經接受這種治療。

目前，主持這診所是米徹爾醫生，一個六十歲的醫生，兼德烈治小姐的一個老友。在他的客廳的火爐頂，一張這位明星的微笑的照片，寫着「我的老朋友米徹爾醫生」。它已擺放在那裡已經五年了。

這是瑪蓮德烈治第二次訪問布當利。經過了詳細的醫事檢查之後，她接受三個月的連續注射的第一次，注射針筒是龐大的。

半小時前，診所的農莊的一隻有孕的羊被宰了，羊胎被斬碎了，以取細胞，那些細胞在液體裡溶解。以德烈治小姐來說，所需的是心肌細胞和胎盤。

速度是重要的，胎兒死了一小時後，這些細胞喪失它的恢復青春的價值，不徒無益，而且有害。

注射了三天之後，這病人必須臥在床上。這使這些細胞，注射於臀部的，開始旅行至身體內需要它們幫助的衰弱地點。

德烈治小姐的餐單是菜湯，牛奶產品，生蔬菜。沒有肉，沒有酒，沒有抽烟。三個月的治療費用逾一千鎊。

這地區的酒店獲准取消住客登記，以保護到來求醫的著名人物，不讓別人知道。布當利的職員也宣誓保守秘密。

無可避免的，對於這治療方法有所爭辯，但米徹爾醫生堅持的說，這方法已證明有效。他說：「在我的意見，尼漢斯應該因為這世紀的最大發現——延長青春及精力而獲諾貝爾獎。」

人人都可飛上天空
那是背後有氫氣噴射機的太空衣，供太空人在天空活動。

你有過整個世界都在你背上的感覺嗎？祇是想你自己飛上天空嗎？多謝美國的太空人，你的機會或許比你所想像的來得更快。唯一的麻煩是你的整個世界都在你背上。

科學已發展了一種綁在身上的火箭系統。十全十美的，可使一個人飛上天空，最適宜於那些想到別的地方去度假的人。

事實上，明天的「行動人」遊戲可能祇是一種按鈕遊戲。一粒鈕飛渡河川，另一粒鈕飛至懸崖……

綁在背上像一個潛水人的水肺，由氫氣作動力，這副噴射機將使喜歡戶外運動的人像一隻鳥般飛行——或者是一個超人。指尖的控制將使他們上升、下降、後退、前進或飛向旁邊。

背上的電箱可掛在任何種類的衣服，從爬山者的適宜於各種天氣的保護衣以至黑色大衣和褲子。

它可供三十分鐘的完全自由的行動。穿上這飛行裝的人，所要做的，祇是計劃他當時所要做甚麼，然後進行。

最先的兩套飛行裝，剛由科羅拉多州丹維爾的馬丁瑪利愛達公司送交德薩斯秦斯頓的「由人駕駛的太空船中心」。

不再是徒博一笑

在太空，這電力包有一個認真的工作要做。但馬丁公司注意到它作為離開世界的消遣輔助工具，雖然還未訂立售價。

目前在豪斯頓的兩套，是為那些參加太空實驗所計劃的美國太空人而設計和發展的。這要一系列的地球軌道的工廠。第一個實驗所將於一九七三年升空。

三個太空人將在二百五十哩的上空環繞地球五十六天，訓練底下世界的最精細的科學工具。

太空實驗所人員——在這計劃中最先是科學家和地質學家，後來是農業和漁業專家——將利用他們的技巧以使其餘的我們充份利用我們的資源。例如，農作物的凋謝將能在最早的時間偵察出來，庶使可採取快速的行動，以減少糧食的損失。魚類專家將能研究魚群的行動，指揮漁船隊駛往漁獲最豐的地區。

這個龐大的天空眼睛——太空實驗所，長約五十八呎，闊約廿二呎，有幾個睡房，一個客廳，幾個臥房，一個浴室，幾個實驗室及一個工場——將需要膳餐。

這就是需要背囊的地方。它是發展來使太空人和工程師們隨時離開太空工場到外邊去，以檢查各系統的功能確屬適當。

月球人胡爾頓，於太陽神十五號飛行的較後的各階段，在距離地球二十萬哩的太空漫步中，全身都是安全帶和氧氣管。

有了太空實驗所，太空人將作噴射飛行而不須那麼多的累贅東西。他們的背囊將供給一切支持生命的設備。

一副電腦機將注視安全的各方面。除了其他的許多東西之外，它還有一種控制設備，以免太空人在太空中倒頭睡倒的旋轉。

新都　樂都　英京　英華　仙樂　國民
太安．好景
後天聯映
榮華　美麗宮　觀塘　下期
十五位大明星
杜寧

李翰祥
騙術大觀
東南亞各大都市大轟動
新國聯出品．七彩寶幕
集世界騙術之精華
今晚七點半．九點半優先獻映
超特級大卡士

豪華　快樂　金門
今天五場隆重獻映
冰國奇天
首次出現銀幕
壯觀七彩
主演

今天五場獻映
新！新
新拍攝・新風格
新明星・新情節
痛苦的愛情
斬不斷的生死不渝
同穴之情
真實的「殉情記」
故事哀艷感人淚下
文正公司榮譽發行

深水埗街坊福利會
籌募興建中學及福利經費公演
鳳凰
鐵定農曆元旦日起在
長沙灣道球場大戲棚公演
初一日場先演　碧天賀壽大送子
喜劇　金釵引鳳凰
夜場先演　豪華六國大封相
續演新編賀歲名劇

皇都　金陵　將推出
先放一馬　他再看　我苗頭
辭歲迎春　下期獻映
苗頭十足就是她
大有苗頭又來也
金旋風
是正宗武俠片
是懸疑特務片
苗可秀　謝賢　金川

啟德遊樂場
鑽石戲院即晚兩場
長壽巨型班霸
梅花歌舞團
打破上演紀錄
即晚兩場　七點九　九點九
票價　三元半　四元七　六元正
票在啟德門內
星期六　星期日　加開四日場

農曆新年最佳影片
後天獻映
鳥獸大觀
拍攝數載・價值連城
即日訂座
last of the wild

連滿
今天　請早
黃莎莉　江萍　白萍　丹萍
（領銜主演）

今天　鹹濕女郎
荒唐司機鳥龍計
獨行俠　槍

飛燕金刀有特技 劇情仍未見突出

幕前閒話

＊＊邵氏近期出品的武俠片，每部都有一定的份量，祇是電影是時代的產品，就算不那麼書卷氣地要求反映時代，最少也有它一定的潮流，這個潮流大勢，是導使影片所走的方向。

比如說，在現階段中的武俠片，就算尚不致脫於漸趨低潮的程度，但觀衆所要求的角度，也大致上有了不同，這個不同的地方，很難簡陋地用幾句說話來形容，總之，題材陳舊，千篇一律的武俠片，觀衆是已經看膩了。

也許是邵氏在一下子拍好的武俠片太多，筆者就有一種感覺，在這個觀衆需求轉變的潮流中，邵氏多數祇跟着這個潮流走，並未能率先創造出潮流來。

「飛燕金刀」這部武俠片，使人也有上述的感覺，事實上在今天來說，幾個特技的武功鏡頭，已不能使觀衆滿足。即使是打打殺殺的武俠片，觀衆也希望看到在劇情迂迴曲折中，多些寫情細膩，扣人心弦的鏡頭。

其實，本片的故事頗有深度，秦萍在生母、養父間，在正邪歧途上的抉擇，有着深刻的情感。可惜，導演儘量從老套的鋪張打鬥上下功夫，使片中那份深刻的情感未被渲染，也就失落了全片應有的氣氛。（風）

幕前閒話	
★	不必看
★★	可以看
★★★	還好看
★★★★	很好看
★★★★★	極好看
不可不知	

在台灣白屋之戀 鄧光榮贏得甄珍

本報駐台記者司馬芬

△中影公司新片「白屋之戀」，十日在台開鏡，男女主角是鄧光榮與甄珍，他們都是十日前自港趕抵台北的，由於鄧光榮是第一次赴台，因此中影特別爲他安排記者會，介紹他與娛記見面。

「白屋之戀」是由白景瑞執導，其他演員還有江明、傅碧輝、葛香亭等，在這部文藝喜劇片中，江明是飾演甄珍的表哥，與鄧光榮所飾的「小東西」不相上下，而且最後是他贏得了甄珍的愛。

國內的觀衆對鄧光榮，過去毫無印象，因爲他很少有片在台推出，因此中影在宣傳上，非常注意。

「白屋之戀」是中影最近繼「無價之寶」後，開拍的第二部影片，今年國內其他公司都未拍片，唯有中影開拍，足見這家公司搜羅電影，比別人有辦法。

「無價之寶」拍得非常順利，上月開拍，沒一天休息，一場接一場拍，至本月七日全部殺青，在中影製片上，像拍得這樣順利的並不多，一方面是天氣幫忙，一方面是導演丁善璽，很能控制，因此全片未超出一點預算，使龔弘很高興。

此片女主角翁倩玉，於拍完片子後，八日就偕母親飛往美國去了！過了年，再回日本僑居。

魔掌驚魂來頭大 替龍虎羣英賀歲

京華戲院自與新聲組成新綫，於七二年元旦起推出一部「龍虎羣英」，迄今止收入超過百一萬，餘勁仍強，本可繼映下去，但因過幾天便是農曆年，怎可不另獻佳作，爲觀衆賀歲，故祇好委屈了「龍虎群英」，另行推出「魔掌驚魂」，作爲農曆年獻禮。

這部「魔掌驚魂」來頭極大，它是大導演納蘭克萊蒙繼「雨中怪客」後拍的得意作品，由「雌雄大盜」的女主角菲丹娜惠、法國紅星法蘭凌基勒、巴巴拉柏堅絲等領銜演出，如此陣容，已值得人另眼相看。

納蘭克萊蒙的導演手法，是以精緊細緻，擅於製造懸疑與緊張氣氛見勝，在「雨中怪客」中已充份叫人看到他這些卓越的功夫，這部「魔掌驚魂」，由於劇情的結構給了他更多發揮這卓越才華的機會，所以在導演的成就上，更見精彩動人。

「魔掌驚魂」的劇本也使菲丹娜惠與法蘭凌基勒暢所施爲，盡展渾身解數，他們飾演一雙年青夫婦，男的在工作上有難以告人的隱衷，女的則似乎患上征忡恐懼與失憶夾纏的精神病，這些已經構成許多懸疑，偏是他倆的一對小兒女又無故失踪，由此更引出許多奇詭曲折的發展，故不論在編導、演出、製作等方面，這部戲都會使人看得大感滿意。

娛樂

菲丹娜惠新作「魔掌驚魂」。她在這片中，飾演一好太太，她與丈夫擁抱，纏綿恩愛。

王羽在台開酒店

近年間，不少台灣明星分頭設法要到香港來拍片，而王羽在台灣卻有應接不暇之勢，他變成一枝獨秀，猶龍入水！

以王羽的旺盛態勢看，收入當然非常多，多的來又省的手，說他是香港台灣武俠明星財產最豐厚之人，決不爲誇張。

據熟知台灣影壇形勢的人說，王羽在台灣的銀行存欵數字，約在四千多萬台幣間，這差不多是六百萬港幣了！怪不得王羽林翠在台灣大事置業之餘，最近想更進一步，準備在台北投資經營觀光酒店，在蓬勃旅遊業中，也要撈其一筆。

不過經營觀光酒店，不是一蹴可成，王羽在今年的新計劃是：把目前的片價提得七七八八之後，實行自組公司拍片，如此一來，賺得更深，是可以預期的。

第一公司中人透露，該公司連續請王羽拍了「霸王拳」及「大漢英烈」，付給王羽片酬，將近四十萬港元！雙方合作愉快，以後還會更進一步合作。

看王羽在「霸王拳」演得虎虎生威，他所取的高昂片酬，確然物有所值的。

密鑼緊鼓

拍麻雀與焗麻雀

揚群與俞鳳子來港配音兼渡歲。他說，來港過年的好處，是可以痛痛快快打麻雀。可是台灣雖然不許打麻雀，但必有人「焗麻雀」。

甄珍的鼠年流年

甄珍已返台渡歲，她在港片酬，已高至六萬港元，但請她拍片的仍多。原因是：凡是她主演的片，外埠願意預先「買花」。

如果替甄珍算鼠年流年，可以肯定她年流年，將爲邵氏拍片，信不信由你。

大軍閥是騙術續集

李翰祥的「騙術奇譚」收得，第二部「騙術大觀」也出籠，第三部「騙術奇中奇」亦在趕拍中。此片完成之後，李氏即重返邵氏，專心做一個「廚子」（李翰祥語）。

入邵氏的第一部執導片是「大軍閥」，描寫大軍閥之慢，其實也不過是另一面的騙術續集而已。

冰國奇觀 拍攝實景 驚險壯觀

「冰國群英」描寫探險隊往冰極探險的事蹟，真人真事，實地拍攝，因此越加顯得驚險壯觀。該片除了由辛康納利、歌迪亞嘉汀娜、彼得芬治、哈地格勞加四位大明星主演之外，蘇俄也派出大量人員參加合作，可見製作驚人也。

該片乃派拉蒙出品，由電影國際公司發行，本港已定農曆新年期推出。

鳥獸奇觀 清潔益智

香港影迷喜歡看×奇觀×這一類片，原因是這類片多數帶有益智味，絕對不會是閟藝之作，不會闊到人類錢的。

昔日和路迪士尼就曾經拍過幾部極爲成功的奇觀，諸如：「沙漠奇觀」、「海底奇觀」等。刻下這部「鳥獸奇觀」便是這一類片，承受了和路迪士尼的風格，走的是益智路綫。它由德國動物學家尤金舒麥查負責製作及拍攝，出動八隊攝影隊，遍歷五大洲，七大洋，歷時超過六載。

尤金舒麥查說：由於人類對動物的捕食，傷殘，近幾十年來，地球上已有五十種的動物絕種或瀕於絕種邊沿了，這些珍貴的鳥獸，均在尤金所拍攝之列，出現在本片上。因此，可以說：看過本片如讀萬卷書，如走萬里路，它的鏡頭珍貴，端的是見所未見，聞所未聞。像「鳥獸奇觀」這一類清潔而又益智的片，適合全家共同觀賞。

「鳥獸奇觀」是美高梅出品。

「小拳王」中孟飛與倉田保昭對打鏡頭。

鬼馬神仙車 娛樂性豐富

和路迪士尼製片公司出品的「鬼馬神仙車」一片，自在新聲、麗聲戲院上映以來，天天滿座，一週來收入已達三十多萬元。在今年的西片收入紀錄，可以說是高踞首席。該片在兩院均出現這幾天來的長龍，且由大堂一直排到戲院的門前。以記者的探悉，此片之受到人們的歡迎，主要還是該片的娛樂性很豐富，比如它描寫那部車的靈性，使你如人性，出神入化，使你一面看，一面大笑狂笑，院內笑聲不絕。據說，該片將延續映過農曆新年。

銀海微芒

陳觀泰春節鬥王羽 霸王拳決拚馬永貞

這一趟農曆新年上映的影片可真熱鬧了。第一公司的「霸王拳」由王羽主演，另一家公司的「狂風沙」也由王羽主演，雖然不是那麼巧，都在同一天上映，但卻有那麼巧，有機會碰頭同時放映，使王羽打上了王羽。

第一公司的「霸王拳」本擬定名「霸王拳馬永貞」，因爲該片的男主角是馬永貞，邵氏也拍了一部「馬永貞」，故事的主角便是片名馬永貞，因此，邵氏抗議第一公司採用馬永貞作片名，以鬧雙胞，結果得直，第一公司祇用「霸王拳」爲片名，但觀衆都知道故事內容馬永貞。這是兩個馬永貞決鬥。

邵氏的「馬永貞」由曾任星洲拳王的陳觀泰飾演。

陳觀泰主演的另一部時裝倫理打鬥片「火戀」亦將在春節期間上映，女主角是胡燕妮。另一男主角是鄧光榮。「火戀」與「馬永貞」當然內容不同，性質也不同，但陳觀泰卻是一樣的，他也變成自己打自己。

陳觀泰拍「火戀」是在簽約邵氏之前。「火戀」是羅馬執導的，羅馬對陳觀泰非常看重，認爲他有氣質，悟性高，又肯學，是拍片的好人材，因此，當陳觀泰未爲人所注意的時候，羅馬就邀他拍片，請他演龍虎武師之外，更任配角，一部又一部拍落來，這位曾在星洲打出天下，榮任拳王的陳觀泰，終於在香港也打開了一條路，獲任爲邵氏「馬永貞」的主角了。

陳在簽約邵氏之前，曾與羅馬商量，羅馬以邵氏是大公司，有前途，不但不加攔阻，更加鼓勵。陳觀泰飲水思源，認爲能有今天，羅馬的功勞不少，因此簽約時曾向邵氏聲明，如果羅馬有需用到他，他有權爲羅馬再拍一部片，邵氏以其義氣可嘉，且說明在先，光明磊落，亦樂於答允。

今日電影

戲院	片名	類別	評級
利舞台	昆蟲天地	（西）	＊＊＊＊
豪華	冰國群英	（西）	（未評）
皇后	性感妖后	（日）	＊
樂聲	鬼馬神仙車	（西）	＊＊＊
京華	龍虎羣英	（西）	＊＊＊
東方	智多星決勝千里	（西）	＊＊＊
紐約	辣手摧情花	（西）	＊＊＊
京都	辣手神探奪命槍	（西）	＊＊＊
新都	兒手一二三	（國）	（未評）
建統	鹹濕先生	（西）	（重映）
娛樂	飛燕金刀	（國）	＊＊
明珠	驚天動地	（西）	＊＊
麗都	神仙與我	（國）	（未評）
百樂	新魂歸離恨天	（西）	（重映）
東城	新苦海孤雛	（西）	（重映）

新華·京都 百樂門·百樂 皇宮·新聲·樂聲·麗聲·台灣·海運

最後兩天仍然五場 時代週刊選：本片爲一九七一年十大名片之一 高票房紀錄 首席奇連伊士活之成名作 Dirty Harry 辣手神探奪命槍 後天獻映華納賣座片 十一小英雄 華納公司出品·兒童不宜觀看 新華午夜七場勇虎百萬金

今天五場獻映 新魂歸離恨天 新拍攝·新風格 新明星·新情節 同死同生之離的痛 穴難衾不偕襟受苦 故事裏艷感人下淚 與「狗情記」異曲同工

今天五場 美國國際公司聚張驚險巨片 飛車羣英 電單車作行業 無人不恐懼 六萬里追兇手 新奇戰術 奇招不絕 熱鬧非凡

皇宮 今天最後 大膽香艷片 滿春玉屏風 兒童不宜 明天獻映 鬼人大細

最後今天 查理士布朗遜 阿蘭狄龍 三船敏郎 龍虎羣英 明天五場 盛大獻映 緊張片王 魔掌驚魂 菲丹娜惠 最新傑作

學生個別購票憑證特別優待 昆蟲天地 人類最大敵人乃是天地昆虫 蛇虫鼠蟻 生老病死 七百日 七彩 瑰麗 烈火 殺機四伏

第二週 五場 和路迪士尼不朽傑作 鬼馬神仙車 旬鍾士 美芝梨 兩大巨星合演 特七彩 樂聲 麗聲

今天全綫五場獻映 派拉蒙公司電影年度巨獻 冰國群英 THE RED TENT 辛康納利 歌迪亞嘉汀娜 彼得芬治 霸王拳

今天 京都 寶華歌舞團 票價 六元至廿五元

天天五場·請早定座 聯法公司發行 影史上第一部 大膽綺色挑情電影 妖姬艷后 瘋魔日本全國

今天兩天仍映 新朝大胆香艷肉感巨片 兒手一二三 黃莎莉 江萍 白莉丹 四大肉彈主演 冷血行屍 馬永貞

最後三場 神仙與我 岳陽 白光 蔣

最後兩天映 俠女 百萬雄師

今明最後 新舞台 蕩女娜拉 OLIVER! 孤雛淚 鳥獸奇觀

今天五場 速從看欲 THE FORBIDDEN PHOTOS OF A LADY ABOVE SUSPICION 七彩闊幕 花情春少

只映兩場 色情響尾蛇 大騙術 明晚 藝霞歌舞團

立體電影 驚天動地 CINERAMA 百戰平西

今天最後四場 飛燕金刀 何夢華導演 秦萍 岳華 唐菁

絕早滿滿 李治勞 尚路易 迪根 封寶槍王

今天五場 兒手一二三 黃莎莉 江萍 白莉丹

港九影院聯合廣告

工商日報 分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段（大字四個 小字卅四個）每天三元（上期收費 不折不扣）

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處
（一）中區辦事處利源東街八號地下　電話：二式五四九五・二式壹式三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部　電話：七二三九二一七・七零三七零八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室租記租務處
（四）旺角彌敦道七五六號B地下（太子道口）
（五）油麻地上海街三壹九號老實公司
（六）九龍城周生生金行（太子道四三式號）
（七）青山灣周生生珠寶金行有限公司（青山道三式六號）
（八）油麻地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（上海街六三壹至六三三號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道四七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九十九至壹零壹號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行（至青山道）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（大馬路壹號E）

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請攜帶廣告收據到灣仔分域街本報領取，如先聲明者，則請到中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。又在九龍各收稿處刊登者，請到各該處領取。

灣仔	中區	九龍
421	77	552
422	79	651
423	81	701
430	85	710
441	89	751
444	92	752
450	03	753
456	05	766
460	09	768
462	11	769
469		792
470		830
474		866
		867
		901
		902
		903
		904
		905
		906
		908
		993
		994
		995
		996
		997
		A146

租售

土瓜灣 高息鋪位廣樓出售 接洽處：中環怡和大廈146號室 電話：230589

新蒲崗樓

廉售叁萬

花園洋樓

車房出售

益豐樓售

洋樓租售

四樓平售

榮華大廈

旺舖吉售

華寶工業大廈
每層11,000尺可分二單位　四面單邊　72年三月完成　售價特廉　每尺30餘元
（葵涌和宜合道梨木道口）
洽購電話：H—247296李　或0—219970黃

理想住宅

唐樓出售

官塘道洋樓

招租（香港）

寫字樓租

廉租洋樓

招租香港

寫字樓招租（九龍）

尖沙咀區

洋樓廉租

單邊工商舖

元朗樓舖

荃灣新樓

徙置工廠

美孚新村

高級廠房平租
地址：觀塘偉業街
面積：三樓至九樓每層一萬二千呎
租金：每呎四角五分
優點：柱少樓高十二呎交通方便
洽商：電話K 422231—5

旺舖分租

高尚住宅

半邊舖

美孚樓租

出讓

高週波機　**電視機讓**　**奄仔急讓**　**電視機讓**　**狠狗廉讓**　**出讓**　**電視機出讓**　**定安大廈**　**電單車讓**　**玩具模讓**

聘請

人事總務
大機構誠聘職員需大學畢業至少三年肄業者諳英文無需經驗說明要求薪水親筆函本報廣告信箱拾壹號無寫明聯絡電話者不覆・

誠聘文員　**跟車送貨**　**聘經理**

招請帶位　**大機構聘**　**聘教師**　**大公司招**　**增聘職員**　**電單車送貨**　**請教職員**　**招請校工**　**聘請司機**　**嘜架裁床**　**擴音工作**　**彩色沖印**　**招請員工**　**招請黑房**

聘手錶練習生
某大英商行鐘錶部擬聘下列
（一）檢驗及裝嵌手錶練習生・
（二）貨倉管理練習生・
以上均年齡十八歲以上月薪在訓練期間三百元起應徵者將年齡學歷寄香港郵箱五六號鐘錶部合則函洽

待聘

津貼學校聘教師　**專門報稅做數**　**稅帳**

徵求

誠徵女友　**婚姻資料館**　**忠誠良伴**　**永固膠圍章**　**客籍徵友**

婚姻
運郵女士婚姻專業公司　歡迎男女職工文員廠商華僑工程師醫生來委託　政府註冊
彌敦道298號華豐大廈2樓J 裕華樓上K813409

遺失

遺失聲明　**聲明**　**遺失聲明**　**聲明**　**遺失聲明**　**遺失聲明**

商業

移民 與 美國加拿大升學　星馬泰印尼越南　台灣日本英國
簽證暨各地來港過境延期合法居留廉價機票
航通旅行社 ①九龍彌敦道旺角廖創興銀行大廈六樓602室（電梯按5字）申請中英護照電話K847584K308513
快通旅運部香港中環遮東銀行五樓 電H431286——8

特快 加美星泰 簽証
本公司特快辦理赴星加坡泰國越南印尼台灣日本美國加拿大等地旅遊探親居留手續快捷妥當代客申請出國護照及來港延期居留世界各地廉價機票經驗豐富歡迎查詢委託四季旅運公司
九龍彌敦道385號平安大廈12樓4號
電K881086號

注意

打字機歲晚平賣

全新Olympi	$255	全新C yst l	$170
全新Roy l	$229	全新U d m	$249
全新A e	$245	全新R i gt	$258
全新Nipp	$175	全新O ivetti	$279
全新C u	$205	全新B he	$198

永恒洋行文儀部　大道中35商業大廈二樓

自磨年糕批發　電話NT四〇四九〇三

擇日 左筆根（老牌）（選址）
接批外埠命書 付郵掛號妥寄還寓灣仔洛克道194二樓 電話H七二三三三四郎大來酒家對面東方曬圖影印公司同址・

紙品機器

比國奧丸

越南印尼星馬泰菲　美加日本台灣　特快簽證
新年台灣九天豪華旅遊尚有名額數位
代售歐美台日韓特廉價機票海華旅運社・大道中74號皇后大廈807室TEL：229338・245296

毛衫批發　**新電視**　**百葉窗簾**

特快 泰國美加 簽証
本公司專員代辦赴星馬泰國日台越南印尼澳洲美加旅遊簽證各界各地平價機票申請護照指導一切手續經辦理成行者凡數千人十年經驗自置專車免費接送歡迎查詢委托真豐旅運有限公司
大道中廣安銀行606室電H436295 H445027—9

老牌卅年・經驗充足・專辦出國・旅遊・升學・移民・
美國 加拿大・澳洲
紐西蘭・英國・比利時
通運旅行社有限公司　旺角恒生銀行1101室
電話：K942628　K942629

購買現貨　**電視公司**

夜冷衣車平沽

益珍茶莊
賀年名茶大量供應
（真壽茶總代理）

新字機　**影印機**　**油印機**　**酒精機**　**冷氣雪櫃**
一手 專業 電視 K939723 大眾行
東方影印
電視 專人修理 保用一年 K783543
平打字機　**油印**　**萬能角鐵**
買賣打字計數機 機字打邦友 H286495日 H510873夜
軒麗專改男女西裝

招生

德信烹飪學校
專科大厨五位兵任講授下列厨師
粵菜　西餐　燒烤　點心　配酒
（電話索取簡章　免費寄到）
彌敦道477號二樓案車電話K309062
校長：鄧之 F.C.F.A.LONDON

奇異工藝　**洞玄術**

鑑寶飾物場ABC科
招收見習生四名　待遇優良　前途美好　年齡十三歲起
打金速成招生　學以實用　所費有限　不分男女老幼
附覆歷近照兩張函寄九龍郵箱4009

新界寄宿　**80元寄宿**　**招寄宿生**　**國際酒店訓練中心**　**天主教寄宿生**　**英人小姐**　**50元學創業**

香港商科語言書院
英文拼音・英語會話・日文・法文・西班牙文・GCE班・打字・簿記・德文・國語・珠算・出入口文員班・電腦專科班・TOEFL・信札・
旺角彌敦道607號新興大廈三樓（大人公司對面）
旺角彌敦道593號創興銀行大廈5樓電話：859364

五元教舞

搬運

龍運搬屋公司　**大利**　**安全搬屋公司** 九675872・672784

中聯搬運公司 專門搬屋 H-717922 708973 K315656 850620

福來搬屋公司 H-710725・K-319845

立勝搬屋　**興隆搬屋**　**榮搬屋**　**新記 30元搬屋**

啟事

信豐兒童習藝所

催收租

醫藥

頻頻尿痛　許仁補腎丸一粒搞掂
丸腎補仁許王藥腎補服速　致所弱腎尿頻頻

外皮　朱約翰

尿病

痔瘡　仁敬英

婦科 李萍

好痕呀　黃伯皮膚病

痕癢丹

耳鳴丸

腸氣　許仲濟

尿病　謝俊

馬寶來 尿 病毒症

婦科 葉友芳

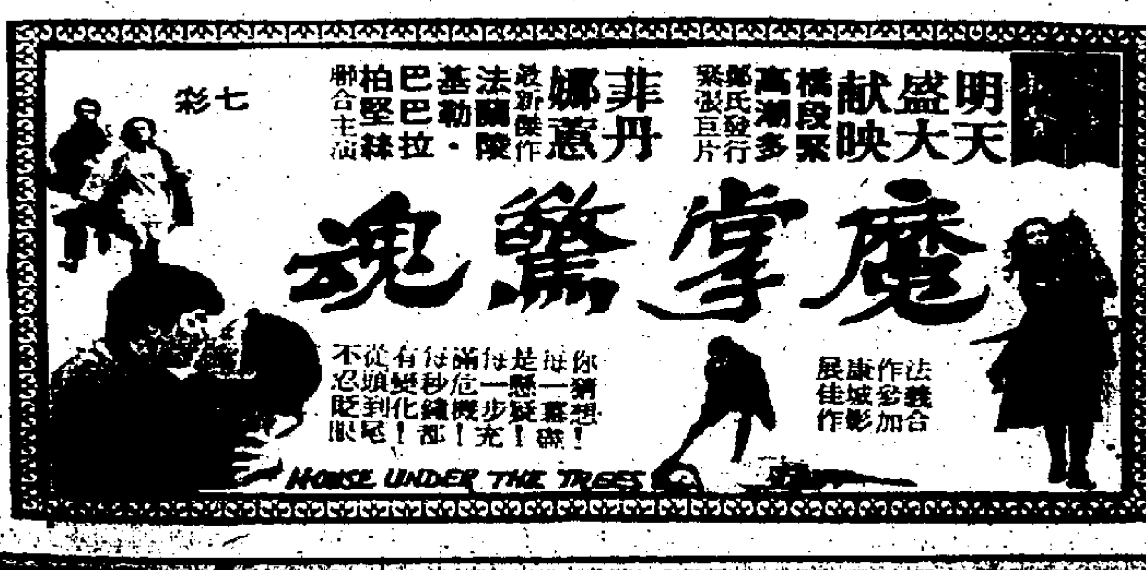
江少卿 尿 病毒症

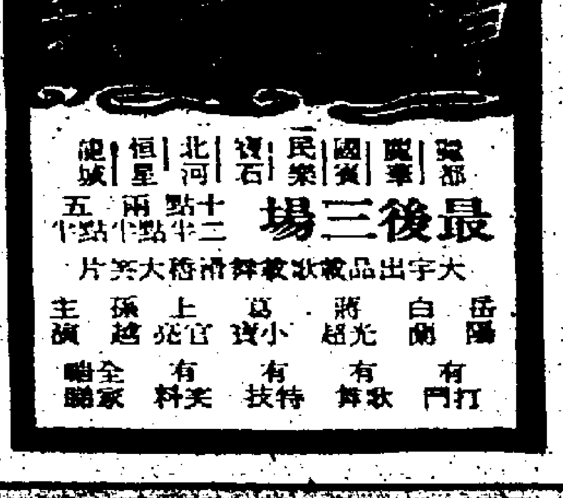
婦科 戴美德

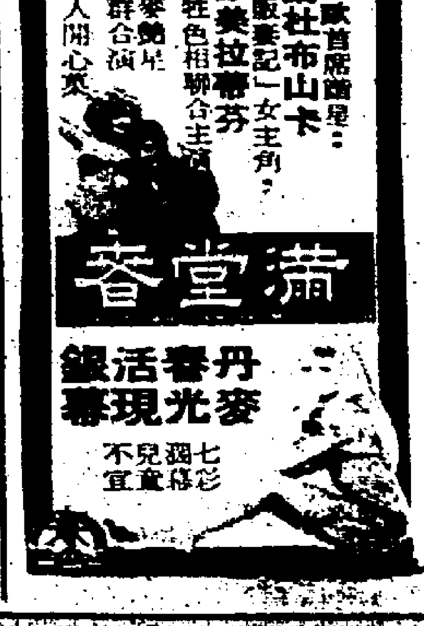
李玲婦科

喉　專科中醫 吳景靈

如刊廣告請電七三〇七〇八接洽







我們的讀者：
如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥為登刊也。
工商日報啟

茲函附港幣　拾　元（支票/郵票）請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天
此致
工商日報
刊戶：
住址：　電話：
啓　一九　年　月　日

請注意：如寄郵票，請將「支票」二字劃去，寄來支票則將「郵票」二字劃去。
每段不超過「大字四個」「細字卅四個」每天三元為算單位
不得超過四段

港銀行存欵與放欵均增百分之一點四

歲暮提欵者多存放總額有變動 發雙薪年賞告一段落頭寸略鬆

【本報訊】新春佳節迫近，各界市民向銀行提欵應支特多，尤以五元、十元面額新鈔票及一元、五角、一角硬幣需求最殷，故銀行頭寸曾被抽緊，同業拆息，前日升至四厘一二五，迨至昨日，由於各界市民需求新鈔與硬幣，已遠不如前之多，而工商各業廠家發放雙薪、花紅、年賞及特津亦告一段落，所以銀行頭寸遂爲轉鬆，拆息由四厘一二五降回四厘，仍少成交。

又根據港府昨日正式發表的統計數字，本港七十三家銀行截至一九七一年十二月底止，存欵總額共達一百八十七億八千五百萬元，比較同年十一月份之一百八十五億二千六百萬元增加二億五千九百萬元，增幅爲百分之一點四，對工商業貸欵及透支總額，截至去年十二月底止，共爲一百一十八億三千六百萬元，比較同年十一月底之一百一十六億六千八百萬元，增加一億六千八百萬元，增幅爲百分之一點四强。

又存放海外銀行套息之閒資，截至去年十二月底止，共爲九十三億八千四百萬元，比較同年十一月底之九十二億六千萬元，增加一億二千四百萬元，增幅爲百分之一點三强。

由上述存放欵數字觀之，顯示各方對本港銀行仍極具信心，而銀行對於授信亦保持正常，但近因農曆年關迫近，各方向銀行提欵應支者多，而銀行對於授信亦特別審愼，信用透支略爲收縮，故最近本港七十三家銀行存欵及放欵總額，當有改變。

香港各銀行資產負債統計表（單位：百萬港元）

時間	一九七一年十二月	一九七一年十一月	一九七一年十月
呈報銀行家數	七十三	七十三	七十三
（甲）負債			
一、鈔票流通額	二、六四二	二、六四八	二、六四八
二、存欵額			
（一）活期	五、三一六	五、三二六	五、三九六
（二）定期	六、三五五	六、四〇五	七、三三二
（三）儲蓄	六、〇六〇	五、七二〇	五、四九二
合計	一八、七八五	一八、五二六	一八、二四〇
三、應付債欵			
（一）對本港銀行	一、九八〇	一、六五九	一、四八四
（二）對海外銀行	三、〇〇〇	三、一七三	三、一六五
四、其他負債	二、九六八	三、〇二六	二、九一六
負債合計	二九、四八五	二九、〇三二	二八、四五四
（乙）資產			
一、現金（鈔票硬幣）	三八五	三八三	三八〇
（一）本港銀行	二、〇〇〇	一、六九〇	一、五二〇
（二）海外銀行	九、三八四	九、二六〇	九、〇七三
二、工商貸欵透支	一一、八三六	一一、六六八	一一、四六八
三、投資			
（一）本港投資	一、〇五一	九五六	九四三
（二）其他投資	三一〇	二七	二七
四、其他資金	四、八二二	五、〇五〇	五、〇四三
資產合計	二九、四八五	二九、〇三二	二八、四五四

世界咖啡價格企穩

【本報訊】據大通銀行的一篇通訊說，在未來數月內，世界咖啡市場價格可能企穩。

該銀行雙週刊「國際金融」的通訊說，較早時一般估計本季咖啡產量將比上季增加百分之廿三，所以本季咖啡價格一直低跌。但近來的收穫表明，上述的產量增長度可能估計過高。

在巴西的某些地區，據說咖啡樹曾受病害，而哥倫比亞的收穫量則受到連綿不斷的大雨影響。

通訊說，可供出口的世界咖啡產量目前估計約有五千二百萬袋。爲了維持輸出國能夠接受的價格水平，「國際咖啡組織」已規定本季世界輸出限額爲四千七百萬袋。但通訊指出，如果咖啡價格超起了規定的範圍，則輸出量可增加三百萬袋。

最近，因哥倫比亞各種咖啡的價格超過了「國際咖啡組織」規定的最高限度，所以其輸出限額有中等程度的增加。

大通銀行的通訊說，因爲大多數咖啡價格都接近最高限度，故輸出限額可能增加。

買家訂購意濃 台幼砂成價暢

國際原糖花貨又告回昇

【本報訊】本港食糖市情，做勢轉呈堅定，在國際原糖花貨價又告回升的支持下，人意亦旺盛起來，交投活躍，惹人注視的是，台灣幼砂以高價獲得成盤。

台灣高級砂糖，在本港糖商訂購下，花貨又成出一批，每公噸以一千三百六十元香港船邊交收綜合訂入五百噸，成訂之後，在四十五天內全部裝船。此間糖商認爲：台灣幼砂到岸之新成本每担要爲八十四元左右，若再轉手沽放起碼要八十五元以上，但由於後市仍多看好，因此，以高價來訂購台灣幼砂有相當大的信心。

日本幼砂，花貨交投活躍，昨由糖行以担八十一元碼頭交收綜合成開二千包，在三月份付船，糖商昨收到日本幼砂新價異常昂貴，新的成本幾乎達每担九十元，因是之故，也促使糖行向台灣幼砂落手，現時即收碼頭價每担七十八元五角成二百包，散沽八十元。

太古四星幼砂，轉手價柯打貨每担照八十五元成出五百包，在二月份交貨，SG幼砂八十二元未見成交。

國際原糖倫敦現貨每噸八十一鎊，跌兩鎊，三月份八十二鎊點四五，升〇點二〇，五月分八十二鎊點二〇，升〇點二〇，八月份八十一鎊點一五，升〇點二五，紐約現貨每磅八點八〇美仙，三月分八點七一美仙，升〇點〇八美仙，五月分八點八六美仙，升〇點〇六美仙，七月份八點九〇美仙，升〇點一二美仙。

美股市況普軟弱 聯合公司較活躍

【紐約八日美聯社電】股票價位仍高，其它則市面稍爲不穩，活躍下跌，交投方面和緩。

分析家指示：市面並沒有任何新聞消息，足以引致買家失去興趣，但市勢卻下跌。他們表示獲利回吐是主要影響之一。

鐵路、油業、航空、電子、通用、鋼鐵及汽車均跌。橡膠、飛機及化學類見俏。

杜鍾斯卅種工業平均指數升三點一六，成九百零七點一三。

紐約證券交易所昨日成交總數爲一千七百三十九萬股，星期一爲一千六百九十三萬股。

最活躍股票爲聯合公司，升二點五，成廿二點三七五，成交七十萬九千八百股。成爲第二天的最活躍股。

外圍金價雖昇 港市脫節回跌

尾盤三二八、六二五

【本報訊】昨日外圍行情，金價方面：倫敦報四八·一〇美元（升五角二仙半），瑞士入價報四八·〇，出價報四八·三〇美元（升五角），巴黎報四七·九四美元（升三角一分）；美鎊方面：倫敦轉讓鎊報二·六〇三七美元（漲七厘），美國告老士報二·六〇三九美元（漲一錢四厘）。

本港金市，昨日上午開市報三三〇·五〇，最高報三三〇·五〇，最低報三二八·八七五，收市價三二九·七五；息價訂至九百兩，公價定三三〇·〇。

下午開市報三二九·七五，最高報三二九·七五，最低報三二八·六二五，收市價三二八·六二五；整日波幅爲一·八七五元，前市尾盤爲三二九·七五，與昨收市價比較跌幅爲一·一二五元；昨日外圍金價雖利好，但港市脫節回落，走勢反覆。

美鈔報軟，大鈔報五·五七七五，普鈔報五·五七二五；美電最高報五·五八六二五，最低報五·五八三七五；通天單最高報五·五七七五，最低報五·五七五。

日元扳硬，大紙報一八〇·七五〇，細紙報一七九·五〇〇；加拿大紙報（大）五·五二五，（小）五·五一五，菲幣報（大）〇·八一七五，（小）〇·八〇七五；法國法郎報一〇八·〇〇；瑞士法郎報一四三·七五；台幣報一二五·七五。

（最後消息）接倫敦來電：倫敦金價頭盤報四七·九二五美元，價比前市尾盤跌一角七仙半（尾盤刊在第二頁）；又瑞士頭盤價四八美元，出價報四八·三零美元，價與前市尾盤相同。

本港金鈔外幣行情表

二月九日（星期三）

（九九K金）	
開市	330.500
收市	328.625
最高	330.500
最低	328.625
（美鈔）	
大鈔	5.5775
普鈔	5.5725
（美電）	
最高	5.58625
最低	5.58375
（通天單）	
最高	5.5775
最低	5.575
（日元）	
大紙（萬計）	180.750
細紙（萬計）	179.500

（雜幣）	
正鎊	14.48
埃及鎊	7.00
澳洲元	6.61
加鎊	5.53
加元（大）	5.52
加元（小）	5.51
菲幣（大）	0.8175
菲幣（小）	0.8075
大坡紙	1.956
細坡紙	1.946
新勞啤（百計）	50.00
葡幣（每元）	0.98
西德馬克（百計）	173.50
法國新法郎（百計）	108.00
瑞士新法郎（百計）	143.75
泰幣（百計）	26.85
台幣（千計）	125.75
新金邊（千計）	32.50
仰光（百計）	32.00
西貢紙（千計）	14.90

昨日天氣放晴 商場復呈熱鬧

年宵貨部份可望得救

【本報訊】在急景殘年中，各界居民趕辦年貨，異常忙碌，前數日因天氣不佳，時有毛毛雨，且天氣嚴寒，除了禦寒棉毛織品特別好市外，其他各種年宵品市況，均欠理想，街邊小販生意所受影響更大。迨至昨日，雖仍寒冷，但天氣已轉晴，且有陽光，各界居民急諸採辦賀年禮物及自用年貨，故除了禦寒衣被及各種毛織品依然好銷外，其他各種年貨如：臘味、鮮果、洋酒、土酒、糖菓、餅乾、中式糖菓、瓜子、煎堆、海味雜貨、紅封、客廳裝飾品、塑膠全盒、盆花、花瓶、瓷器及電器等均甚暢銷，夜市尤爲熱鬧，由於各繁盛商業區行人極衆，交通爲之擠塞，各公司商號爲利便顧客，多繼續延長營業時間。

據經營年貨者說：前數日因天氣陰暗，且細雨綿綿，對年宵市場影響甚大，經營年貨者，莫不爲此而躭憂，現在距離春節尚有五天，各大年宵市場還未盡開，若天氣繼續晴朗下去，則年宵市部份仍可望得救，惟因天氣奇寒，有不少時花已被凍壞，故今年的花市，勢必比去年遜色。

股票市仍普呈軟順 滙豐宣佈派息 賣盤多價回跌

每日股市

【本報訊】昨日股市交投略增，成交總值爲四千零三十六萬元，行情普呈軟弱，但一般上落極微。恒生香港指數報三二九·一八，比前市之三三〇·九四，跌一·七六。又遠東指數報一五八九·四二，比前市之一六〇二·四四，跌一三·〇二。

昨市較引人注目者是滙豐銀行宣佈派末期息每股二十四便士，（折合港元三元四角八〇）另十送一，市面反應冷淡，賣盤轉多，以二五〇元收市，價跌八元，倫敦登記則以二三六元收市，亦跌八元。

遠東分類指數與前市比較如下：銀行類跌四六·七八，公用類跌三·五〇，地產建築類升一〇·四一，工商企業類跌一〇·七六，倉塢類升二一·〇九，酒店類跌三·二八，紡織類升一〇·八〇，投資類跌七·九二。

在成交總值四千零三十六萬元中，計：香港佔八百三十四萬元，金銀交易所佔九百二十四萬元，遠東佔一千八百八十七萬元，九龍佔五百九十一萬元。茲將各股交投情形，表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
滙豐銀行	二五〇·〇〇	二五八·〇〇	二五〇·〇〇
（英倫登記）	二三四·〇〇	二三八·〇〇	二三四·〇〇
會德豐	二〇·四〇	二一·〇〇	二〇·四〇
（股權）	〇·八一	〇·八一	〇·七四
會德豐船務（B）	〇·六二	〇·六三	〇·六一
九龍倉	六三·〇〇	六三·〇〇	六一·〇〇
均益倉	一〇一·〇〇	一〇一·〇〇	一〇〇·〇〇
太古船塢	一六·九〇	一六·九〇	一六·五〇
黃埔船塢	一八·四〇	一八·五〇	一八·三〇
置地	三六·五〇	三六·七五	三六·二五
信託	三·八〇	三·八〇	三·七七五
聯邦地產	二·六二五	二·六五	二·六二五
四海	五·八五	五·八五	五·七五
香港發展	一二·〇〇	一二·五〇	一一·〇〇
置豐	二·四五	二·四五	二·四二五
會德隆	九·二〇	九·二〇	九·二〇
保華	九·三五	九·三五	九·三五
青洲英坭	四八·〇〇	四八·〇〇	四八·〇〇
金門	三六·〇〇	三六·〇〇	三六·〇〇
港機工程	九二·〇〇	九二·〇〇	九二·〇〇
大酒店	四六·七五	四六·七五	四五·七五
城市酒店	二六·八〇	二六·八〇	二六·八〇
帝后酒店	三·八五	三·八五	三·八五
永高酒店	一〇·一〇	一〇·一〇	一〇·一〇
凱聯酒店	六·六五	六·七〇	六·六五
美麗華酒店	一〇·二〇	一〇·三〇	一〇·二〇
滙港	一三·〇〇	一三·〇〇	一二·九〇
油蔴地小輪	六四·〇〇	六四·〇〇	六四·〇〇
澳門燈	五·二五	五·二五	五·二五
香港燈	三九·〇〇	三九·〇〇	三八·七五
九龍燈	三七·五〇	三七·七五	三七·五〇
電話	四二·七五	四二·七五	四二·五〇
電車	二五·〇〇	二五·一〇	二五·〇〇
九巴	五五·〇〇	五六·〇〇	五五·〇〇
中巴	三七·五〇	三七·五〇	三七·五〇
聯合企業	七·七五	七·八〇	七·七五
和記企業	三五·七五	三六·〇〇	三五·五〇
（優先股）	二四·〇〇	二四·〇〇	二四·〇〇
和寶	六·二五	六·三〇	六·二五
和記地產	六·一五	六·一五	六·一五
太古貨倉	一八·四〇	一八·四〇	一八·四〇
新英華	三·九二五	三·九二五	三·九五
渝大	五五·〇〇	五五·〇〇	五四·五〇
先施	一五·二〇	一五·三〇	一五·二〇
屈臣氏	七三·〇〇	七三·〇〇	七三·〇〇
連卡佛	二九·六〇	二九·六〇	二九·六〇
牛奶	一〇二·〇〇	一〇二·〇〇	一〇一·〇〇
太平洋	六·八〇	六·八〇	六·八〇
寶利	二一·四〇	二一·四〇	二一·四〇
船務	六·〇〇	六·〇〇	六·〇〇
怡泰	九·二五	九·三〇	九·二五
莊士窰具	三·七二五	三·七二五	三·七二五
國泰	七·三〇	七·三〇	七·〇〇
環球電子	五·九〇	五·九〇	五·九〇
怡和	四七·二五	四七·二五	四七·〇〇
仁孚	一〇·二〇	一〇·〇〇	九·九五
信昌	八·八〇	八·八〇	八·八〇
鱷魚恤	八·一〇	八·一〇	八·一〇
新馬	一〇·七〇	一〇·七〇	一〇·七〇
聯紡	二八·〇〇	二八·〇〇	二七·〇〇
遠東	一八·〇〇	一八·一〇	一八·〇〇
南洋紗廠	七·三〇	七·三〇	七·三〇
南聯	一八·四〇	一八·四〇	一八·三〇
經緯	七·〇〇	七·〇〇	七·〇〇
南豐	二·六五	二·六五	二·六五

（上表行情，係以香港証券交易所、金銀証券交易所、遠東交易所及九龍交易所當日成盤爲據）

天氣嚴寒影響 魚菜市價飛漲

連日天氣嚴寒，晨夕間鄰氏表降至三度八，郊外高地且告結冰，飛鵝嶺降至零點六度，爲近十餘年來所僅見，影響所及，除農作物及時花大受損害外，魚、蝦、蟹及蔬菜供源，均告銳減，再加上圍爐進食者多，故打邊爐所用之魚、蝦及蔬菜價飛漲，尤以鮮魚漲幅最大，每担漲五、六十元以至百餘元不等。牲口及三鳥價除猪肝、猪腰等較爲俏市外，其除則告平穩。

查前數日淡水魚價已略見回落，但最近兩日，又因天氣嚴寒而轉俏，昨日鯇魚及大魚每担均漲一百元以上，而鯪魚亦漲四十元，鹹水魚與蝦蟹均因源疏市暢而漲價，昨日鯇魚零售價每斤竟漲至八元，大魚每斤七元四，鯪魚每斤四元四，泥斑每斤十二元半，紅衫魚每斤亦要四元。大肉蝦每斤漲至廿八元，中蝦亦要十四元，膏蟹每斤十四元，肉蟹十一元，蔬菜中以菜心、芥蘭、生菜、同蒿菜、波菜、及豆菜等爲最好市，每斤漲二角至四角不等，菜心與芥蘭每斤要一元六，芥蘭心與本地菜心每斤二元二，芥蘭花每斤三元，生菜每斤一元，同蒿菜每斤一元二。

米行將封盤度歲 交投昨日已轉疏

【本報訊】本港米行已接近封盤度歲階段，故交投日漸轉疏，昨日正式開盤成交者不滿一千包，其價尙穩，計泰國金發財谷仔米每担成六十一元。大陸日字油粘七十三元。

青銅市況無甚變化

【本報訊】歲晚青銅產品拆銷逐漸轉慢，好些製造廠却停止對原料補充，同時，由於日本產區來價變動不大，國際行情亦處於牛皮狀態，因此，本港拆價多告企穩。

銅商昨收到倫敦金屬交易所報出之紅銅價爲每噸四百廿三鎊，在此之前曾爲每長噸四百廿鎊，升降幅度不大。

日本商行報出日本青銅捲片訂盆每長噸爲一千一百一十美元香港船邊交收，基於歲底關係，銅商對外訂貨曾過巨開，但上價來銷仍勉强，調升，拍料新市之後，將會有些落差。日本青銅枝新訂盆每長噸爲九百廿美元，相當偏高。

本港市情所拆之日本青銅捲片每担仍爲三百九十元，三百八十五元，港製價普通花式每担三百七十五元，日本青銅枝每担三百一十元至三百一十五元。港製貨爲三百元左右。

銅商指出：青銅製品價難起變化，預料新市時亦大致難採現價，但監料市情有復升的機會，要是日本買家扯購，其中新剪碎每担要企二百四十五元。

防火防盜應把財物存放保管箱

家中存放貴重物品珠寶契據最易引起盜賊覬覦如遇火警也可能會毀諸一炬最安全的辦法是將之存放銀行保管箱內。本行最近又運到一批大小不同之保管箱以供各界使用由於租用者眾餘額不多有意租用者請即向本行保管箱部接洽。

滙豐銀行旺角分行

保管箱

餘額無多·租用從速

香港上海滙豐銀行

爲大衆服務的銀行

美籍學生暴斃研究
死者自承吸毒
校長表示會接情報學生吸毒

【本報訊】一名居於淺水灣道之美國籍學生新華元旦在家暴斃，疑爲吸食毒品所致，有關死者死因，昨在西區裁判署開庭研究，死因由裁判官馮萬榮主持，而由三位男性特別陪審員協同聆訊，全案未畢，今日續訊。

警察帮辦李春輝引導証人作供，死者之友供述：事發前曾見死者在睡房內吸食一種屬于安眠藥及止痛之藥丸，此物乃在澳門旅行時購買者，至于彼所吸食之大麻，則向同學購買（死者劉伯治（譯音），十六歲，美國人，學生，住淺水灣道）。

死者之父作供稱：死者生前在國際學校肄業，住淺水灣道係與父母家人同居，在事發前半年，死者身體強壯，一般情況良好，已準備其在港中學畢業後，即送返美國，進入大學深造，其後發現死者精神憔悴，經常顯得疲之不堪，付查問其是否吸食大麻或海洛英之類毒品，死者初時否認，後經過多次查問後，終於承認係吸食海洛英所致。乃即通知學校當局，報告教育司派員陪同到銅鑼灣區假裝購買，以便警方乘機緝捕毒販。

一九七一年十二月聖誕之前兩三個星期，死者已未有吸毒，要求准其前往澳門旅遊。新年元旦凌晨一時四十五分，死者在騎樓外，抱狗散步，步履不穩，查問是否又復吸毒，死者否認，後返回屋內，與姊閒談片刻，即上床休息。元旦上午九時卅分，發現死者暴斃床上。一月三日前往殮房辦理認屍手續，警方在死者房中，搜出一樽疑屬毒品之藥物。

國際學校校長基斯坦指出：死者係於一九六七年起入校肄業，相當活潑，對於體育活動，如游泳、跑步，與其他學生一樣，甚感興趣，一般行爲，令人滿意。一九七一年後，發現死者對體育興趣減低，但仍有參加活動。

李春輝帮辦詢問證人，證人答稱：所得有限，去年夏天之前，有一學生向其承認吸食海洛英，又曾接獲來信，透露其校內有學生吸毒，故爲此特與學生家長們會商，並編纂有關課程，教導學生吸毒之害處。

死者生前曾延醫戒毒，昨據卜克醫生謂：去年十一至十二月間，曾醫治死者一次，死者自認吸海洛英，乃在銅鑼灣馬山購買，因價錢較平，五日內花費廿三至廿五元購毒品。

警方法醫官於一月三日剖驗死者，其體外無傷痕，肺部充血，肺與尿液均含有嗎啡，化驗尿與血，證實無酒精存在，但驗血結果，斷定死者起碼吞服三片屬於安眠劑之藥丸，此種藥物，混合其他物質服食時，會導致死亡，死者之死因，乃中嗎啡與該類安眠劑毒所致。

千萬元毒品案
兩疑犯今提堂

【本報訊】兩名涉嫌與前日在新界掃管笏所搜獲千萬元毒品案有關的男子，已於昨日被落案，將於今晨在中央裁判署提堂，控以「藏有危險毒品以作非法販賣用途」罪名。

兩名涉嫌男子爲：㊀魏義發，五十歲；林文海，四十八歲。

兩人均涉嫌與前日警方人員在新界掃管笏海畔一農場內所搜獲的毒品案有關。該批毒品計有生鴉片一千五百磅，嗎啡一百六十五磅，時值一千萬元。

據悉：本港毒品調查科人員，接獲一項可靠情報，謂新界青山道十八咪龍珠島酒店附近的公路旁一農場內藏有大批毒品，於前往搜查，並在屋內拘捕兩名中年男子，所有探員，在把這幾間木屋包括人住、雞鴨木屋到處徹底搜查後，竟然一無發現，起初還以爲找錯目標，稍後，又召來數頭警犬，加入嗅查，亦找不出絲毫毒品。

追經數小時後，探員終於發現了秘密機關所在，原來雞鴨場泥土的下面，可以揭開幾個小地牢，該地牢穴口約爲二尺乘二尺，所有毒品即整齊地排放在裡面，而在一個厨房的下面，亦有一個，那批鴉片烟土，就是藏在這裡，計爲三百二十九包，重一千五百磅，而嗎啡則放在鷄場下的地穴中，計爲七十五件「九九九」牌的嗎啡磚。

東華三院籌善欵
定期舉行餐舞會
節日豐富獎券獎品名貴

【本報訊】東華三院爲籌募建設經費，定於本月廿三日晚在希爾頓酒店二樓大餐廳，舉行一年一度慈善餐舞會。該院昨日下午三時在希爾頓酒店，舉行記者招待茶會，報告籌款工作及餐舞會之表演節目。茶會中由餐舞會主席黃乾亨夫人報告：一年一度由三院董事局總理夫人籌辦的慈善餐舞會，經過多月來的籌備，現已達到完成階段，今屆的餐舞會，將命名爲「金鑾夜」，因爲在節目方面，可說是特別突出，其中一項，就是演出十五分鐘的「光緒皇選妃大典」，由張清輝演光緒皇，並由本院職員、局校員生等廿餘人，分別飾演慈禧太后、珍妃、瑾妃、大公主、李蓮英及太監、秀女、宮女等，尤其是一場宮殿佈景，古色古香，富麗堂皇，因此，本屆餐舞會特別命名爲「金鑾夜」。其次，是一項由本院黃勿南中學學生表演的「笏舞」，儼如古代大臣，抱笏上朝，風度雍容，舞姿翩翩，極爲精彩，此外，還有著名歌星多人參加演唱。

餐舞會定在本月廿三日下午八時在香港希爾頓酒店二樓大餐廳舉行，屆時總督麥理浩爵士伉儷將親臨贊助，並獲民政司陸鼎堂夫人、社會福利署長彭佐之夫人、工務司處秉信夫人、教育司簡寧夫人、醫務衛生處長蔡永業夫人，慨允担任大會名譽顧問，領導策劃，主持慈善獎券攪珠開獎，本人謹代表全體委員敬致衷心謝意。

大會的籌備工作，在各界人士協力支持之下，進行順利，並已大致完成。至於餐舞會籌款方面，就是發售一元慈善獎券，此項獎券，現在港九公開發售，所謂善與人同，呼籲社會人士爲了使三院社會服務，有更多的擴展，慷慨支持購買慈善獎券。獎品方面，頭獎是一九七二年「七佳麗」四門房車一輛，二獎爲馬星航空公司來回港星頭等機票兩張（包括免費招待在星加坡香格里拉大酒店住宿三天），三獎德律風根廿二吋彩色電視機一座，四獎十四K白金手鈪型女裝精工表一隻，五獎錦囊八味匯手提活動攝影機一具，第六獎至一百獎，均爲名貴獎品，全部由當年總理及餐舞會全體委員捐出，非常豐富。參加招待會並有三院全體主席總理夫婦等甚衆。

圖爲三院主席黃乾亨夫人暨各總理夫人在天星碼頭售劵站主持勸銷獎劵

圖爲黃乾亨夫人在餐舞會聯席會議中致詞。

讀者意見
色情生意危害社會
罪惡根源豈容漠視

編輯先生：

前些時由某學生於本讀者欄內所評述論增一事，其主旨是謂担任該論增之評論諸公，將年來現社會所發生之刼掠不法事件，諉諸於市民身上，如遇刼時之因畏於煩累手續，甚至不予報警，或因事不關己，袖手旁觀云云。此固是理由，但祇限於明顯之見，并非深詳之察，姑且勿論。現在敝人想討論的，正是某學生所指的所謂「治本」之道，就是針對凡危害社會之不良事物，如毒品、賭檔，及以色情爲主的牟利事業。毒品固列爲禁例，賭檔亦有所制裁，但祇限於強人意狀態，麻雀學校即是一例，雖云是娛樂性質，可是其賭注交易，卻無固定限制，一千八百可能在一小時內全軍覆沒，其與所列爲禁例之賭博，又有何異？此不容漠視。

令人憤恨頭痛的，莫過於一些色情營業，黃色勾當，淫窟妓寨的存在，顯著活躍的變相色情「架步」，如酒帘、音樂廳、美容院、按摩院、招待所等等，名目繁多，不勝枚舉，及一些「鹹味」小型刊物的空前猖獗，該等不良營業災害，其貽患社會程度，可謂與一些色情電影不謀而合，異曲同工。其腐蝕社會羣衆之「精神」，昭彰衆目，總是事實，當局何不予以有所抑制行動？任其畫張狂妄，肆無忌憚，殊令人頗費思量。該等營業，本來是正當商務名詞，時至今日，卻被一些不肖之徒惡意利用，掛羊頭，賣狗肉，藉作爲經營色情事業的「幌子」。所謂「皮之不存，毛將焉附」？如果沒有這許多色情營業的星羅棋佈，恣縱活躍，小型鹹味刊物的明目張胆，從中穿針引綫，誘惑挑逗，就不可能有如許人傾向色情狂熱途徑之若鶩，如蟻附羶，則犯罪事件自可減少。市上出售的一類黃色雜型報刊，對青少年們來說，尤具吸引魅力，他們染上了新潮流的腐蝕，盲目追求物質享受，更禁不起鹹味刊物的引誘挑逗，以致釀成不良心理，既無心於本身工作崗位，復妄求色情淫樂，恣意揮霍，經濟不難陷於山窮水盡之窘境，索性把心一橫，鋌而冒險，於是走上了刼掠犯姦的歧途。

推本溯源，足堪玩味。而且它貽禍波及的範圍，可蔓延到許多社會階層。據前些時報章所載：「學生有犯吸毒者」，學生居然吸起毒來，更何能保証彼等不窺看黃色讀物？求學期間，先蒙上了色情思維，離間了求學的精神集中，牽制了功課效率的進程，其爲患之大，可見一斑。凡屬於鹹味性的一類報刊，縱有一點時事新聞，大致上也祇是「拾人唾餘」，擇其有吸引份量者，撒翻拌醋，大事渲染，聳人聽聞，藉作爲吸引讀者的招徠伎倆，篇幅內容，既香豔又齷齪，一罏共冶，「珠璣滿目」，尤擅長一些色情廣告通詞，極盡媚惑挑誘之能事，無意中形成了與真正爲市民服務之「喉舌報刊」，無意中形成了美與醜的對立狀態，迥異在引誘犯罪，幹其不道德勾當。這些放浪形骸的色情刊物，不予以有所遏抑？難道說都能於「正常營業」？它貽害社會，人所共憤，實在應嚴格取締的。

謹候 秦安

一讀者上 一月二十六日

大生銀行
歲晚延長
營業時間

【本報訊】大生銀行，以現值農曆歲晚，客戶持存交收頻增，爲加強對顧客服務，總行及各分行，特於農曆歲晚，除夕前兩天，延長營業時間，二月十二日（即農曆十二月廿八日）（星期六）至下午二時半；二月十四日（即農曆十二月卅日）延長至下午六時，給予客戶持存欵，與找換輔幣之方便。該行保險箱將於近日開始供客戶租用。

醫務署長蔡永業表示
政府將修訂法例
嚴懲濫用迷幻藥

【本報訊】醫務衛生署署長蔡永業，昨日在立法局答覆王澤森議員之問題時指出：雖然迷幻藥如「安非他明」、（一種吸入或噴霧劑，用於減輕鼻塞或刺激神經系統）「巴比妥酸鹽」及其他非強烈麻醉藥劑，並不包括在危險藥物條例內，但有列於藥劑及毒藥條例的毒藥目錄內。

他說：在製藥上來說，該等藥劑皆能使人上癮，且如過量服食，可對該人有極大損害，故他認爲把它們視爲「非強烈麻醉劑」會使人誤解該等藥物並沒有害處，正確地說，它們應被稱爲「例訂的毒藥」。

王澤森議員之問題爲：政府可否急速採用更嚴厲的罰則，以對付販賣迷幻藥的人。

蔡氏答稱：「政府很久以來已考慮重新編訂藥劑及毒藥規例，包括採用更嚴厲的罰則，以對違法使用有關目錄中所列之毒藥犯罪案件。」

蔡氏繼續謂：「但因採用更嚴厲的罰則來對付不法地利用該等毒藥者，甚需求其爲迫切，故只好同意先作幾項修訂，那數項修訂案將盡快提交到本局討論，若幾得通過，裁判司之權力將大爲增加，對觸犯上藥劑及毒藥條例而被判有罪者，可判處更高額罰欵及判處入獄。」

律政司羅弼時表示
青年勞役中心可望阻遏犯罪

【本報訊】律政司羅弼時昨表示：現時提議設立的青年勞役中心，希望能大大有助於被拘留於中心的人改過遷善，並阻止他們及其他青年從事犯罪活動。

律政司在立法局動議二讀「一九七二年青年勞役中心法案」時說：根據該法案，對年在十四歲至廿一歲而犯有應予監禁罪行的人，如法庭認爲犯人本身及社會利益計，得根據監獄署長的意見，將其判入勞役中心羈留一至六個月。在等待監獄署長意見期內，法庭得先將犯人交由監獄署長看管最長三星期。犯人獲釋出後，仍須接受監管不超過六個個月。發出的監管令可規定犯人居住地點，交遊人士及可參加的種種活動等。

羅弼時強調：「在監管期內，主要目的是引導而非懲罰，但如違反監管內的規定，則作犯罪論。」

他又說：如本法案通過，監獄署長決向港督會同行政局建議關於勞役中心的規例，使它成爲一種「斯巴達」式的機構，青年人在中心內將受嚴格紀律管理及從事吃力的勞動，如違犯紀律將受嚴厲處分。

輔政司動議將此法案押後辯論。

鄭任安昆仲紀念先慈
五千元捐贈博愛醫院

【本報訊】現任博愛醫院董事局副主席鄭任安之令慈堂鄭母謝太夫人，於去月底仙遊，親友致奠甚衆，鄭任安君與乃兄鄭同安君秉承慈訓，將親友賻儀及自捐善欵合共五千元，撥捐博愛醫院，用充擴建善舉，前日下午三時，鄭氏昆仲將五千元支票捐送該院時，院董事局主席蔡準代表接受，對鄭氏昆仲之熱心，備致感謝，並爲紀念鄭太夫人，將在未來新建北翼大廈內命名及懸畫相留念，以誌善德。

胡兆熾夫人
支持三院
殯儀服務

【本報訊】東華三院甲午年主席胡兆熾之夫人，頃慨捐二千四百元，用作三院殯儀館內種殯儀六宗免費服務。另一名不願透露姓名之善長「有名氏」亦捐三百元予三院，作爲施棺之用。三院全體總理對兩位善士愛護東華，關懷社會服務熱誠至表感謝。

港府計劃興建
多種用途碼頭
在九龍或港島未定

【本報訊】有關政府部門，現正研究興建一新碼頭，厰有更佳之設備，可供輪船、水翼船、汽墊船及直昇機使用，並希望能於一年內宣佈新碼頭將建於香港抑或九龍，及何時動工。

工務司處秉信係在昨日立法局會議席上，回答鍾士元博士一項詢問時作上述透露。

鍾博士問及鑑於港澳水翼船乘客有不少是九龍居民，政府可否考慮在九龍添設一水翼船碼頭？

工務司在答覆該問題時指出：此問題曾於一九六四年及一九六九年詳爲研究，惟在選擇適當地點時遭遇困難，同時，此碼頭亦需備用多方面之工作人員，是項提議卒被擱置，而代以改善來往港九兩地之交通服務。

處氏說：當海底隧道於本年稍後時間開放後，來往港九之交通將大爲改善。因此，興建第二個水翼船碼頭之需要，亦隨之而減少，而且是項工程，將牽涉龐大之工作人員開支及寶貴之海旁土地。因此，政府不準備重新研究第二個水翼船碼頭。

鄭中安、鄭任安昆仲，將鄭母謝太夫人賻儀五千元撥捐博愛醫院擴建經費，由該院主席蔡準接受。

玻璃纖維船艇
今起在港展覽

【本報訊】這是香港愛好運動人士的好機會，一項精心別緻之玻璃纖維船艇展覽，將首次在港舉行。

展出的船艇，乃美國寡立斯朗船艇製造廠本年度最新出品，由香港總代理——國際船舶機器有限公司主辦，定今日至十二日在於仁大厦地下商場公開展覽。

圖爲展出的一欵玻璃纖維快艇

朱廣蘭行供應
各國賀年禮品

專售最優食品，歷史悠久的朱廣蘭食品行，爲適應大衆年晚送禮和自用年貨，選辦各國名產、賀年禮品，大量供應，包括蓮子、瓜子、茶泡、芋蝦、煎堆、中西美酒、糖菓餅乾、名貴嚴茶、星洲年糕、安南魚露、印尼蝦片、星洲萬里望花生、邁蘿椒，價廉物美。總行香港德輔道中二百三十五號，分行九龍旺角西洋菜街十二號。

商台轉播兩大名班
鑼鼓粵劇慶新春
一台賀歲歌唱劇「福有攸歸」

【本報訊】香港商業電台爲配合農曆新年之熱鬧氣氛及滿足廣大聽衆粵劇戲迷，該台節目總負責人鄺天培，已與粵劇界名班政家黃炎簽訂合約，決定將其旗下「鳳求凰」「劇團」及「碧雲天劇團」在農曆新春期間公演之兩齣名劇在第二台實地轉播。除此之外，另在第一台播出由該電台全體歌唱藝員聯合播演賀歲新型鑼鼓劇。

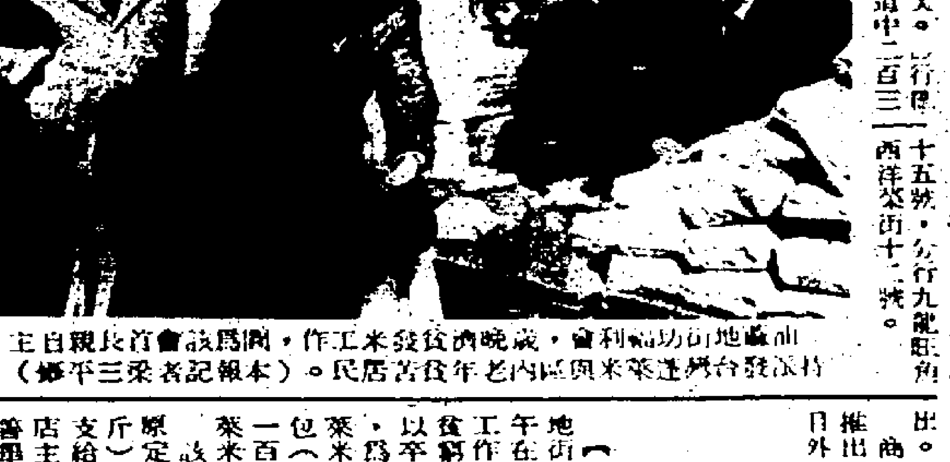
茲將該電台增加有關新節目及其播出之日期時間，介紹如下：

㊀新型鑼鼓歌唱賀歲粵劇「福有攸歸」，定本月十四日午夜十二時卅分（年初一凌晨時卅分）在第一台開始播出，是該節目由李我監製，語意吉祥之應節大喜劇。

㊁轉播鳳求凰劇團公演粵劇「榮華金鳳喜迎春」，定本月十五日（年初一）晚上八時卅分開始在第二台實地轉播鳳求凰劇團在深水埗長沙灣球場戲棚公演新年粵劇「榮華金鳳喜迎春」，一直轉播至完場爲止。該劇係由麥炳榮、鳳凰女、譚蘭卿、劉月峰、高陞、李棠君等台柱落力演出。

㊂轉播碧雲天劇團公演粵劇「白蛇傳」，定十八日（年初四）晚上八時開始，在第二台實地轉播碧雲天劇團在灣仔修頓球場戲棚公演新春粵劇「白蛇傳」，一直轉播至完場爲止。該劇由鄭碧雲、李寶瑩、梁醒波、靚次伯、關海山、梁鳳儀等台柱落力演出。

商台在農曆新年期間推出鑼鼓粵劇慶新春節目外，尚有爲廣大聽衆安排多項配合中國民間習俗之新年特備節目，以增加艷采家庭過年之歡樂氣氛。



油麻地街坊福利會，歲晚濟貧發米工作，圖爲該會首長親自主持派發台灣蓬萊米與區內老年貧苦居民。（本報記者梁三平攝）

英外相荷姆爵士
將在電視發表演詞

【本報訊】英外交及聯邦事務大臣荷姆爵士將在無綫電視發光碟與本港市民會面，該公司之翡翠台及明珠台將於本月十四日（星期一）中午十二時五十五分一同實地播映荷姆爵士向本港市民就英國對香港問題發表政策演詞。荷姆爵士偕夫人將於本月十三日抵達本港，此行爲其就任後第一次訪問香港。

年初三賽馬 配磅公佈
最重草上飛負一四八磅

【本報訊】馬會昨日下午續將年初三（二月十七日）八場賽馬之配磅評定公佈。至於年初五之配磅，可能留待今（十）日繼續披露。

年初三之八場賽馬，俱有讓馬担任，故均有讓磅，配磅亦是「從輕發落」，最重爲一四八磅，祇有一匹草上飛，另兩匹較重者爲藍色大渡河、及東方勇士，各負一四七磅，即算爲「頭磅馬」，其餘五場，則以一四四及一四五磅，算爲「頭磅馬」。

馬會昨公佈年初三（二月十七日）八場賽馬之配磅表列後：

二月十七日星期四

第一場 第八班 六化郎四十碼

草上飛	一四八
瑞龍	一四五
寶鼎明珠	一四四
飛沙	一四一
喜寶馬第二	一四〇
新時	一三八
東山少將	一三七
參娜	一三二
微笑日	一三〇
光亮	一二八
萬紫千紅	一二五

第二場 第五班 六化郎四十碼

翠霧湖	一四五
皇冠之寶	一四二
愛甜蜜	一三九
馬雅院	一三八
愛安	一三五
愛運佳	一三四
神通妙算	一三四
連威	一三三
歡樂滿谷	一三二
恒星	一三〇
錦旋	一二八
愛爾蘭假期	一二五

第三場 第三班 一哩

人之星	一四四
七寶	一四〇
好的牛	一三八
差利	一三七
神龍	一三七
飛快	一三五
多盈利	一三四
金滿谷	一三一
洪福	一二七
仙草	一二五

第四場 第八班 六化郎四十碼

東方勇士	一四七
都得	一四六
鹽歌公主	一四一
寶山	一四〇
大力	一三九
體育精神	一三九
黃金時代	一三六
星宗	一三三
寶貝林	一三〇
飛碟	一二七
風流劍俠	一二五

第五場 第三班 一哩

藍色大渡河	一四七
新王女	一四四
蒙古王子	一三九
紅利是	一三八
心寶	一三八
幸運之寶	一三五
嫦娥	一三三
安伯伯	一三〇
貨相逢	一二七
泰福	一二五

第六場 第八班 六化郎四十碼

蕭酒王子	一四五
飛路	一四四
星馳	一四三
快馬	一四〇
大熱星	一三九
奪凱	一三八
益榮	一三六
古思	一三四
金玫瑰	一三〇
安樂至寶	一二八
力橋	一二七
風凰	一二五

第七場 第五班 六化郎四十碼

喜得你	一四五
信德	一四〇
寶寶	一三九
豪俠	一三九
生利	一三八
大情人	一三三
東山霸王	一三二
同意	一三二
獨眼龍	一三一
閃電火	一三〇
威儀鶴	一二九
得捷	一二五

第八場 第三班 六化郎四十碼

高寶	一四四
再一星灣	一四二
飛行俠	一四一
申江號	一四〇
力勁	一三八
甜蜜	一三三
再勝	一二八
好收成	一二六
傳眞衞星	一二六
足水	一二五

油蔴地街坊會贈米
老弱貧苦居民度歲

【本報訊】九龍油蔴地街坊福利會，昨日下午在會所進行歲晚濟貧工作，派發白米與區內貧窮老弱居民，使他們得以卒歲。所派發之白米，係台灣寶島名產之蓬萊米，每一居民派發一包（五斤），共有一千一百廿多名貧民獲贈蓬萊米過年享用。

該會派發之蓬萊米，原定爲一千包（即五千斤），費用全部由會方支給，其後，一富記商店主人，贊助加強此一善舉，捐出五百元增購一百六十多包蓬萊米派贈與貧苦居民。

派米工作於昨日下午三時開始，由該會首長及理監事彭耀臣、伍江初、何劍、梁冠中、馮日、李達材、趙榮富、李康明等親自主持派發，各老弱居民領到蓬萊米後，無不歡喜異常。

爛車佔用車位
如何應付頗費思量

【本報訊】政府準備將經營舊車商人佔用公用停車地方的問題提交交通諮詢委員會，以便研究有無其他可行的對策。

工務司處秉信昨日在立法局答覆王澤森議員的詢問時，作以上的表示。

處氏說：有些經營車商人，的確是將他們出售的車輛停泊在公用停車地方，但若他們停泊在有泊車收費錶的地方，而付足泊車費及泊在該處時不超過兩日時，則不屬違例的。

他又說：除非實行採用不准向泊車收費錶入錢辦法，並配合野方嚴厲管制措施，或修訂泊車收費率，否則難以改變他們有能充足的停車地方。

工務司又說：要在本港劃出一些地方以供放置爛車用途，實未免太過奢侈，且屬無可能辦到。不過，有若干等候發展的地方，或可暫時作此用途，惟所放置的爛車，必須係眞正爛車之去處者。

雪糕有病菌
判罰七百元

【本報訊】芬蘭有限公司製造出售之雪糕，爲衛生局化驗出含有大腸桿菌，予以檢控，昨在北九龍裁判署受審，被判罰欵七百元，及購買專家證費五百元，及賠償衛生局化驗費一百元。

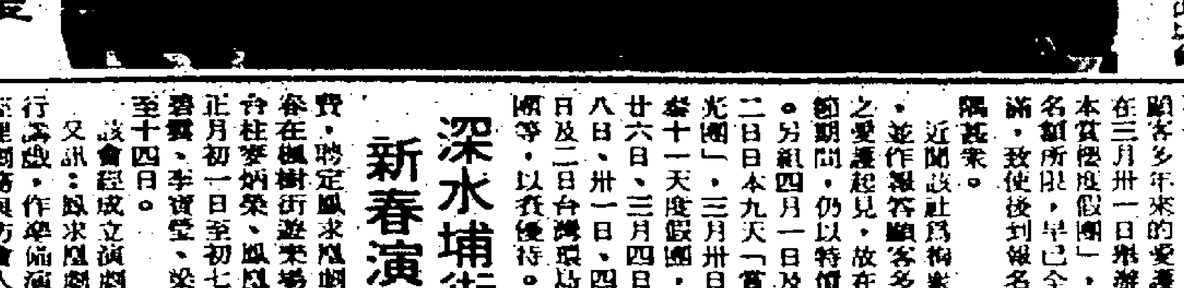
案由哥利法官主審，衛生局帮辦梁承森主控，被告芬蘭有限公司，通訊地址，觀塘創業街十三號。昨該由廠長陳僑文代表出庭受審認罪。

茶果嶺天后宮值理會
昨選出壬子年職員

【本報訊】茶果嶺街坊天后宮值理會，昨在鄉公所內選舉壬子年總值理職事人員，出席參加選舉者異常踴躍，選舉結果如下：

總理：丘源。副總理：鄧日、吳達冰。財政：呂達有、鄧仝。秘書：張啓。書記：王仲华。值理：鄧煬、麥森、朱容彬、謝石容、鍾堯天、記、洪成瑋、曾銘、許深、吳茂發、廖坤、丘泉、陳給昌。名譽總理：鄧福、張華記、程啓。

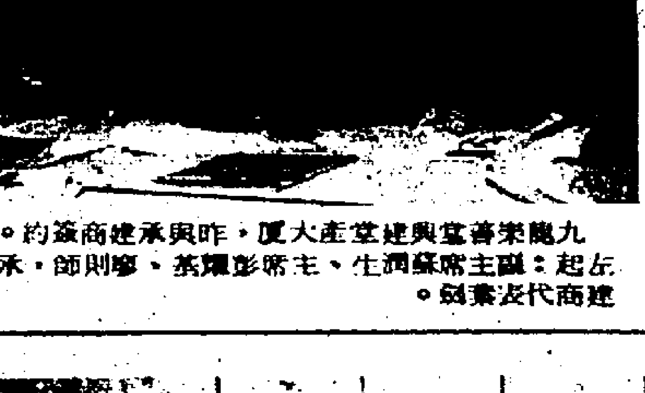
選舉完畢，即舉行交接禮，由辛亥年總理張華記將經管文件移交壬子年總理丘源接收。



圖爲茶果嶺街坊天后宮值理會選出壬子年職事，右起：鄧福、江啟記、張佛、壬子總理丘源、呂浩杏、吳達冰、鄧日、馬德記、茶果嶺街坊會理事長張育文。

樂善堂堂產大厦
昨與承建商簽約

【本報訊】九龍樂善堂興建堂產大廈，建築工程，行將動土，預算十四個月建築完成。該堂堂產大厦，位於牛頭角區，佔地面積九千餘呎，全部工程費用達二百七十六萬餘元，爲十六層新型之商業及住宅樓宇。全部建築工程十四個月，預算於明年夏季落成開幕。該大廈決定交由啓泰建築公司承建，昨在該堂總理會議廳舉行簽約儀式。



九龍樂善堂興建堂產大厦，昨與承建商簽約。左起：副主席蘇潤生、主席彭耀基、廖則師、承建商代表葉炎劍。

藝寶回師樂宮
節目續有增新

藝寶歌舞劇團，以場場爆滿結束北角皇都戲院台期後，現已決定明日（星期五）回師樂宮戲院，並續有增加新節目，以迎農曆新歲，因爲春節假內，她們將要爲香港觀衆過個快樂年。

圖爲「藝寶歌舞劇團」台柱月玲的造型

康福旅運社續辦
日台星馬渡假團

旅遊業稱著，創業八週年紀念之康福旅運社，發表稱：該社爲酬謝顧客多年來的愛護，特在三月卅一日舉辦「日本台灣星馬渡假團」，由於名額所限，早已全部額滿，致使後到報名者向隅甚衆。

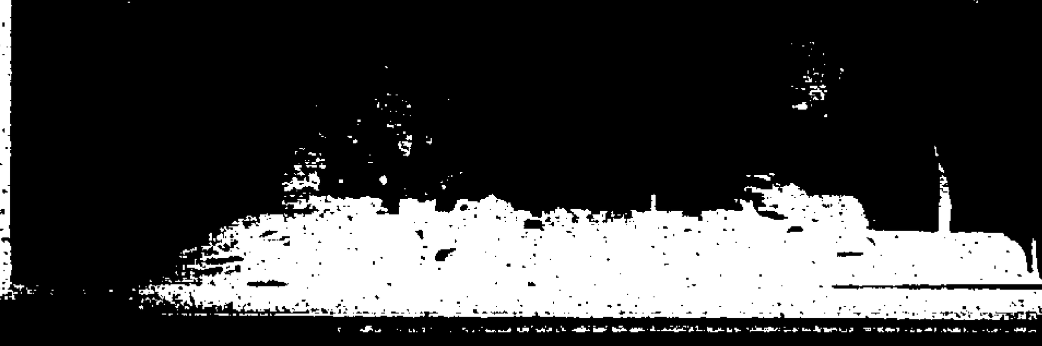
近聞該社爲徇衆要求，並作報答顧客多年來之愛護起見，故在復活節期間，仍以特價優待二日日本九天「賞櫻觀光團」，三月卅日星馬十一天度假團，二月廿六日、三月四日、十八日、卅一日、四月一日及二日台灣環島觀光團等，以資優待。餘額有限，有意旅遊人士，請早移玉，以免再度額滿見遺。該社地址：香港中環萬宜大廈六二二室，九龍尖沙咀碼頭星光行九〇九室。

深水埗街坊會
新春演劇籌欵

【本報訊】深水埗街坊會，爲籌募興建中學暨福利經費，聘定鳳求凰劇團、碧雲天劇團兩班，農曆新春在楓樹街遊樂場盛大演出。頭台鳳求凰劇團，台柱麥炳榮、鳳凰女、譚蘭卿、陳錦棠主演，由正月初一日至初七日；二台碧雲天劇團，台柱鄭碧雲、李寶瑩、梁醒波、靚次伯主演，由初八日至十四日。

該會經成立演劇委員會主持演戲事宜。

又訊：鳳求凰劇團，台柱老倌昨在平安酒樓迎行演戲，作準備演出工作。圖爲該團台柱老倌、經理劇務與坊會人員合影。（前排左起）梁山人、鳳凰女、麥炳榮、譚蘭卿；（後排）陳波、劉月峰、黃桂、高陞、李燕君。



中英數測驗出版
智慧社輔導升中

以「小學中文補充練習」、「小學英文補充練習」、「小學數學補充練習」三科各級補充練習爲骨幹的智慧出版社，已將下學期的各級用書大量印備，供應各校。

今年該社加強「學校發行服務部」，各校如有任何詢問、訂購或索取樣本及答案者，請直接去函中環長安街三十三號晚安行九一室智慧社，學校集體購買，另有特價優待。

有智慧社本學年中英數三科補充練習，各級均備有「最新設計之教師用書」，中文科各級附有詳細注音及解釋，方便教師備課之用。數學科更將全部文字題詳列算式及演算步驟，以備教師參考。

台灣花瓶
歲晚大特價

本港一家經銷台灣名貴花瓶之台灣貿易公司，向以出口爲大宗，巧逢歲晚，特以廠價五折優待，藉以酬謝顧客愛護，由九元至數十元，先到先得。請惠臨尖沙咀彌敦道九十二號華敦大厦地下商場，台灣貿易公司選購（即頂好酒家旁進入）。

立法局非官議員支持 市政局改革白皮書

羅桂祥建議成爲地方自治政府

【本報訊】有關市政局改革的一份白皮書，自去年十月十三日提交立法局省覽，該局多位非官守議員經數月來徵集社會輿論和市政局議員的意見後，於昨日立法局會議中分別發表意見，計有胡百全、黃宣平、李樹培夫人、王澤森、羅桂祥及簡悅强爵士等。大致上各議員均贊成白皮書建議的改制和步驟，但羅桂祥議員則强調市政局應發展成爲一個地方自治政府。

羅議員批評稱：該白皮書中並無明確表示政府對市政局未來發展的意向；但從白皮書部份內容看來，政府是有意使市政局發展成爲地方自治政府，實際上，若果政府並無此意向，則白皮書所擬的各種改革，實屬毫無必要。

羅議員並就該白皮書的內容，提出下列幾項建議：㈠訂立法例，使市政局成爲一個法定自治地方政府；㈡和政府安排詳盡的財政辦法；㈢市政事務署署長應繼續爲市政局之議員，而受該局之管轄；㈣市政局的新主席，或其中之一議員，應成爲立法局之一員，使兩局間之關係更爲融洽；㈤目前，市政局應保持同等數目之官守及民選議員，但希望將來所有的議員都由市民選出；㈥將在市政局管轄下之地區，劃分爲若干個選舉區，而將來每個地區都能有一個地方代表議員，充份表達該區民意；㈦市政局成爲法定地方自治政府後，該局應派代表參加各公衆機構及委員會，且代表該局而非是以私人身份參加。

輔政司羅樂民爵士動議接納有關市政局改制的白皮書時稱：該白皮書於去年十月十三日提出立法局省覽及公開發表，並經由市政局主席提出他們的意見給輔政司署。

羅樂民爵士又說：「我知道本局非官守議員曾與市政局委任及民選議員討論過這白皮書，希望今日能聽到他們的意見。」

查該份白皮書列載關於市政局未來組織及工作的許多重要建議包括：㈠擴大市政局議席至廿四席，民選委任各半；㈡所有官守議員退出市政局；㈢主席可由議員互選或選社會賢達担任；㈣市政局有財政自主權，其收入可由另立差餉而來，至現時差餉，則將扣除同等數目；㈤如獲財務委員會批准，市政局將獲一次過撥款津貼，以應初期之資本或經常開支；㈥市政局職權由法律明確規定，但大致仍如目前包括公共環境衛生，舉辦文化娛樂活動，建設市容及康樂設備。但增加若干發牌權力；㈦市政局與公共房屋事務的關係，仍照目前，以待進一步決定；㈧選民資格規定仍舊不變；㈨會議可用中文或英語進行。

在實施改制前 應要審慎從事

選民資格宜從新檢討

首席非官守議員簡悅强爵士在辯論有關市政局改制白皮書時，多謝以胡百全議員爲首的多位非官守議員，辛勤研究白皮書內容，及與市政局議員交換意見。

胡百全議員表示：立法局絕大多數非官守議員，皆支持改革市政局成員組織的建議，包括撤消官守議員，及主席由議員互選或另選社會賢達担任。白皮書提議市政局應有民選及委任議員各十二位，本局非官守議員認爲在目前情況而言，此數目剛好恰當。

他又謂：非官守議員亦贊同白皮書所載有關市政局職權及其他改革的一般原則，包括財政方面的重要改革在內。

胡氏及其他非官守議員最近曾與市政局民選及委任議員之各代表會談，因而更清楚地瞭解白皮書所提出之困難，及市政局本身對若干建議持有不同意見。

胡氏表示，有關白皮書建議市政局議事規程須獲得立法局批准一點，立法局非官守議員認爲實無此需要，惟須有兩項附帶條件：（一）法例本身應有條文，對市局會議程序予以基本控制；（二）立法局須保留權力，倘若在市政局不能適當地設立議事規則或遵守此等規則時，立法局可製訂特別法例，以達到此目的。

胡氏贊成實施市政局改制，應審慎從事。

黃宣平議員表示：擴大市政局選舉資格條件，爲鼓勵市民大衆關心地方事務所不可或缺者。他贊成接納有關市政局改制的白皮書的動議時謂，不獨選民資格之種類應予增加，且應在適當地點增設投票站，以方便各區之居民。

黃氏繼稱：白皮書之最大貢獻，係關於財政方面者。「用錢機構必須有自己之收入，從而能量入爲出，此乃不易之理。」

他又謂：市政局獲致重大財政自主權之方式，爲另訂一種差餉撥歸市政局使用，惟在現行徵收之普通差餉中，則作相對之減少以爲抵消。

李樹培夫人致詞贊成接納有關市政局改制的白皮書時表示：白皮書所提議的改革雖然程度有限，但在本港目前政治經濟環境之下，已大致被認爲一種實際可行之建議。

她指出：「最低限度，這已是朝着正當的方向與途徑，向前邁進一步，雖則這一步，不能算是大踏的一步，因爲在當前的環境，我們需要小心謹愼，以策安全，而謹慎是獲得穩定的關鍵。幸而在過去的年代中，我們一向本此宗旨而審愼從事，所以到現在還沒有做出了甚麼大不了的亂子。因此，以言興革，在香港的字典中，查不出有『激劇化』、『大刀闊斧』和『革命性』等字眼。」

李夫人又指出：有資格的選民，既然僅有百分之十左右，同時僅得三幾千人到場投票，故現行所規定之選民資格，已足以適應當前之需要。

王澤森議員表示：政府動議接納有關市政局改制的白皮書，足見它已承認市政局過去所獲得之成就。此項動議，不獨提議予市政局以重大之財政自主權，且使全局均由非官守議員組成。非官守議員之獲得重視，當使市政局現任及舊任議員同感光榮。

王氏繼謂：關於市政局應由民選議員佔大多數之問題，市政局民選議員未能獲委任議員及立法局非官守議員之支持，我們希望他們不會因而感到過份失望。本人相信未來之選舉，將有更多選民參加投票。一旦有此種形勢出現，則不會有人反對市政局應由民選議席佔大多數，或全屬民選議席了。

輔政司羅樂民爵士於各非官守議員致詞完畢後，動議將辯論展期，將由下次該局會議時，由官守議員答辯。

東華百週年總理會 賀李東海獲勳銜

李氏講述旅美加觀感

【本報訊】東華三院百週年總理會，於昨晚在香港京華酒樓三樓宴賀該會主席、現任三院顧問李東海太平紳士榮獲英女皇頒錫M．B．E勳銜。到會者有庚戌年首總理楊錫禹、總理朱伯衡、曾備、謝禮澤、冼祖誠、謝善祥、李賜豪、鄭亞濟、尹德川、楊永棠、施展超、何世樑、李子文等夫婦及辛亥年主席黃乾亨、副主席簡日淦、雷治强、區廣惠、總理史標、楊雲如、馬汝擴、陳劍科、溫仁才、郭一葦、鄭文娥等夫婦，己酉年主席黎時煖，總理黃克立等，濟濟一堂，氣氛熱鬧。

首由該會會長鄭亞濟致詞，略稱：「李主席，在三院百週年紀念任內領導董事局，促進七大建設，舉百行週年紀念，院務雖然繁劇，但李主席魄力過人，與同寅等分工合作，使一年院務，不避勞怨，主持工作計劃，次第完成。從李主席在工商界中的成就及在三院建下的功勞，足見鴻才卓越，懋績豐功，在去年榮任太平紳士，現又榮膺英女皇頒賜M．B．E勳銜，可見政府當局知人善任，倚畀至殷。」

繼由該會總經理曾備代表該會向李東海主席致送紀念品。李氏於接受後，繼述及此次遠遊美加及日本各地之觀感時稱：我覺得雖然現在世界交通便利，沒有出門半朝難之苦，但仍然感覺在家千日好，尤其是家在香港，講到經營工商業，無出入口許可證之限制，外滙自由，而稅率最低，與美加商人談及，無不嚮往。自從尼克遜總統宣佈訪問大陸後，無論美國、加拿大、日本各方面人士，均認爲國際局勢已整個轉趨和緩，對于香港地位，大家均認爲前途安定，並且是理想的投資地點，不久之將來，相信會有更多的美國工商界來港開設辦事處。最後由本屆三屆主席黃乾亨、副主席簡日淦、雷治强、區廣惠分別致賀詞，賓主盡歡，深夜始散。

圖爲三院百週年紀念總理會，曾備總經理向太平紳士李東海致送紀念品。

油蔴地二百住家艇 接受遷居廉租屋宇

【本報訊】位于九龍油蔴地避風塘內的住家艇，現已有二百零一戶逾一千五百人，接受政府所提供的安置辦法，遷往廉租屋邨居住。

政府發言人表示：該二百戶居民在經過徙置事務處調查之後，証明爲該避風塘內住家艇的居民，由徙置事務處發予通知書，邀約各戶主由二月廿二日起，携同本身及其家人的身份証，前往屋宇事務處的馬頭角道辦事處，辦理有關的手續，以便分配予廉租屋邨的居住單位。此等艇戶獲豁免申請廉租屋入息條件的限制，但如有個別艇戶其家庭成員僅有三人或三人以下，鑒于廉租屋邨的住所至少爲供四人居住，他們需要跟其他人數較少的家庭，合併安置于一個居住單位。

發言人重申聲明：該避風塘內的住家艇，祇要証明在去年十一月之前已在塘內灣泊，並非在其他地區另有住所，而又願意將艇隻交由海事處毀滅以換取安置，則他們的申請廉租屋邨住所將會獲得接納。除有二百零一戶一千五百人已接受安置之外，另有五十八戶二百二十八人，須俟他們提出足夠有關文件例如身份証等等，方能接受他們進行調查及辦理手續，此外，有九十二戶四百六十三人，現仍未有接受政府所提供的安置辦法。對於此等艇戶，他們如仍欲遷往廉租屋邨，最遲須於本星期五前往油蔴地的海事處提出申請。

今日天氣預測

吹清新北風，初時空曠地區風勢間中强勁，但日間風勢漸趨和緩，除晨早時密雲外，日間天色晴朗。

最高溫度將升至攝氏表十一度。昨晚十一時室外氣溫爲攝氏表七度：濕度爲百分之六十三。

港英棉品談判 尚未達成協議

【本報訊】香港與英國上月在倫敦舉行的紡織業問題會議中，曾經詳細討論英國對香港輸入棉織品限額及徵收入口稅的問題，雙方趨於達成協議，但因港方認爲未能滿足目的，故尚未有結果。財政司夏鼎基昨日在立法局會議中回答沙魯民議員的詢問關於這個紡織業問題會議的結果時，透露上述消息。

夏氏稱：他在這個會議內有兩個目標，爲本港爭取更大之輸英棉紡織品數量，以減輕無配額廠商的困難，及爭取修訂與英國所訂的抑制措施，因爲現在本港輸英的棉織品已無免費入口優待，倘不調整實難使配額充份發揮功能。

夏氏說：「自我從倫敦回來後，港府及紡織業諮詢委員會亦對一切情形已再作詳細考慮，而我們亦經常與英政府保持聯絡。」

他最後謂：政府瞭解此事須及早與英國達成協議，以消除該行業目前所遭遇的不明確情況。

又訊：工商處處長利尚志昨日在立法局答覆鍾士元博士之問題時指出，有關棉織品輸英限額之分配辦法。工商處及紡織業諮詢委員會，將會詳細考慮使用更近期之輸英業績作爲配額根據之需要及優點。但他們目前仍未能採取行動，因爲今年輸英棉織品的安排尚未明確，故無從知道那些貨物需要分配配額。

棉品輸英限額 考慮根據業績分配

目前，輸英配額是視乎各該公司前一個年份輸出之貨物數量而定。故也可以說外輸配額是根據各該公司數年前的業績而分配。

利氏答謂：「我也知道現時的配額制度並不完善，因爲它有凍結供應方式的趨向，且不能保證現時競爭能力最强的公司有生意可做。但是直至目前爲止，我們所研究過的分配制度都未能克服這個缺點而不致引起更大的矛盾。」

利氏繼續謂，限額之分配是採用嚴格的規則，以鼓勵各公司盡量使用其所得之配額。他們雖然可以把配額讓給別間公司，但後者輸出之貨物數量則劃入配額持有者的業績內。

鍾士元議員提出一項補充問題：既然如此，換言之一個配額持有者就算不製作產品或輸出，仍可以一直享用配額，並永遠利用這配額來牟利。

利尚志處長答稱：我並不認爲現行的配額轉讓制度有不當之處，因其可在有關產品的外銷限額協定內，提供一項重要的適應性。至於鍾議員提及和意指反對的牟利經紀情形，可能頗有一些公司多年來集中在出售配額，而不是出售有關的製品，但工商處一直保留詳細紀錄，清楚知道轉讓配額的狀況，並每年檢討其出售配額而非紡織品的程度；大致上到一九七〇年底爲止，仍沒有證據顯示出售配額的情形嚴重到修改配額分配制度。

利氏更指出如配額持有者不能用去其全部配額，就要交出多餘的配額。交出的配額將以不同方法分給其他公司，一些是人人皆可領取的，一些則用來獎給那些能用去全部配額的商人。

因此利氏認爲限額分配方式並不是固定不變的，不變的地方僅是那些不停使用其配額的公司，就不停的獲得配額，這是十分公平的。

凍死人

【本報訊】嚴寒襲港，氣溫劇降，土瓜灣落山道街市發生一宗懷疑凍死人事件，一名在街市賣豆腐的老翁，昨晨被發現倒斃床下。

死者男子名鍾坤×，五十六歲，惠州人。在土瓜灣落山道街市開設一豆腐檔已有多年，與一名七、八歲兒子相依爲命，平日收檔後便在檔後在一間木屋內居住，與兒子鍾仔同床而睡。

在昨晨七時許，死者被發現倒斃在木屋床前地上，頭部有血漬。懷疑死者由床上墮下受傷而凍死，有關其死因，現警方繼續進行調查。

「金寶多」暖爐搶手

日來氣溫急劇下降，各家庭乃紛紛購置室內保暖設備，日本「哈巴」名廠出品之七二年新式「金寶多」安全電暖爐，自本年初運港應市後，因優點業多，故迅即受各界歡迎。

「金寶多」暖爐具永久性充油設備，採用高度科技發明封密式，無烟無臭，保持室內空氣清新，利用反射放熱原理，使室內暖化，故絕無唇焦舌燥之感。同時佔地少，由於面積特細，可省却安裝之麻煩。配合總代理大昌貿易行有限公司所提供之一流服務，故連日來中區恒生商場該公司陳列室內選購「金寶多」暖爐者甚衆。

冷

昨晨低溫跌破四度 十五年來最低紀錄 今後數日寒冷仍持續

【本報訊】在北方寒流湧南下，强烈大陸性反旋風影響下，本港昨晨天氣嚴寒，冷雨紛飛，氣溫急劇下降，跌破攝氏四度，最低降至三點八度，不但爲去年入冬以來之最低溫紀錄，亦爲自一九五七年後十五年來之最低溫紀錄。（按一九五七年二月十一日之平地低溫爲攝氏二點四度）。在寒風冷雨下，新界北部及高山地區已跌破冰點，飛鵝嶺及大帽山已有結冰報告。幸好下午天色放晴，陽光湧現，氣溫回升至十一度，嚴寒稍減，但夜後仍十分寒冷，預料今晨天氣仍然嚴寒。下午最高氣溫亦將會在攝氏十一度左右。天文台昨晚再發出霜凍警告：較高地區及新界北部將會發生降霜或結冰，請農民及有關人士注意。

據悉：自前日開始，本港天氣開始轉趨嚴寒，整日寒風冷雨，凌晨最高氣溫爲十點五度，以後氣溫陸續下降，至深夜十一時許，最低降至六點四度。

昨晨六時，天文台當時紀錄到的氣溫爲三點八度，七時爲四度，八時至十時爲五度，十一時爲六度，中午十二時爲八度。下午天色轉好，有陽光，氣溫回升，下午一時達十度，三時至五時仍爲十一度，夜後氣溫陸續回降，仍是嚴寒。

新界及高山地區氣溫更低，昨晨六時最冷的時間，大帽山的氣溫降至零下六度，飛鵝嶺零下二點一度，均有結冰報告。而大帽山山頂昨整日氣溫幾乎一直在冰點之下，祇下午一段時間會有較高氣溫，但亦祇得攝氏一度。新界其餘地區氣溫亦降至冰點，且有霜凍，至於農作物的損失情形，則尚未有報告。

本港昨日之嚴寒，天文台謂係受强烈大陸性反旋風影響所致。估計寒冷天氣將持續數日至强烈季候風消失爲止。

新馬遺材賽 廿六駒報名

【本報訊】農曆年初五（二月十九日）之新馬遺材賽六化郎四十碼，報名馬特別踴躍，要分成五場作賽，一律負一四零磅，其中三場編定在年初五舉行，餘下兩場，留在二月廿六日（星期六）舉行，馬會昨將該兩場報名馬名單公佈：

第四組（場次容後編定）：祥輝、好精神、及灣傘、赤駝、樂速捷、龍輝、士昌帝、獨歌莉雅、利堡、皇家寶、超級快馬、猛虎、赤麒（十三匹）。

第五組（場次容後編定）：安琪兒、寶鏘、金多寶、森林之寶、及第、欣心、森林、自由萬歲、龍騰、品連、寶石之王、藏寶、華運綠（十三匹）。

立法局通過 四項法案

【本報訊】立法局昨日會議，三讀通過法案四項，即一九七二年住宅樓宇加租管制（修訂）法案，一九七二年追加政費（一九七〇—一九七一年）法案，一九七二年公共交通服務（香港島）（修訂）法案及一九七二年電車（修訂）法案。

彩色盒帶錄像系統 新力公司首次示範

新力公司昨在香港大會堂首次示範最新出品——U—MATIC彩色盒帶錄像系統。日本新力公司董事總經理兒玉武敏專程蒞港，將此項新產品向本港各界人士作鄭重介紹。在招待記者席上，兒玉氏指出：去年底已將該新產品在日本、北美及加拿大介紹，當即受到各界重視，聯合國及各國政府已考慮採用此種錄像系統。各地之商業、工業、農業、教育、交通、警務、衛生、職業訓練、人口統計等機構作爲最新之傳理工具。

同時兒玉武敏更指出：此項錄像系統必將成爲最重要之大衆化視聽器材，可隨時將喜愛之電視節目在電視機上放出，並且具備下列優點：使用成本低，原因祇是使用磁性錄像帶來錄取所需資料，不像菲林膠片需要沖印；而且使用容易，可以翻覆重錄，凡如普通錄音帶無異，同時能夠輕易地將各類型活動經由電影轉錄至盒帶上，經由電視機放出。即使在光亮的環境下亦可欣賞。并設有雙重聲軌，可以配上兩種不同語言，使用時可隨意選擇不同語言之伴音。

圖爲新力公司兒玉武敏在記者招待會時攝。

心心會所被控案 表演艷舞女子 獲判無罪省釋

【本報訊】灣仔軒尼詩道心心會所主持人及男女職員等十二人，涉嫌分別控以管理行爲不檢場所，及協助教唆等三項罪名，昨續在中央裁判署審訊。凡納里法官聆畢控方全部証供後，裁定第四被告表演女郎余彩鳳（廿二歲），無需答辯，當庭銷案放人。其代表律師立即申請要求警方付堂費，法官乃將案押候至本月廿三日下午二時卅分始決定控方是否需給堂費與第四被告，及決定其餘十一名被告是否需要答辯。

教育司簡寧說 建議中教師新制 教員升級機會大

【本報訊】根據建議中的教師等級薪俸新制度，任教於政府及津貼學校內的二級美術、家政教師，都有升爲一級教師的機會。

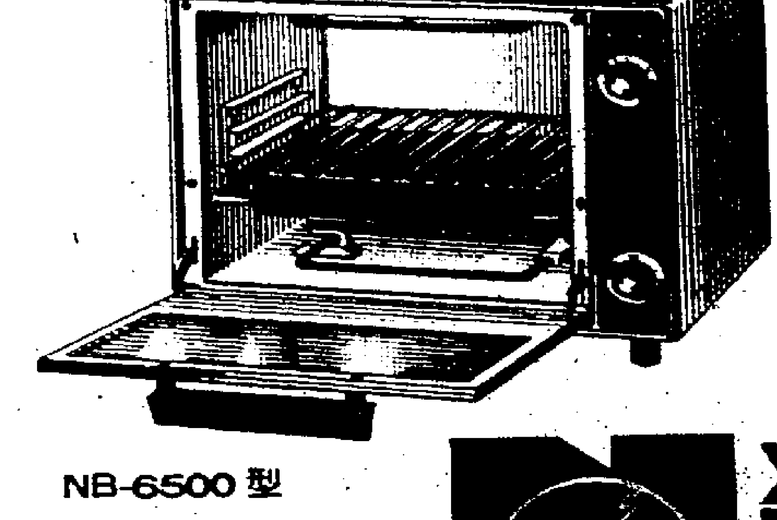
教育司簡寧昨日在立法局上回答羅桂祥議員的問題時，作以上的聲明。

但根據目前的聘請條件，中學音樂及體育教師，是不能升至第一級教師，因爲他們所教的科目並不在會考範圍內。

但在政府教師而言，這個問題爲新制的一部份，仍在高級公務員協商會考慮中。

簡氏說：在研討中的新級制中，「所有第二級教師，無論就教任何科目，當他們受聘爲小學校長時，便可升爲第一級教師。」此外，政府學校美術、家政、體育及音樂教師，都有機會可升爲第一級教師、師範學院的高級教師或視學官。

用樂聲牌電焗爐
焗鷄，只須卅分鐘！



其他如烤魚，七分鐘，焗漢堡牛扒八分鐘，芝士通粉，十分鐘，蛋糕，三十分鐘………。

樂聲牌 NB-6500 型電焗爐，效能超卓，美觀精緻，人皆讚賞。爐內烘焙橫架及盛盤可隨意裝拆，爐前玻璃面板，便於觀察爐內食物。有溫度調節掣及自動恒溫設備，保持溫度一定。煮焗食物，快捷迅速，殺菌效能特高，並能保持食物原味，請立即購置。

NB-6500 型

樂聲牌

總代理：信興電器貿易有限公司

官塘創業街三十六號，鎮氏工業大厦，電話：K四一〇三二一

聯邦大厦1401室，電話：H二四五〇二一，各大電器行均售

誠聘女性外勤示範員

某大商行誠聘女性外勤示範員數名：年廿至卅歲中五（F.5）程度，請具近照，履歷，電話，要求待遇，來信九龍郵箱九五二一號，合則約商。

清風街天橋開放 銅鑼灣交通改觀 附近街道行車改辦法

【本報訊】交通處長惠柳新昨宣佈：銅鑼灣清風街天橋定明日（星期五）上午十時啓用。該天橋連接英皇道與海旁大道，可供由北角至灣仔及中區之車輛單程行駛。

由於該天橋開放，該區若干道路同時將施行下列各項交通措施：

㈠介於通往康寧道之道路與通往清風街天橋之英皇道西面行車路，將成爲所有車輛全日直通道路。

㈡由北角西行之駕車人士應使用清風街天橋。

㈢在電氣道南行之車輛，將不得右轉進入永興街。沿北路綫前往中區之駕車人士，應在銅鑼灣裁判司署右轉進入興發街向北前進，然後左轉進入通往海旁大道南面行車路之新支路。

㈣介於興發街與英皇道之永興街將改爲東行單程路。

㈤琉璃街介於四號樓宇與電氣道間之一段將成爲西行單程路，而介於電氣道與興發街之琉璃街將改爲東行單程路。

㈥清風街介於電氣道與興發街之一段，將改爲西行單程路。

㈦興發街介於歌頓道與威非路道間之一段，將成爲北行單程路。

㈧威非路道介於興發街與電氣道間一段，將成爲東行單程路。

㈨在下列各路口有聯繫之交通燈將開始指揮交通：（甲）海旁大道與興發街間路口；（乙）電氣道與永興街間路口；（丙）英皇道與永興街間路口。

同時將在有關地點豎立適當行車方向標誌與交通標誌，以指示駕車人士。

中共在羅湖橋 嚴查入大陸客

【本報訊】中共於目前突然在羅湖橋邊界設立檢查站，檢查過境進入大陸的人士。同時，一些準備前赴上海與北平的人士，均被拒絕批准入境。至於前往廣東及廣西兩地者，則不受影響。

相信中共拒絕外人赴平滬，係與尼克遜訪問之安全措施有關。

與此同時，大陸亦嚴禁有人逃亡，本月已爲高島佐出者又有難民十一名，其中二人且係冒寒泅渡后海灣。上月則已知有一百三十八名逃港。

距離警察總部僅數十碼 灣仔萬國寶通銀行 三賊閃電劫十萬元

【本報訊】大批警方人員昨午在灣仔地區作地氈式搜查行動，追捕三名行劫距離警察總部僅數十碼的灣仔萬國寶通銀行十萬元的匪徒，惟至黃昏時份，仍未有可疑人物被捕，搜查工作至晚上方告結束。

該宗劫案發生於昨日下午二時許，三名年約十八至廿歲的青年，分別持有利刀，類似手槍物體和旅行袋，闖進位於灣仔軒尼詩道一號熙信樓的萬國寶通銀行分行，並以迅速的手法，將護衛員脅持，繳去其手上鳥槍，然後向銀行內職員及顧客指嚇。在櫃位內共掠去港幣及美元約十萬元。得手後，三劫匪衝出門外，登上一輛早已預備好的私家車逃去。

事發後不久，警方人員在相距現場兩個街口的盧押道尾尋獲一輛藍色的「得勝」牌私家車，疑為劫匪偷來用作行劫的。警方同時在私家車廂內發現被劫匪繳去銀行護衛員的鳥槍，事後在檢查該車後，懷疑劫匪是在灣仔區，於是動用大批軍裝警員在區內各街道展開搜索。

劫匪在進入銀行內行劫的手法，似乎是經過很縝密的計劃。他們進入銀行行劫連同制服職員所費去的時間，祇有數分鐘，其所用載贓款的旅行袋亦反轉，避免別人辨出為何種旅行袋。在逃去時，且有車接應。況且該銀行位處的大廈，對面便是港島警察總部，三匪竟敢公然白晝打劫，眞是膽大之極。

據說：劫案發生時，一名看更人曾發現劫案，於是往附近街道找尋警察，但遍尋附近數街道均不見，於是折返通知大廈的負責人報警，假若該看更人能即時找到警察，可能立即便拘捕到劫匪。

（上圖）警方人員在被劫之萬國寶通銀行進行偵查工作。（下圖）在櫃位處套取匪徒留下之指模。（本報記者呂智明攝）

匪幫偷車門前接應 現場附近發現賊車 護衛員被繳鳥槍檢回

劫案發生於昨日下午二時四十五分左右，三名年約十八至廿三歲的劫匪，分持利刀及類似手槍物體進入銀行內，三名劫匪中，一身材肥胖，穿黑色樽領毛衣，另兩人則各穿藍色飛機褸，手持旅行袋。

三匪進入行內後，持槍的劫匪便將一名五十歲姓黃的護衛員脅持，繳去他的鳥槍，繼而用該鳥槍向行內四名男職員及四名女職員和數名顧客指嚇，並着他們不要妄動，要站立在原地，否則格殺勿論。

此時，另一名劫匪立即跳越櫃面，以閃電手法，將櫃內五萬三千九百三十元港幣和六千一百六十五元美金納入携來的黑色旅行袋內。得手後，三名劫匪即帶同鳥槍向大門飛奔而去，走向一輛停在銀行隔鄰郵政局門口的藍色私家車，發車逸去，該車為一輛編號AV一一五四的「得勝」牌私家車。

其後，警方聞訊到現場調查，在行內各處套取指模。並通知電單車兜截劫匪的汽車，於三時零五分，在盧押道發現了匪徒用以逃走的汽車，該車編號AV一一五四，是一部藍色的「得勝」牌汽車，車上遺下鳥槍一枝，但劫匪已不知所踪。警方人員在發現匪車後，即通知指紋部人員到場套取指紋。

匪車被棄在盧押道，與案發現場祇相隔數個街口，而發現匪車的時間，與案發時間前後僅相隔廿分鐘，警方因而懷疑劫匪在得手後，逃了不遠便棄車，就在附近樓宇躲藏，警方隨即增派大批警員，帶同警犬，携備卡賓槍及無綫電對講機等，在現場一帶街道展開地氈式搜索，先後在駱克道、盧押道、謝斐道一帶酒吧、商店、戲院及各樓宇天台和後巷等處搜索，經三小時多的嚴密搜索後，至六時許仍未發現匪徒蹤跡，警員才收隊。

事後據一名任職於熙信大樓的看更員五十六歲的江雲稱：事發時，他正在看更房櫃檯站着，正想到各處巡視時，突發覺該銀行內有多人站在櫃檯前，一名年約廿歲的男子用槍指着各人，他知事有蹺蹊，於是急忙返回更房，並通知該樓一名姓高總管及另一名姓任職員撥電報警，而他自己即走向駱克道大門方面找警員，因為附近通常都有警員巡視的，怎料致電報警的總管與另一名職員，不知是否忽忙之故，連撥兩次「九九九」亦搭不通。同時，他在駱克道一帶街道找尋警員，亦找不到。結果，該兩名撥電人員往後街借電話才接通。但這時已有路人向附近警員報告前來，但匪已逃去。稍後，大批中西探員到場調查。

（上圖）為被棄置在盧押道附近，疑為劫匪逃脫時所乘之私家車。（下圖）被劫去的鳥槍亦在車內發現。（本報記者呂智明攝）

近八個月統計 銀行被劫十三宗 損失共五十五萬

【本報訊】根據本報資料統計，由去年（一九七一年）七月，至昨日為止，港九新界發生的銀行劫案共十三宗，損失數字經逾五十五萬餘元，比起以往數年，不論在次數或損失上，俱有顯著的增加。茲將由一九七一年七月至昨日止的銀行劫案，詳列如下：

七一年七月十七日。地點：香港上海滙豐銀行何文田分行：損失：二萬七千八百六十五元。

七一年八月十八日。地點：港島西環中國聯合銀行：損失：一萬三千四百零八元。

七一年九月一日。地點：九龍旺角彌敦道大新銀行：損失：零。（最幸運者）

七一年十月十一日。地點：九龍窩打老道滙豐銀行分行：損失：三萬七千五百四十五元。

七一年十一月八日。地點：九龍北帝街海外信託銀行：損失：七萬八千元。

七一年十一月十二日。地點：中國聯合銀行深水埗分行：損失：二萬二千一百九十元。

七一年十一月十二日。地點：香港工商銀行油麻地分行：損失：一萬八千九百五十五元。

七一年十一月二十九日。地點：九龍青山道萬國寶通銀行：損失三萬元。

七二年一月八日。地點：港島中區遠東銀行總行：損失：四萬餘元。

七二年一月十日。地點：九龍青山道法國國家巴黎銀行：損失：二萬六千元。（按：此案已破）。

七二年一月十二日。地點：港島銅鑼灣滙豐銀行分行：損失：二十七萬。

七二年一月十四日。地點：港島中區遠東銀行總行：損失：一萬元。（按：六日內第二次被劫）。

七二年二月九日。地點：灣仔軒尼詩道熙信樓萬國寶通銀行分行。損失：約十萬元。

記者昨曾向警察公共關係科查詢，在這多家銀行劫案中，共有幾宗未被破獲，該科一發言人答稱：警方將所有劫案，歸納作一統計，並不是將銀行劫案獨立處理的，故未能有明確的答案。

鑒於近年來本港銀行劫案在逐漸上升中，且劫匪的行動越來越猖獗，所以匪徒明知銀行的防衛比其他一般商行嚴密，而匪徒偏向「虎中行」呢？本報對此問題，曾於不久前有分析報導。

據一位高級警務人員向本報記者稱：銀行頻頻被劫，純因劫匪看破了警方及銀行的弱點，警方的最大弱點便是人手不足，而銀行的弱點便是在防衛措施上未臻完善，例如銀行的櫃面，多未加設鐵欄封閉，銀行內職員在匪徒用刀槍威脅下，即被匪徒予取予携。

港丹達成協議 限制恤衫輸丹

【本報訊】工商業管理處處長昨日宣佈：香港與丹麥已達成協議，由本年一月一日起，香港承担限制男裝及男童恤衫出口往丹麥，為期一年，限額為二百萬件。

此項協議是香港與丹麥政府代表，今年一月經過商談後達成者。即承認香港於本年一月廿一日單方面宣佈實施的限制。

受出口限制者為男用及男童恤衫，而用棉及人造纖維梭織或針織布縫製，有領、開胸者，不論長袖短袖均包括在內。此外，香港政府又同意施行出口授權書辦法，以管理棉及人造纖維針織恤衫輸往丹麥。此類恤衫是不在上述限制辦法之內者。

有關上述兩項措施詳情，正由工商處通知各廠商，通告副本，亦可到消防大廈三樓工商處紡織品簽證處索取。

至於輸往丹麥而目前不受配額限制之棉質及人造纖維襯衣，則由本年二月九日開始實施出口授權書方案。

凡在工商業管理處郵寄紡織事務通告第六組（歐洲自由貿易聯盟）名單內列有名字之商會及商號，將於日內收到有關通告。惟如有欲預先知悉通告之內容者，希逕向工商業管理處助理貿易主任劉冬棠洽詢，電話：H二二九七七一七號，或工業助理員史惠敦，電話H二四七三一五號。

德付道中男子被刺 警車巡至窮追兇徒不獲

【本報訊】一名男子昨在中區德輔道中一〇五號門外行刺另一名中年男子時，適遇一輛巡邏警車，警員立即停車追捕，但經一番追逐後，終被其逃去。怱忙間，逃兇者遺下一件棉褸，已為警員帶返進行偵查。

被人用刀刺傷的中年男子年約五十歲，脅部被兇徒刺中一刀，重傷倒地，現已被送往醫院救治。

據悉：傷者在昨日下午六時四十五分左右，途經中區德輔道中一〇五號中原電器行門前時，突有一名身穿黑色棉褸，手持利刀的男子走近，不由分說，便向他狂刺，結果將其脅部刺傷，倒臥地上。

該男子在行兇時，適有一輛編號AM八九五×號的警車和一名編號四八七×號的警目巡至，見狀即追捕兇徒，但兇徒施展金蟬脫殼之計，脫下棉褸逃去。事後警員召救傷車將傷者送院。傷者被刺原因，是被劫抑或尋仇，仍有待警方調查。

港財政儲備充足 結束稅收平準基金

【本報訊】立法局昨日決議，結束稅收平準一基金，並將基金資產一億三千八百萬元，撥回公庫一般歲入項下。

該基金成立於一九五三年三月，以隨時應付稅收不足或非經常開支的特殊增加，而不致入不敷支，影響本港信用及妨礙必需的建議。

財政司夏鼎基提出動議時，引述其前任的話指出：本港現時財政儲備可觀，稅源雄厚，則稅有不敷，亦無損本港信用，且有赤字的預算，目前各地拚然，故此項基金已無存在必要。

建築商違例 將加重處罰

【本報訊】律政司昨日在立法局答覆可否修訂建築物條例，對違例商人給以較切實際的處罰。

他是在立法局答覆司徒惠議員所提出的一項問題。後者詢問：政府可否修訂建築物條例，以使對使用不合標準三合土建屋的承造商，給以較切實際的處罰？

郵政總局 架空鐵橋加長

【本報訊】工務司昨日在立法局答覆沙磊民議員詢問有關擴建中的郵政總局橫越干諾道中的輸郵件天橋時說，這條橋的需要擴建，係因干諾中進行填海建路，該處可供作便利行人行車的道路。

他解釋說：郵政總局的橋，目前僅長及該路的路心，而郵袋卻要使用拖車運過干諾道中東行的一條行車道，然後送往中區新填地郵局的臨時建築物。

因此，現擬將該橋擴建至郵局的臨時建築物。

有關架橋工程的合約已經簽署，並已開工製造配件，全部工程約在四個月內可以完成。

灣仔地王

香港建屋貸款有限公司批准貸款樓宇

莊士敦道28-34號大樓

999年期

九十天入伙

趕裝內部・快將入伙

四面單邊，無長走廊

地下、地下層、二樓

適合寫字樓百貨商店

每層由：六萬[illegible]元起

洽購處：立信置業有限公司

香港德輔道中七十六號地下

電話：H442234・444664・436111・440951

蘭齋

年晚煎堆

喜慶讌會

請飲

軒尼詩斧頭牌

三星白蘭地

香醇第一，酒味最啱你！

囍

軒尼詩 JARDINES 總代理 怡和有限公司

G065

太空時代最流行新款…

黑金剛 電子打火機！

本廠發明電子機・利用無限電子能・一拍發火

永遠無須補充不用電芯既慳換電費用又免沈悶

便利乃吸烟人仕理想恩物・最新電鍍黑色外殼

人見人愛・為世界銷量冠軍・售價由40.-至78.-

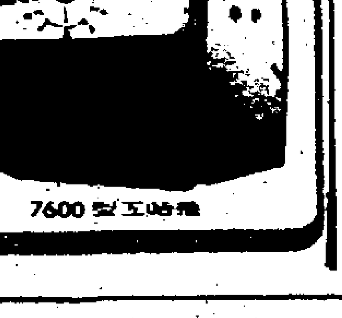
備有電鍍全黑、銅頂黑身、22K.金頂黑身及新花多種

各大公司均售 總代理：美星有限公司 TEL.K660070

Amano 安勉勞計時系統

是現代化管理的助手

總代理：鎮通有限公司 (H. & H. CO. LTD.) 電話：H-434241 H-443108



7600型工時機

台灣花瓶

清雅脫俗 珍貴無比

巨型名貴 珍藏花瓶

原價185元特以廠價優待

九元至數拾元

歡迎蒞臨選購

（星期日照常辦公）

台灣貿易公司

尖沙咀彌敦道92–94號

華敦大廈地下商場（由頂好酒家旁進入）

葵涌石梨大街

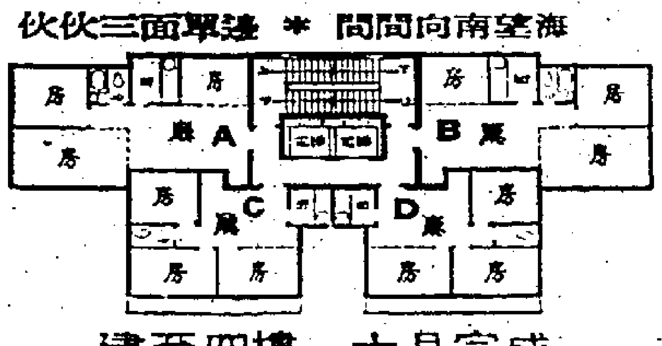
昌盛樓

每層四伙・三房一廳

每呎七十元・三萬餘元起

分十二年付款，平過交租

伙伙三面單邊 ＊ 間間向南望海



建至四樓 十月完成

面對巴士總站及小型巴士總站

31B十分鐘直達深水埗碼頭

16B十五分鐘直達佐敦道碼頭

洽購處 昌生有限公司

香港中環皇后大道中娛樂行304室

電話：H-222277 H-231840

地盤電話：0-201855

海天酒樓夜總會

除夕新年・發財之夜

狂歡舞會

・幸運抽獎・奉送禮包・

・四場表演・節目精彩・

入場費每位二十元

年初一至年初三上午八時半開始營業

團年夜飯

發財春茗

社團團拜

・請早定座・量價隨意・

鳴茜・周玲寶・鄭蕹小姐主唱

・梁大樂隊及五人合唱團演奏・

本酒樓二樓特設海后美容院收費廉宜

・九龍尖沙咀海運大廈三樓・

定座電話：六七〇一八一・六七〇七九二

樓上停車場私家的士均可直達

金星旅遊社

農曆除夕遊覽特價團

全部冷氣遊覽車設備

台灣 九天豪華團 二月十二、十九日出發

除夕特價團 除夕二月十四日出發

春節八天豪華團 每日均有個別出發 復活節特價團 四月一日・九日出發（星期六）

日本 十天 二月十四、十六日 三月十二、卅一日

[illegible]聯遊

報名從速：（凡參加除夕、復活節者特價優待）

社址：香港中環德忌立街業豐大廈二〇八室（電梯2字娛樂戲院後面）電話H222822・222300